

बुल एने फुटुक: वीलीयम डे वींक

ईसु मोसी



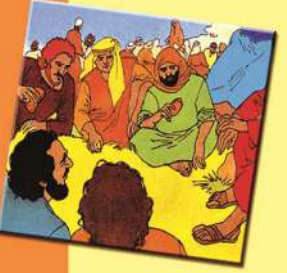
घोण-मोटी काहणी

❖ काय छे...

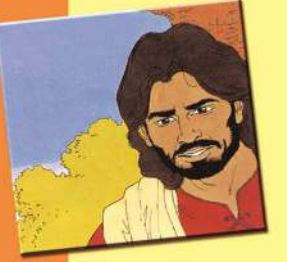


सोरगेवाळु चाकर्यु : भोगवानोन एक वीन-देख्यु खोबोर लावण्यु (पानटो 5)

सोयबोरकोत : आखी वारली वात, जी भोगवान आपणुक आपणे हींडे।

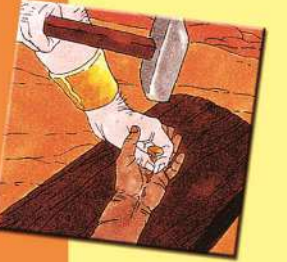


खोरलु सास्तुर : खोरला सास्तुर मां तुमु भोण सोके की, कोसु भोगवान आपणा माणसो भुणी धीयान देये एने तींदरे साते कोसु वेवहार कोरे।



मालीकोन खातरीन रीती : ईसुन चेला, ईसुन मोतोन एने मोर्या-सोर्याम गोथो बोठो होयणेन फोम, रुटु भाजीन एने ऑंगुरोन रोस पीन कोरे। (पानटो 41)

कुरुस-खाम्बु : वेला पाइनेन एक तोब्जु, देरे पोर ईसुक, ईसुन मोरजीन ओनसारे मार्या। यु कुरुस-खाम्बु, ईसुन चेला जुगु एक सोहलाणी बोण गोयु। (पानटो 25,50)



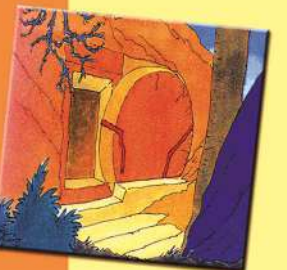
चेला : ईसुन चेला। (पानटो 18)

ईसटोर : ईसुन मोर्या-सोर्याम गोथो बोठो होयणेन तीहवार। युहुदी माणसे ईनेत दाहडे पासकु तीहवार वाळे। (पानटो 38-54)

ओमोर जीवाय : ईसु पुठी जीवाय जीवणो, यी भोगवानोन युजना छे, चु मोतो पोर जीक हात कोरीन ओमोर जीवाय छे। (पानटो 23, 29-30 एने 59)

भुरसु : भोगवानो पोर भुरसु कोरनो एने तेरा वायदा पोर भुरसु कोरनो। (पानटो 58)

माफी हात कोरनो : भोगवान माफी आपे, भोले आपणे मां माफी हात कोरे ओसु कुदु नी होय, ते बी भोगवान माफी आपे। पुण जोत्त्यार आपणु



पापोन माफी मांगजे, ती चु माफी आपीन आपणुक बोदले। माफी हात कोरनो सेहलो छे, काहाकी ईसु, कुरुस-खाम्बा पोर बादा चोहडीन आपणुक माफी हात कोरे ओसा बोणायु। (पानटो 58)

भोगवानोन राज : जां सारीक माणसे भोगवानोन हुकुमे पाळे, चां सारीक भोगवानोन राज छे।

चुखलु जीव-आत्मा : भोगवानोन जीव-आत्मा, जु ईसुन चाले चालन्या माणसो मां रोहोय। (पानटो 58)

ईसु : भोगवानोन बेटान नाव मोतलोब भोगवान आपणे पुठी छे।

मोसी : नेवाडलु राजु "मोसी" (एक ईबरानी बुलीन बुल), जो गीरीक बुली मां बुली बोदोल होयलो छे, मोतलोब मोसी (पानटो 52, 55)

वीनता-दुवा : भोगवानो सोडे गोम खायन एने मोटे वात कोरनो। (पानटो 18, 19, 42)

मोर्या-सोर्याम गोथो बोठो होयणो : ईसु मोर्या-सोर्याम गोथु बोठु होय ज्यु। एक दाहडे, भोगवान, आखाक मोर्या-सोर्याम गोथा बोठा कोरसे, तोत्त्यार चु आखा माणसोन नीयाव कोरसे। (पानटो 53, 57)

ओळी आवणो : जोत्त्यार ईसु, कोळी पोर पोछु आवसे, तोत्त्यार सोरोग एने कोळ नोवला होय जासे। भोगवानोन लारे आखो कांय नोवलो होय जासे। (पानटो 57)

भुतडु : जु वीन-देख्या सीका मां छे, चु भोगवानोन एने माणसोन वेरी छे।

पाप : आखा कामे एने वात, जे भोगवानोन मोरजीन वीरुद मां छे, एने ची वात, जी भोगवानोन युजना गोथी छेटी राखे। (पानटो 4)

भोगवानोन बेटु : ईसुन नाव, जु भोगवानोन बेटु कोवायन, माणुस बोणीन ईनी कोळी मां आयु।



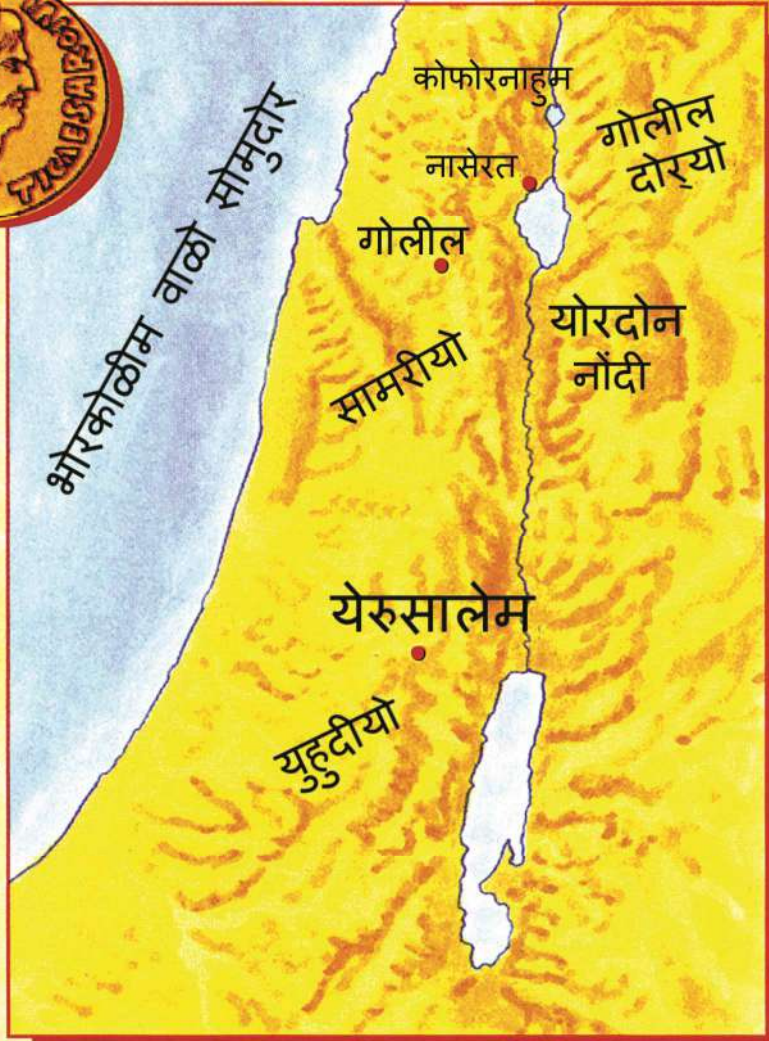
❖ ईसु मोसी कुण छे?

ईसु 2000 साल पेहले ईसरायेल देसो मां रोयु। आपणु तीनाक “ईसु मोसी” नीते “ईसा मोसी” कोहजे। मोतलोब चु एक राजु, भोगवानोन एक बेटु कोवाये। मोतलोब भोगवान एने “माणसोन बेटु” जु माणसोम गोथु आयु। खोरला सास्तुर मां ईसुन जीवाय्न् वेगली-टेम देखाइली छे। यी एक घोण-मोटी काहणी छे।

❖ ईसुन टेम

आपणी वेगली-टेम ईसु पोयदा होयु, ती गोथी सुरु होये। तीने टेमे माणसे पाये-पाये, गोदड़ा पोर, उटड़ा पोर नीते घुल्ला पोर बोसीन जात्ला। ती रोमी राजवाड़ो युरोप मां, उगेणला ओफरीका एने भोगुर ओफरीका लोग होतो। लोकेत माणसे लीखणो एने भोणनो नी जाणत्ला। ईसरायेली माणसे, “चापड़ाम वाळा माणसे” कोवायत्ला। भोगवान चापड़ाम गोथु वात कोरे, एने चु चापड़ु छे: खोरलु सास्तुर। चु आखी देखायणे वाळी चीजोक उबजाड़नारु छे, एने एरे साते आपणुक दुसती कोरनो छे। यी वात ईसु आपणु चुखीझोण देखाड़े।





❖ ईसुन टेम मां ईसरायेल देस

राजधानी : येरुसालेम

मोटला जीला : गोलील, सामरीयो, युहुदीयो

वेरवायलो : लोगोथोगो 28000 कीलु मोटोर (10810 मील)

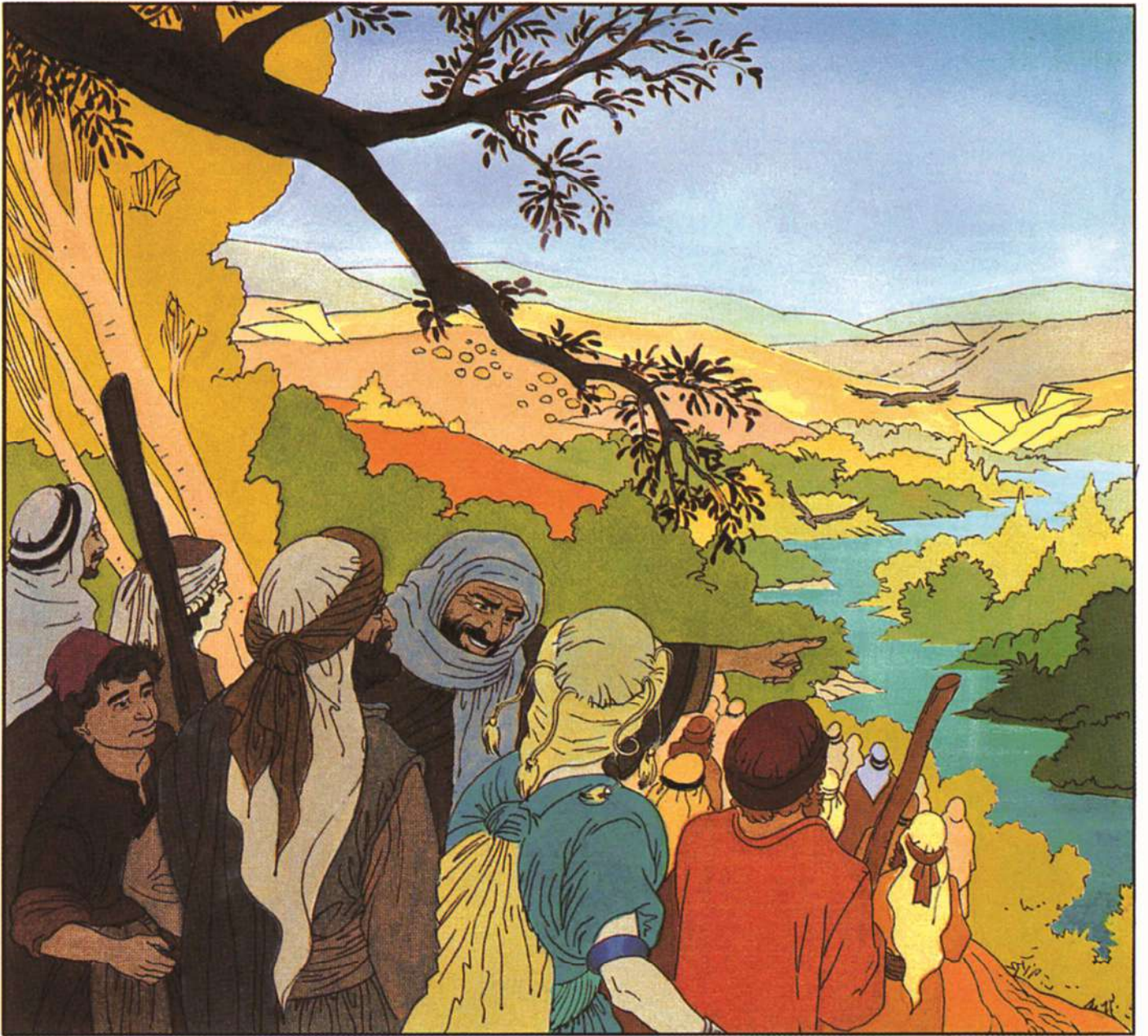
मोसुम : आगोम सी घेरवायलो रोहे

राजनेती : ईसु गोथो 63 साल पेहले रोमी माणसोन राजोन होक, ईसरायेल देसो मां छे।

सोरकार : मुखी पीलात्यु, रोमी राजोन राजकोरन्यु, ईसरायेल राजो मां, तीबर्यु, रोमी राजवाड़ो

धोरम : युहुदी धोरम, येरुसालेम मां युहुदी माणसोन मोंदीर छे। चां सारीक युहुदी पुजारा आखी धोरमोन रीती कोरे। दाखला रीते: फारीसी, ये खोरला सास्तुरोन चे माणसे छे, जे माणसोक सीकाड़े।

भाषा : ईबरानी (युहुदी माणसोन बुली) गीरीक (आखी कोळी मां बुलायणे वाळी बुली), लेटीन (रोमी माणसोन बुली)



ये आखा नौंदी धोइये काहा उबा होय रोया?



तुमु आपसाक तीयार कोरु,
भोगवानोन राज सातेत छे।



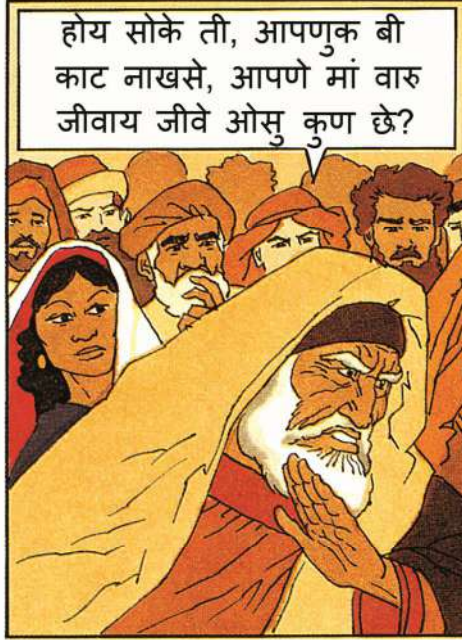
चुखली जीवाय
सुरु कोरु।



भोगवान नीयाव कोरसे,
तीना नीयावोन कुराड
झाडोन मुळो पोर छे।



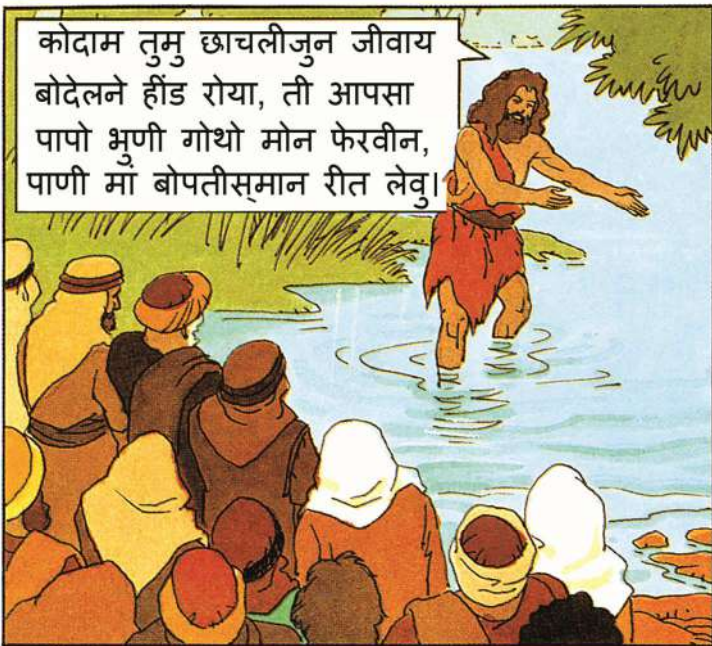
जो झाड फोळे नी,
तीनाक काट नाखसे।



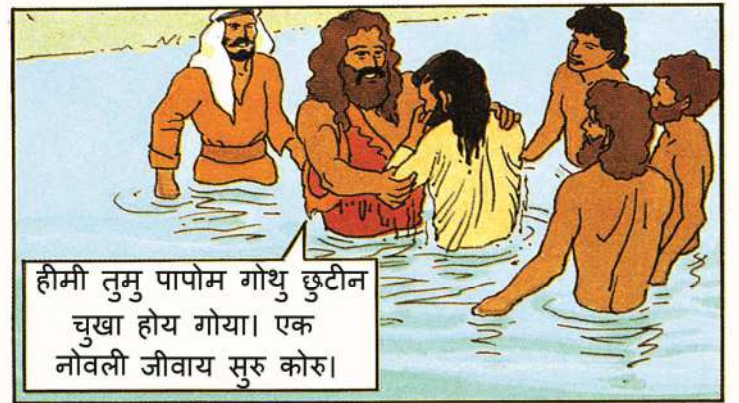
होय सोके ती, आपणुक बी
काट नाखसे, आपणे मां वारु
जीवाय जीवे ओसु कुण छे?



सोय वात छे! भोगवान नीयाव
कोरसे, ती कुदु बी, नी वाचे,
पुण मारेन ओळतेन आवण्यु
तुमरी जीवाय बोदली सोके।



कोदाम तुमु छाचलीजुन जीवाय
बोदेलने हीड रोया, ती आपसा
पापो भुणी गोथो मोन फेरवीन,
पाणी मां बोपतीस्मान रीत लेवु।



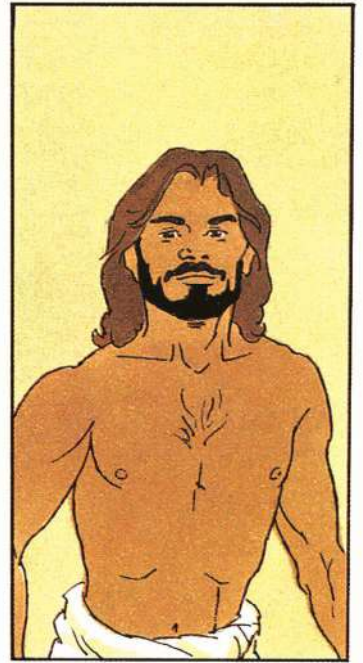
हीमी तुमु पापोम गोथु छुटीन
चुखा होय गोया। एक
नोवली जीवाय सुरु कोरु।

आखा माणसे, तीनाक पाणी मां
बोपतीस्मा आपण्यु कोहत्ला।

मे भुरसु कोरे ओसु नी होय, मे
ते तीना जुगु रहु तीयार कोर
रोयु। जु देखाइसे भोगवान
कुण छे। चु ते, तुमुक चुखला
जीव-आत्मा मां, एने आकठा
मां बोपतीस्मा आपसे, चु
तुमरी जीवाय बोदेलसे।



एने तोत्यार



मेसेक तारे जुळ
बोपतीस्मा लेणो
जुरुडी छे



आपणु भोगवानोन
मोरजीन ओनसारेत
कोरसु, हीमी चोत कोर।

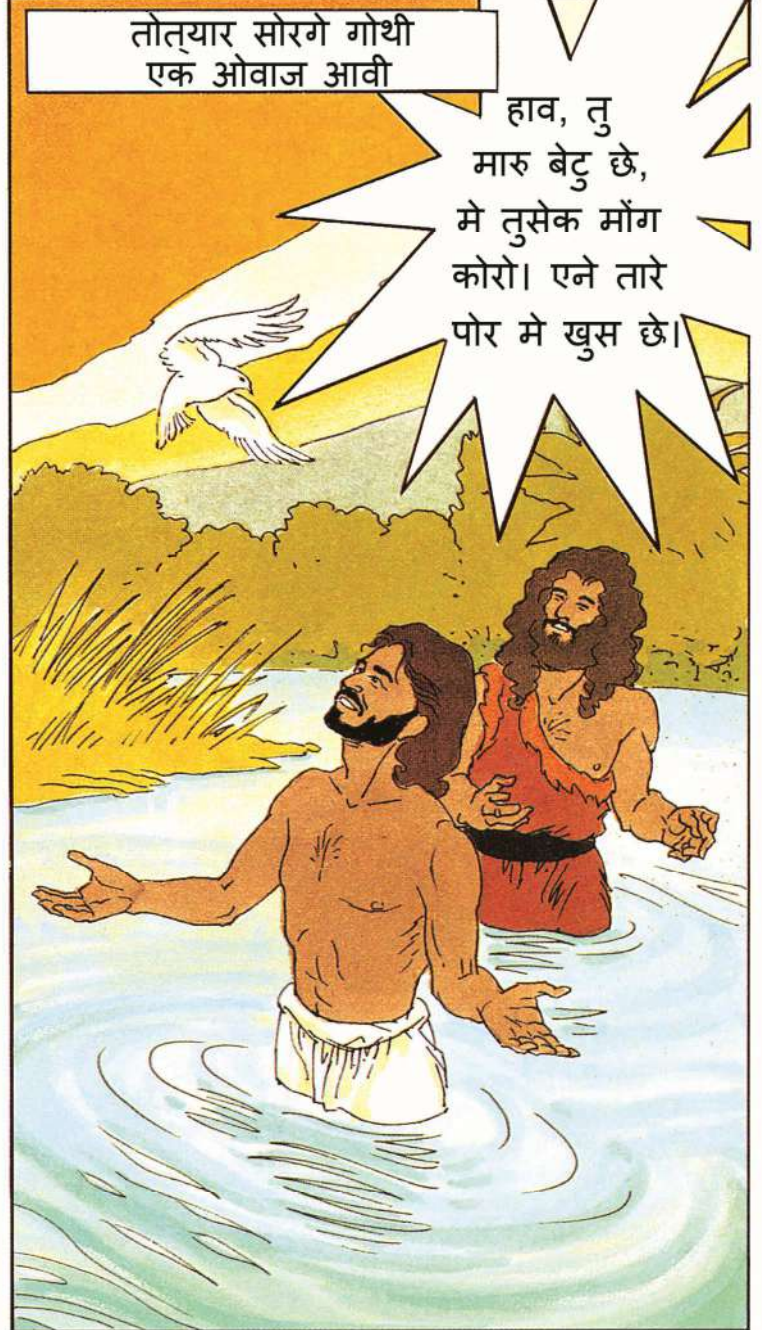


भोगवान तारो राज
आवणे दे एने तारी
मोरजी पुरी होयणे दे



तोत्यार सोरगे गोथी
एक ओवाज आवी

हाव, तु
मारु बेटु छे,
मे तुसेक मोंग
कोरो। एने तारे
पोर मे खुस छे।



आमरा ईना टेमोन-खोंड मां सुरु गोथुत युहुननु बोपतीस्मा आपण्यु ईसरायेली माणसो काजे, मोसी आवसे कोरीन तीयार कोरतलु। तीने टेमे ईसरायेल देस रोमी राजवाडान एक नानुस हीस्सु होतो।



ईसरायेल मां रोहण्या युहुदी माणसे, आपसा काजे एखला, दुखी एने डाबायला सोमेजतला। चे, मोसी कोत्तार आवसे कोरीन वाट जुय रोहला। चु आपणुक छुडावसे, ओसो पेहेलेत जुनला युहुदी माणसोन चापडा मां पेहेल गोथोत लीखलो होतो। यु मोसीत, भोगवान नीयाव कोरसे तीना नीयावोक, जीक आपाडन्यु होतु।

योरदोन नोंदीन धोड्ये, बोपतीस्मा आपण्यु युहुननु ईसु भुणी भाळे।

देखु! यु भोगवानोन गाडरु छे, जु कोळीन पाप हाकली ली जाय



ईसुन बोपतीस्मा होय ज्यो, एने ओळतेन भोगवानोन जीव-आतमा, ईसुक बोयडा मां ली गोयु।



ईसु, चाळीस रात-दाहडु बोयडा मां रोयु। चु, चां कांय बी खादु-पीदु नी। एने भोगवानोन युजना जाणने कोरीन उपास पाळतु रोयु, एने वीनता-दुवा कोरतु रोयु।



ईसुन मोरजी छे की, भोगवानोन युजना ईनी कोळी मां पुरी होय जाणो चाहाय। भोगवानोन युजना छे की, माणसे मोतोम गोथा छुटकारु हात कोरनो जुवे।



हाव, भोगवान बाबा! तु जो कोहीस, चो मे कोरीस।

भुतडु, वीन-देख्या सीका मां आंदारला मां राज कोरे, एने कोळीन माणसोक मारीन सारने ली जाय।



पुण भुतडु, तेरु वेरी, ईसुक हाय कोरावीन
तीनाक भोगवानोन युजना गोथु छेटु
कोरनेन कुसीत कोरने बाज रोहलु।

कोदाम तु भोगवानोन बेटु होय,
ती ईना दोगडान रुटु बोणाय दे

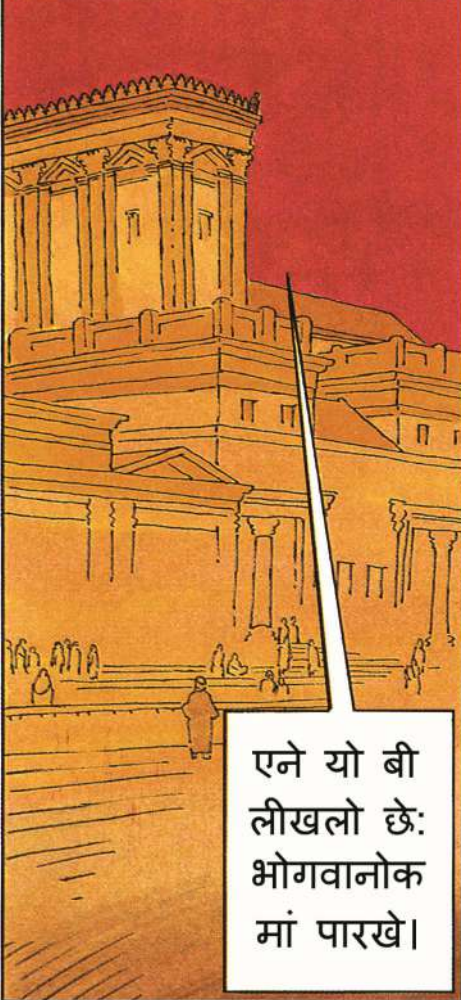
नी, ओसो लीखलो
छे की, माणुस रुटा
सी नी, पुण भोगवानोन
बुलो सी जीवत्लु रोहसे।



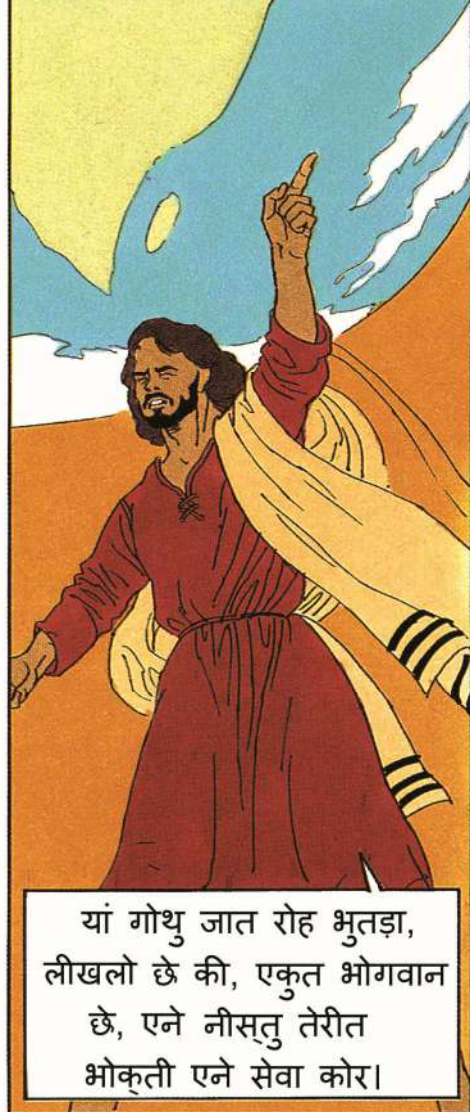
कोदाम तु भोगवानोन बेटु
होय ती पुरावु दे। ईना
मोंदीरो पोर गोथु आपसा
हीट पाइ; काहाकी लीखलो
छे की, सोरगेवाळा चाकर्या
तुसेक उपरुत झेल लेसे?

कोदाम तु मेसेक वांदीस एने मारी
भोक्ती कोरीस, ती मे कोळीन
आखो होक तुसेक आप दीस।

तोत्तार भुतडु, ईसुनचां गोथु जात
रोयु, एने सोरगेवाळा चाकर्या आवीन
तेरी चाकरी कोरने बाज गोया।



एने यो बी
लीखलो छे:
भोगवानोक
मां पारखे।

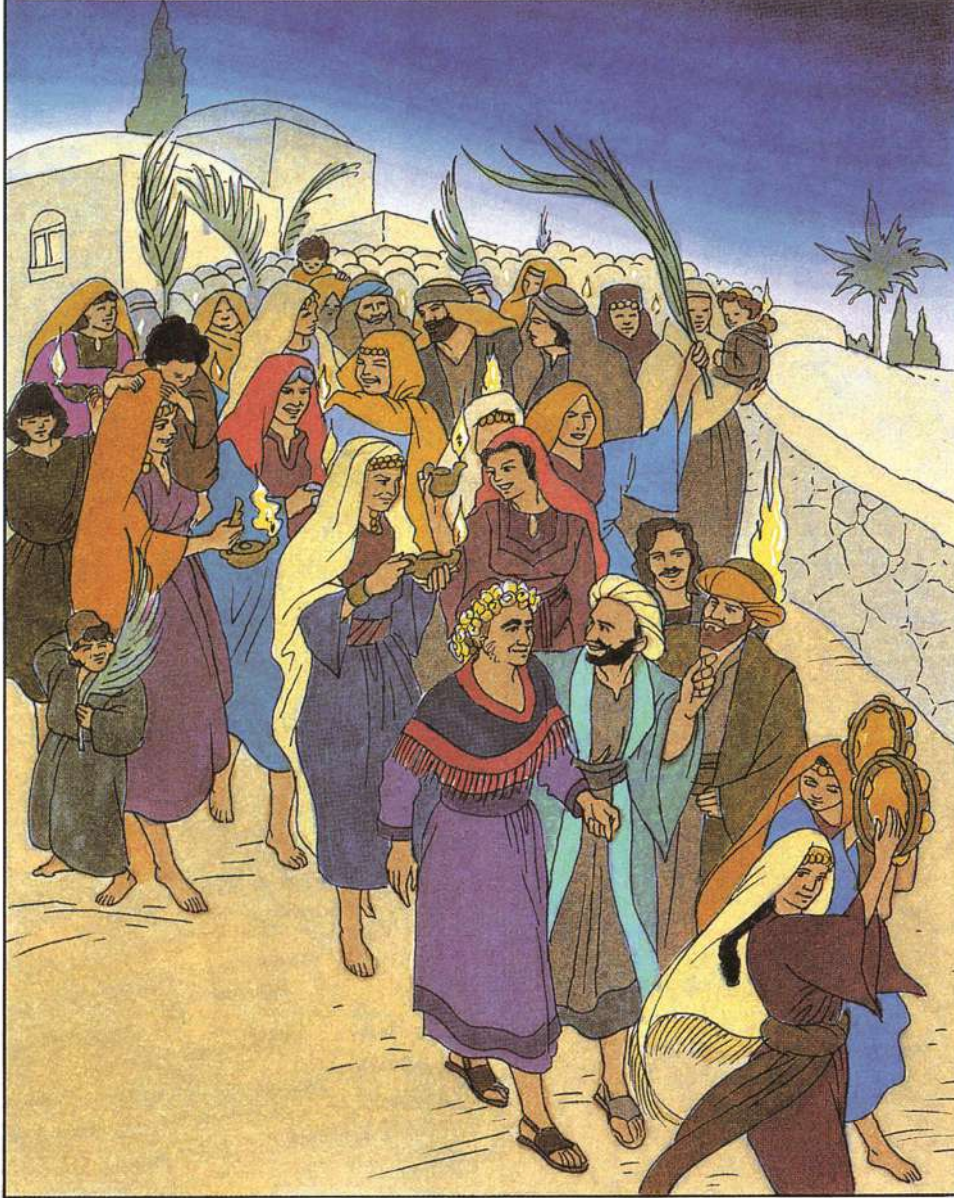


यां गोथु जात रोह भुतडा,
लीखलो छे की, एकुत भोगवान
छे, एने नीस्तु तेरीत
भोक्ती एने सेवा कोर।



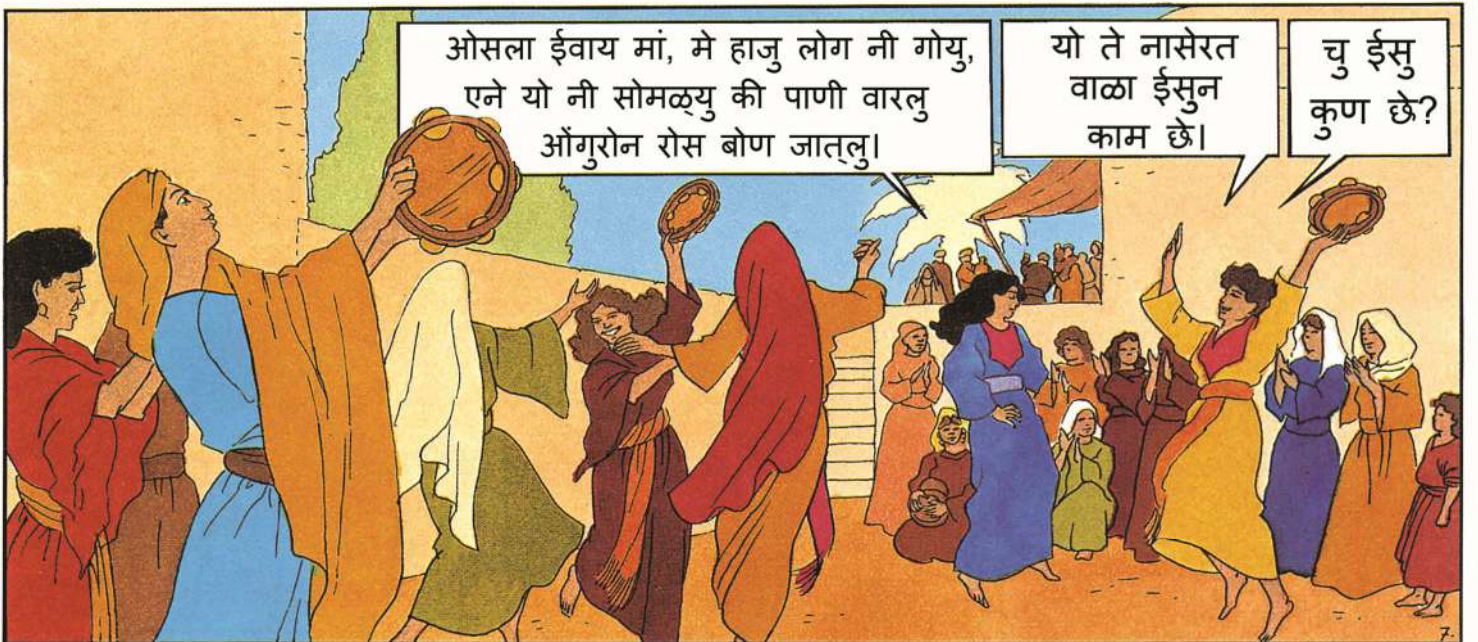
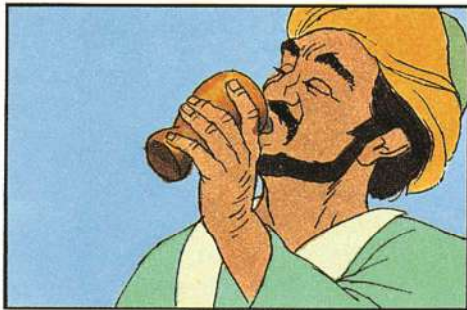
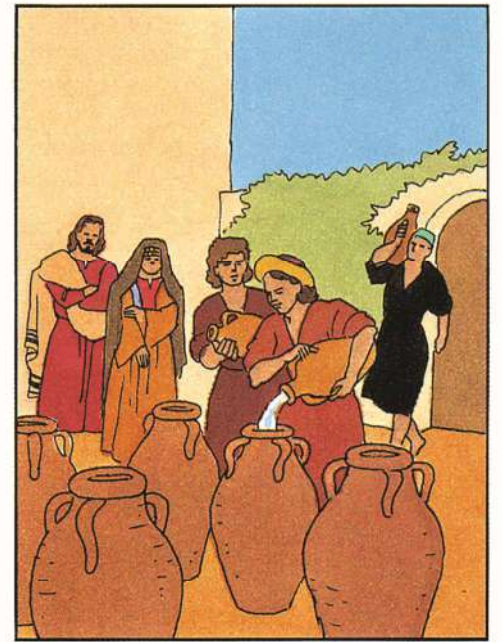
ईसु, गोलील जीला मां पुरुन-पुरु
चुखला जीव-आत्मान कोबजाम
होय गोयु। ईसु भोगुर ईसरायेल
देसोन मोटला पोरगोणा मां ओगु
जातु गोयु। लोकेत माणसोन मोनो
मां सोंको होती की, भोगवानोन
वाती देरे वाराम कोहला, चु, यु
ईसु होय की नी होय जाणे।

गोलील जीलान काना सोहरो मां कांखुर ते ईयाव छे।

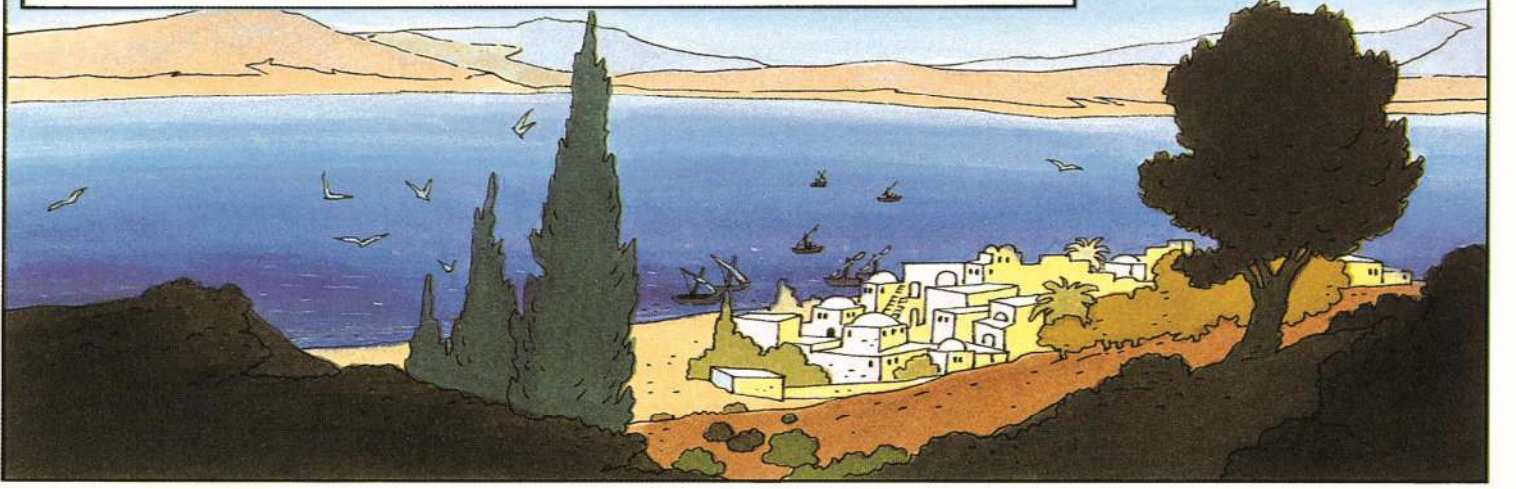


चां सारीक ईसु बी आपसी
आय्स एने चेला भेळतु छे।





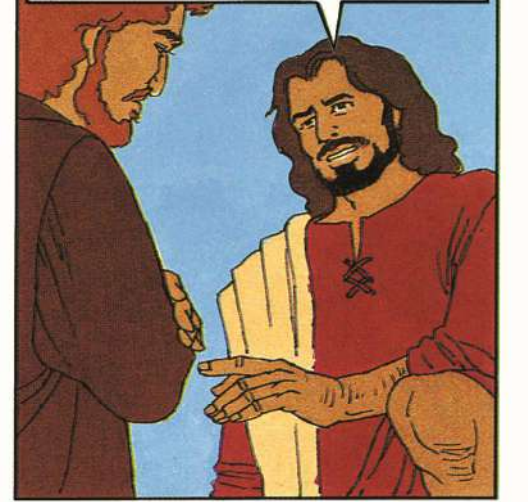
गोलील दोर्या धोड्ये कोफोरनाहुम, काहर्यान सोहोर होतो। चां सारीक ईसु, भोगवानोन राजोन वाराम सीकापोण आपणो सुरु कोर्यु।



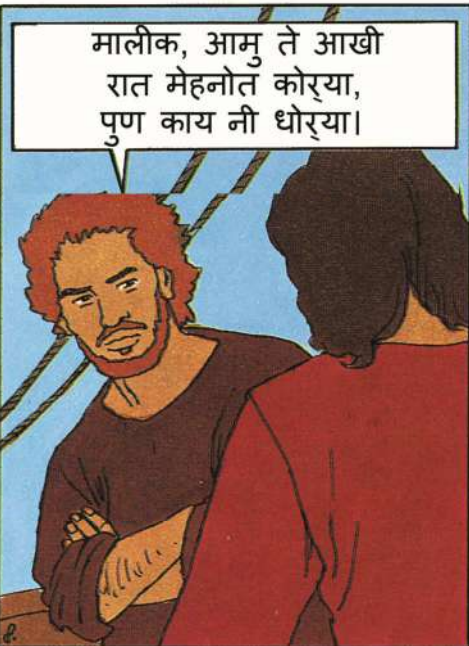
एने चां सारीक चु, आपसा, पेहला चेला नेवाड लेदु।



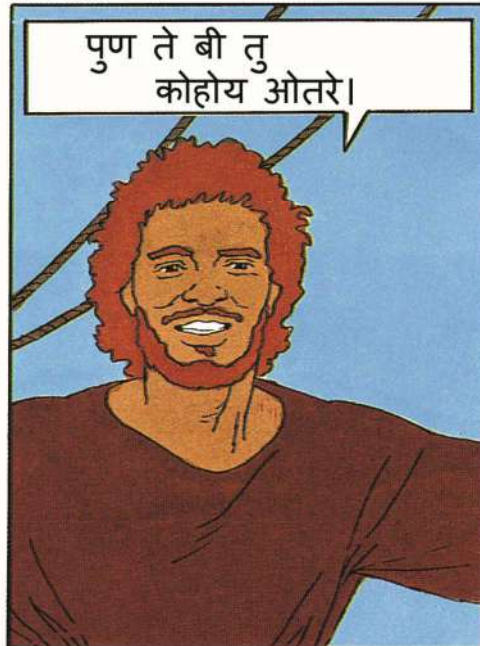
पोतर्या, उंडला पाणी मां जा, एने चां जाळ नाख।



मालीक, आमु ते आखी रात मेहनोत कोर्या, पुण काय नी धोर्या।

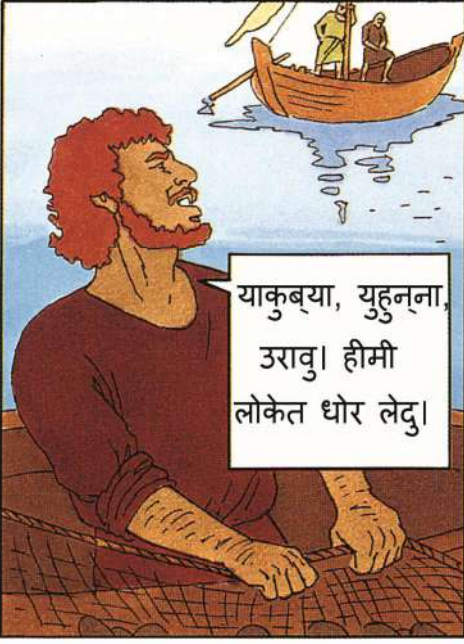


पुण ते बी तु कोहोय ओतरे।

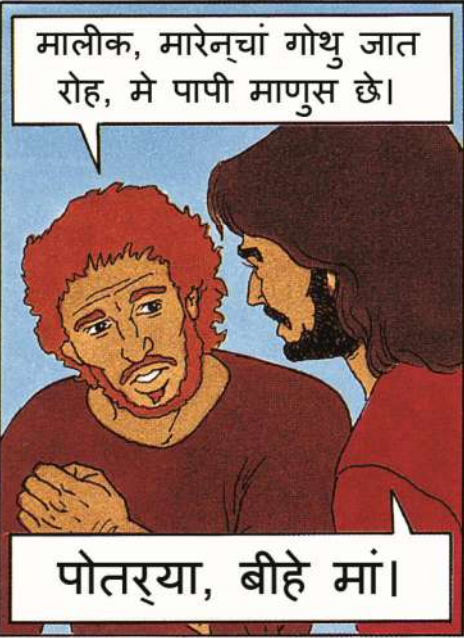


ए, यो काय, मेसेक ते भुरसु नी आवतु।



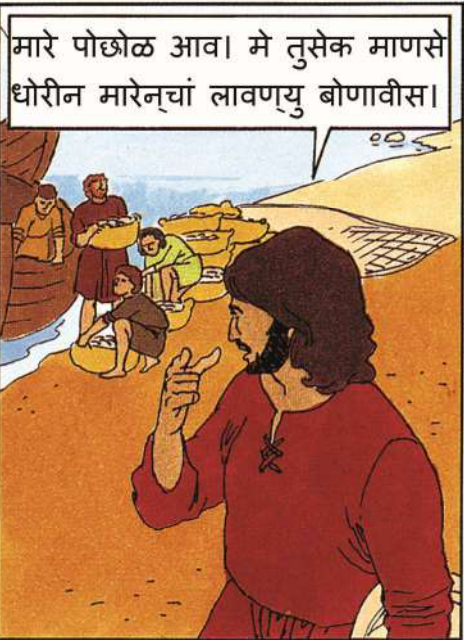


याकुब्या, युहुन्ना,
उरावु। हीमी
लोकेत धोर लेदु।

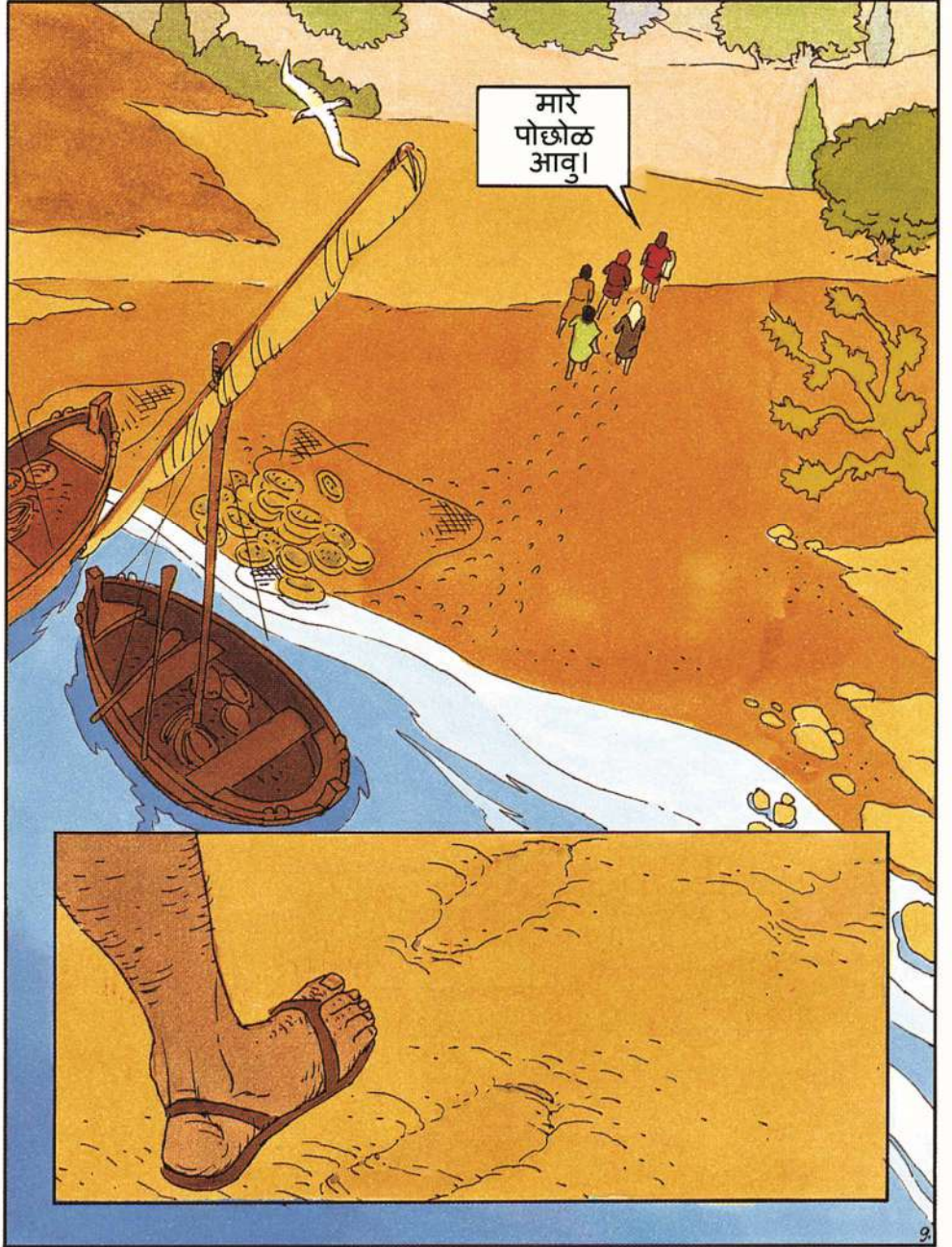


मालीक, मारेन्चां गोथु जात
रोह, मे पापी माणुस छे।

पोतर्या, बीहे मां।

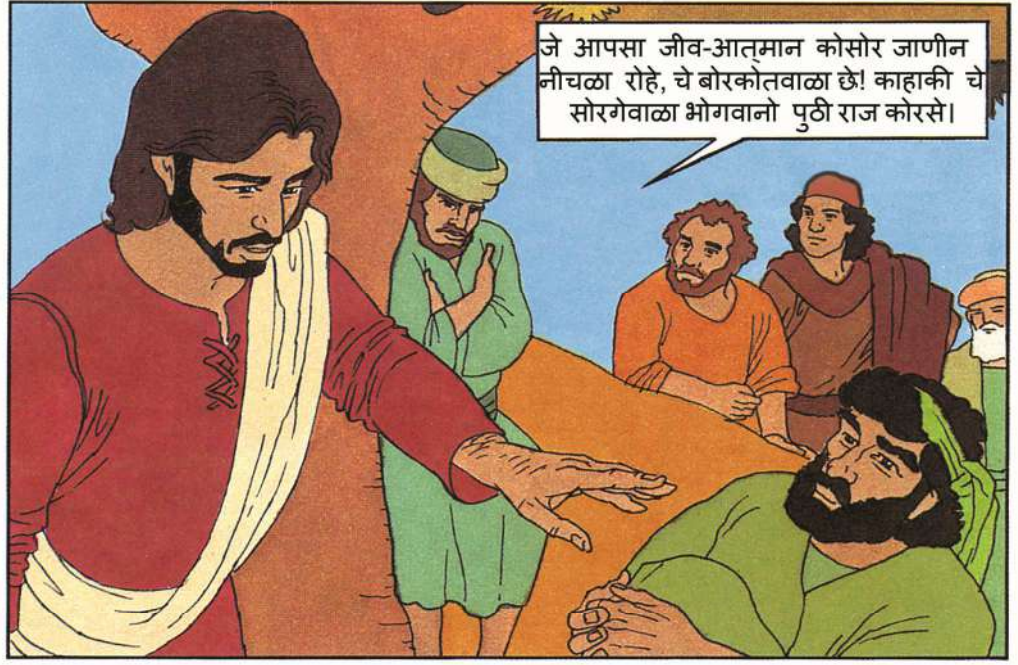


मारे पोछोळ आव। मे तुसेक माणसे
धोरीन मारेन्चां लावण्यु बोणावीस।



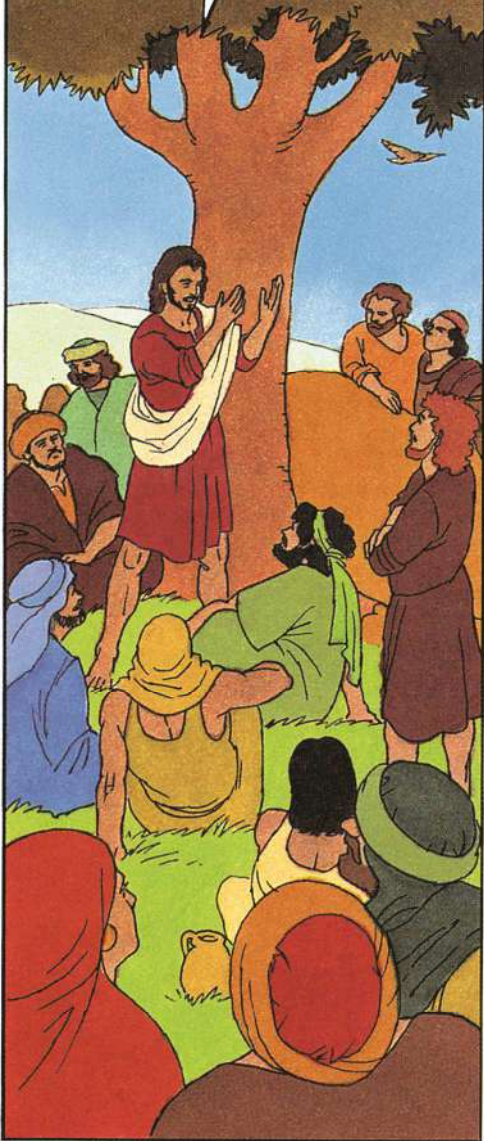
मारे
पोछोळ
आवु।

ईसु आपसा चेला भेळतु
आखा गोलील जीला मां
फीर्यु। आखाक भोगवानोन
राजोन वाराम देखाड्यु। चु
भात-भातीन मांदवाडोम
पोडला माणसोक आरगा
कोर्यु। माणसोम गोथा
भुतोक नीकाळ्यु। माणसे
वाहरायन आंग्ये-आंग्ये
जीलाम गोथा आवला।
चु तीनुक आखी वात
देखाडतलु।



जे आपसा जीव-आत्मान कोसोर जाणीन
नीचळा रोहे, चे बोरकोतवाळा छे! काहाकी चे
सोरगेवाळा भोगवानो पुठी राज कोरसे।

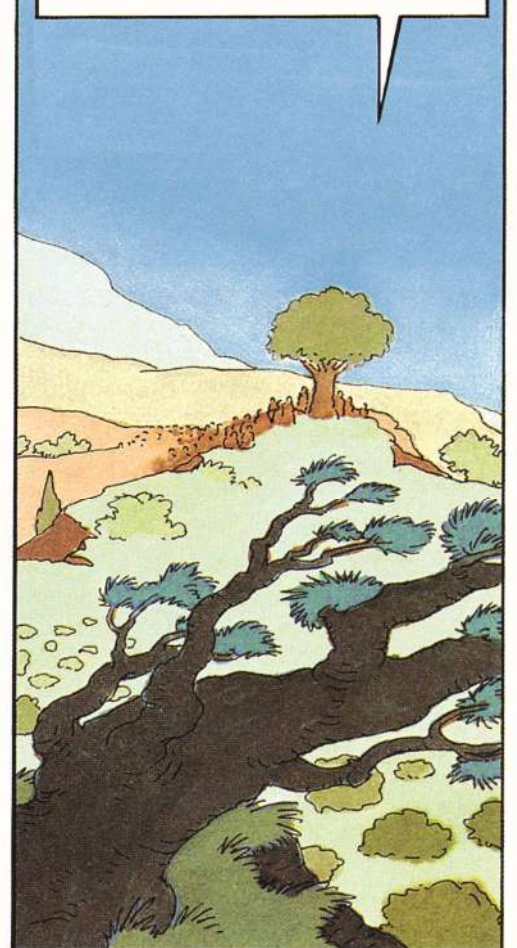
जे खोरला-धोरमोन भुकला एने
तीसला छे, चे बोरकोतवाळा छे!
काहाकी भोगवान तीनुक धापाडीन
नीरसा कोर देसे।



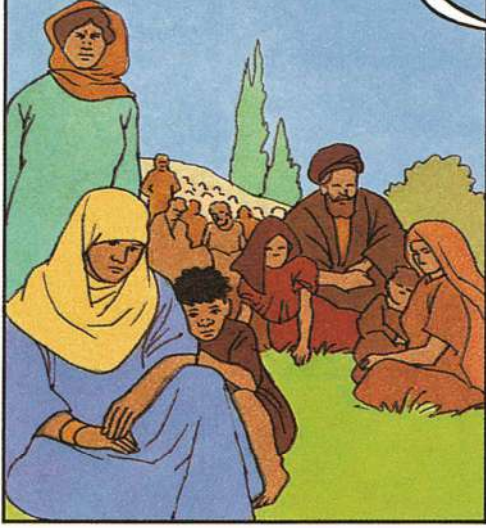
जे रोडे, चे बोरकोतवाळा छे!
काहाकी चे हाससे।



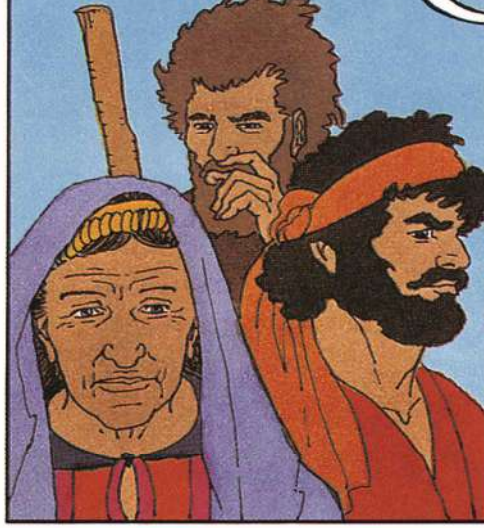
जोत्यार माणसे मारे लेदे
तुमरे सी सीगी कोरे, ती
तुमु बोरकोतवाळा छे।
तोत्यार तुमु खुस होयन
उछेळजु काहाकी सोरगो
मां तुमुक ईनाम जोडसे।



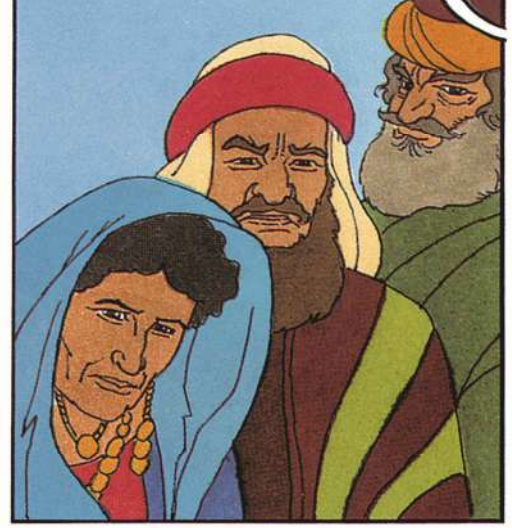
तुमु दीना वारला वेहवारोन होर दीसरा
जुळ कोर रोया; तोसुत वेहवार तुमु
दीसरा साते बी कोरया कोरु।



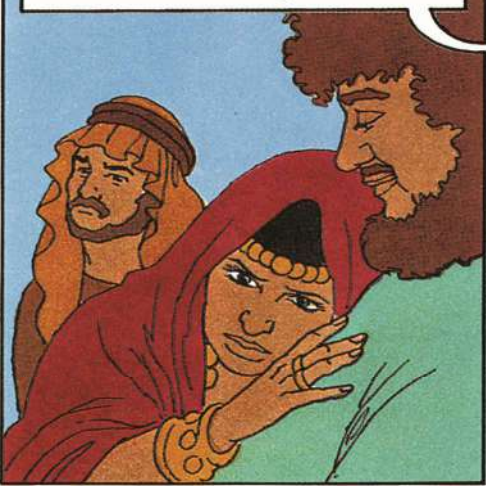
वेरीक मोंग कोरु एने तींदरे
जुगु वीनता-दुवा कोरु।



वारली वात सातायन कोरु,
एरेन कोरीन की तेरी ढोंगड़ा
नी होये तोसे।



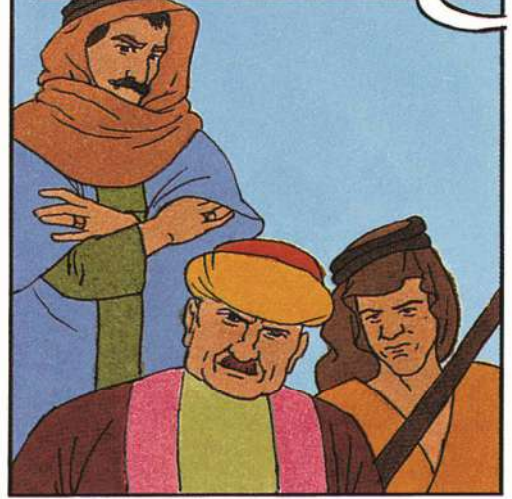
जु कुदु दीसरान बायरीक छीनाळान
वीच्यार सी देखे, चु तेरे साते
छीनाळो कोर लेदु जाणनो।



डुळा, डीलो जुगु दीवा मुजुक छे;
ओतरे तुमरा डुळा वारु देखे, ती
तुमरो आखो डील बी चुखोझोण
देखाये। बाकीन कोदाम तुमरा
डुळात वारु नी देखे, ती तुमरो
आखो डील बी आंदारला मां रोहसे।



कुदु बी पावर्यु दुय मालीक्यान
सेवा नी कोर सोके, जोसो की
भोगवान एने धोन!



वाहणेन फीकुर मां कोरु, आखान
पेहेल भोगवानोन राजोक हेरीन
तेरा खोरला- धोरमोन छाचले
वाटये चालु, तोत्तार ती आखी
चीज बी भोगवान तुमुक आप देसे।

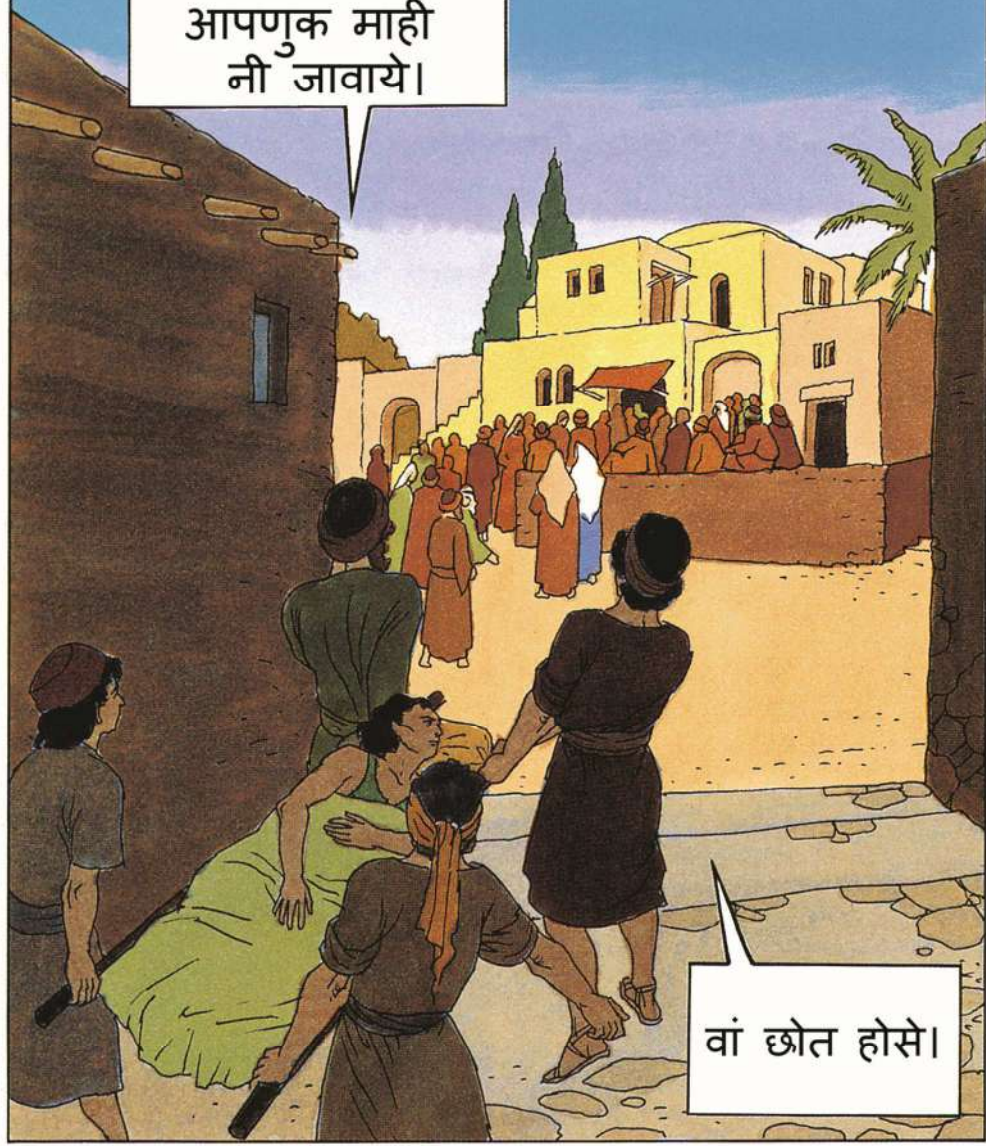


कोदाम तुमु मारी वातोक माने, ती तुमु तेरेन
तोसा छे, जु आपसो घोर ढाटा पोर बांद्यु।
एने कोदाम मारी वातोक नी माने ती तेरेन तोसा
छे, जु आपसो घोर रेळटा मां बांद्यु।



एक दाहड़े ईसुन घरो ओगोळ गोडदी होय गाय।

आपणुक माही
नी जावाये।

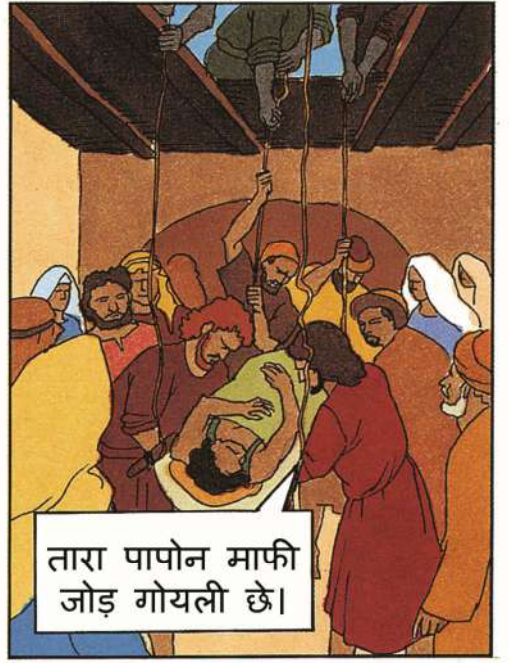


वां छोट होसे।

वां उपोर काय
होय रोयो?

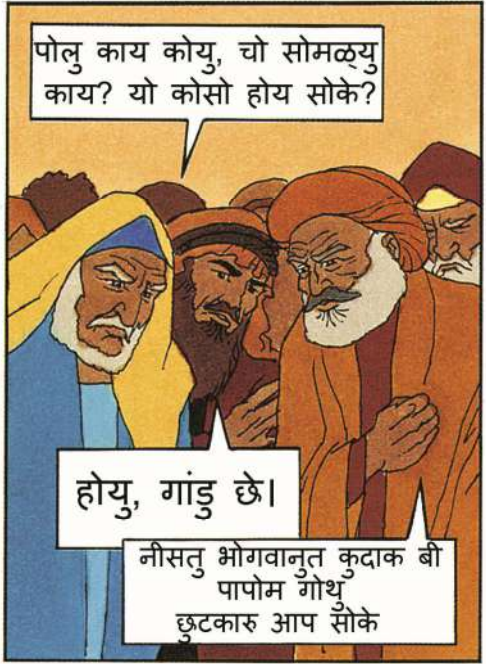


हीनुक आवणे देवु, हींदरु
भुरसु घोण मोटु छे।



तारा पापोन माफी
जोड़ गोयली छे।

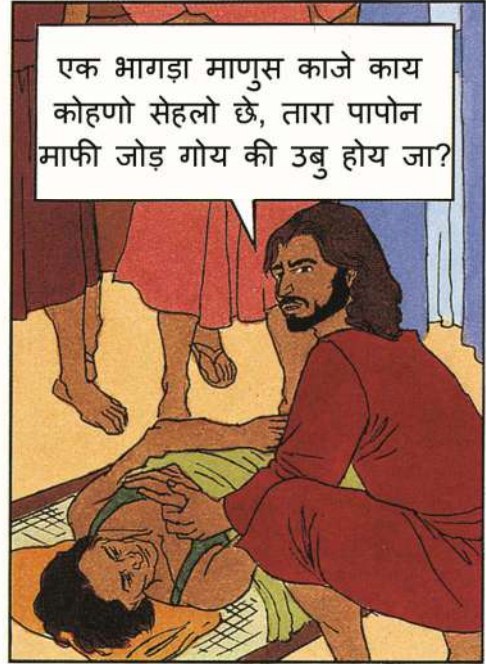
पोलु काय कोयु, चो सोमळ्यु
काय? यो कोसो होय सोके?



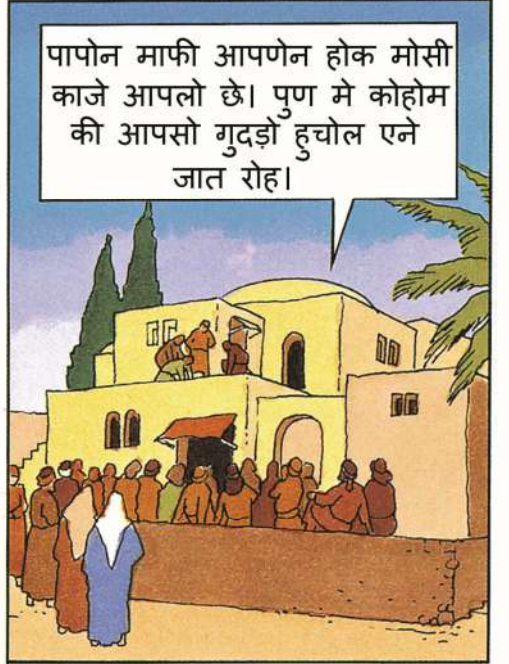
होयु, गांडु छे।

नीसतु भोगवानुत कुदाक बी
पापोम गोथु
छुटकार आप सोके

एक भागड़ा माणुस काजे काय
कोहणो सेहलो छे, तारा पापोन
माफी जोड़ गोय की उबु होय जा?



पापोन माफी आपणेन होक मोसी
काजे आपलो छे। पुण मे कोहोम
की आपसो गुदड़ो हुचोल एने
जात रोह।



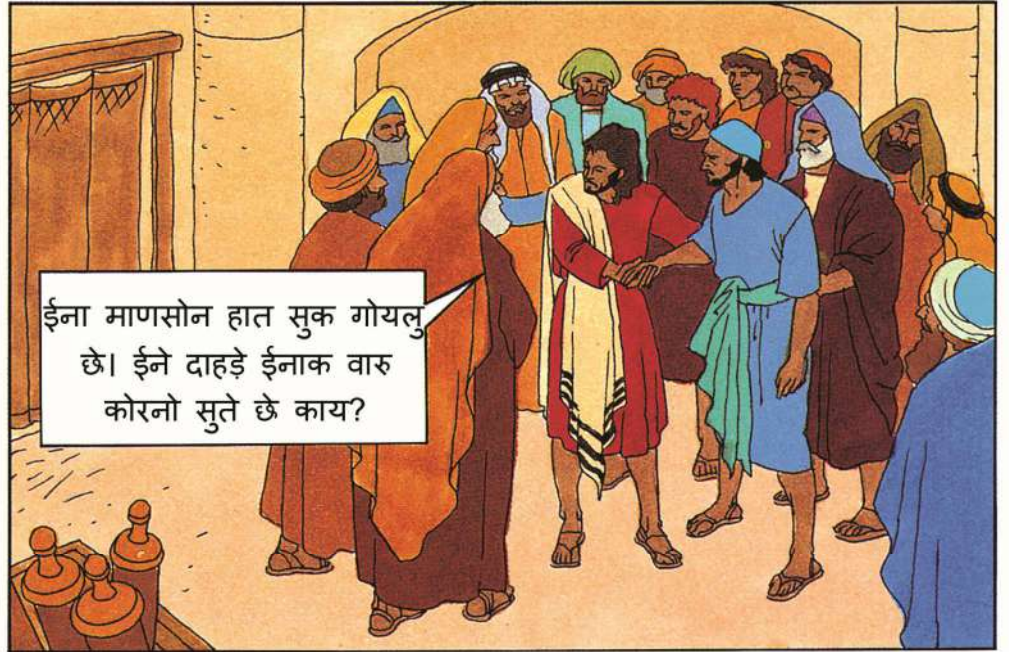


कोदी नी बोणे!

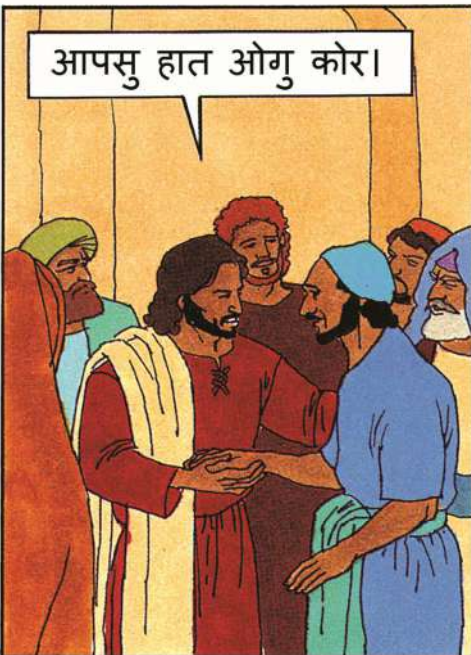
पोलु. चालने बाज रोयु

हाव,
मे चाल
सोको।

पुण चां आखान-आखा
ईसुन कामो सी खुस नी
होता। धोरमोन पुडारी यी
नींगा कोर रोहला की, ईसु
आरामोन दाहड़े कोय काम
कोरे जाणे। आरामोन दाहड़े
ईसरायेल देसो मां कुदाक
बी काम कोरनो मोना होतो।



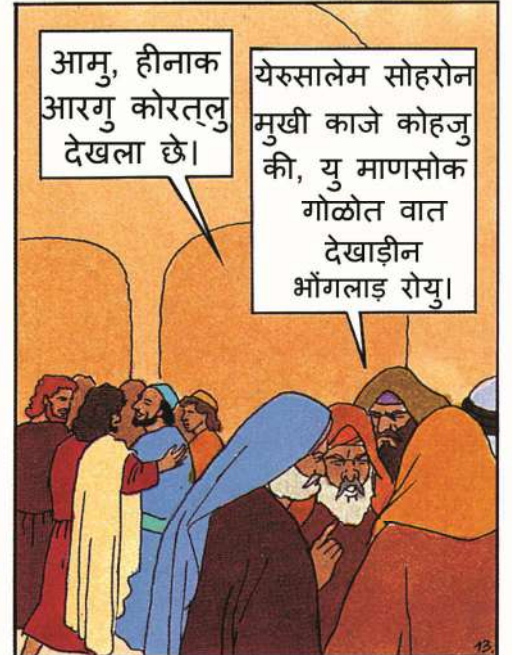
ईना माणसोन हात सुक गोंयलु
छे। ईने दाहड़े ईनाक वारु
कोरनो सुते छे काय?



आपसु हात ओगु कोर।



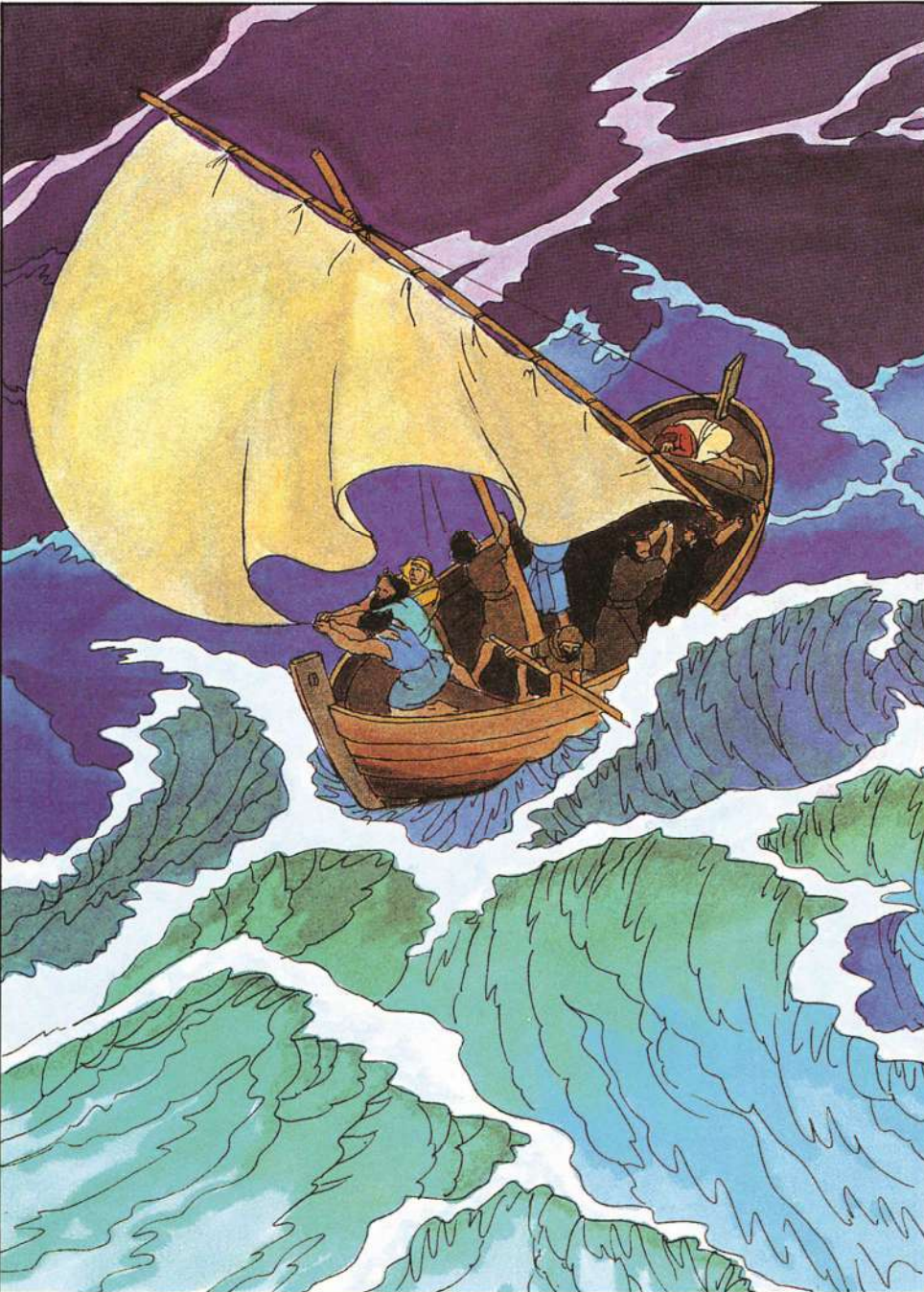
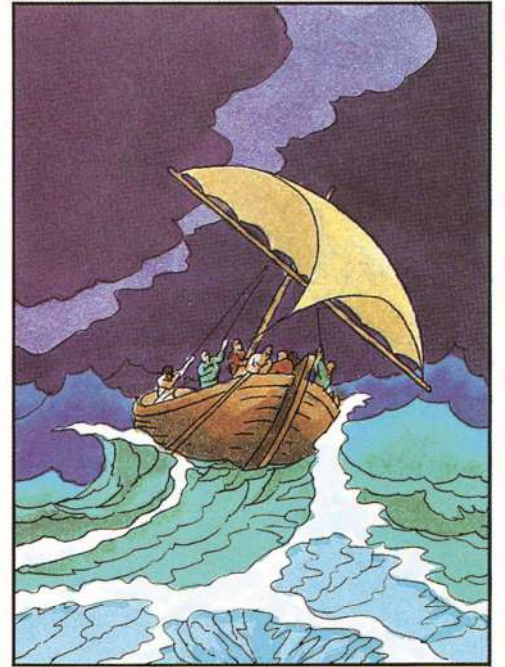
हाव,
मे वारु होय गोयु।



आमु, हीनाक
आरगु कोरतलु
देखला छे।

येरुसालेम सोहरोन
मुखी काजे कोहजु
की, यु माणसोक
गोळीत वात
देखाईन
भोंगलाइ रोयु।

ईसु एने तेरा चेला गोलील दोर्या माय्न् जाय।

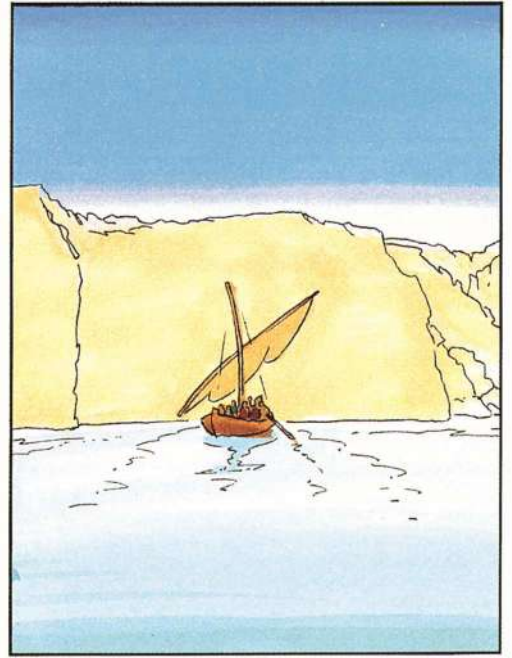
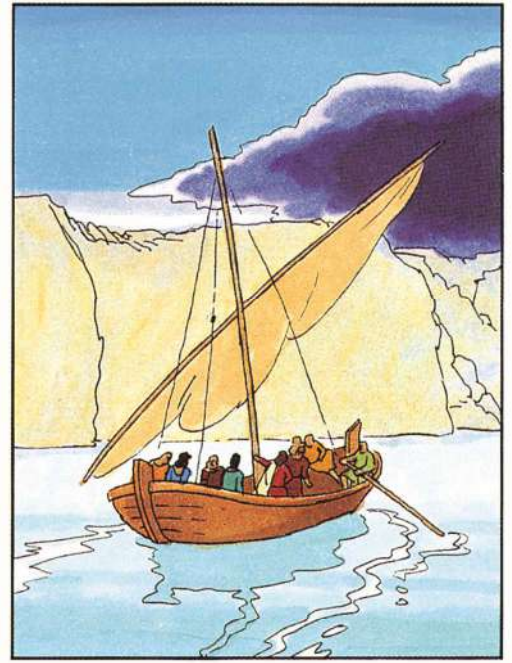
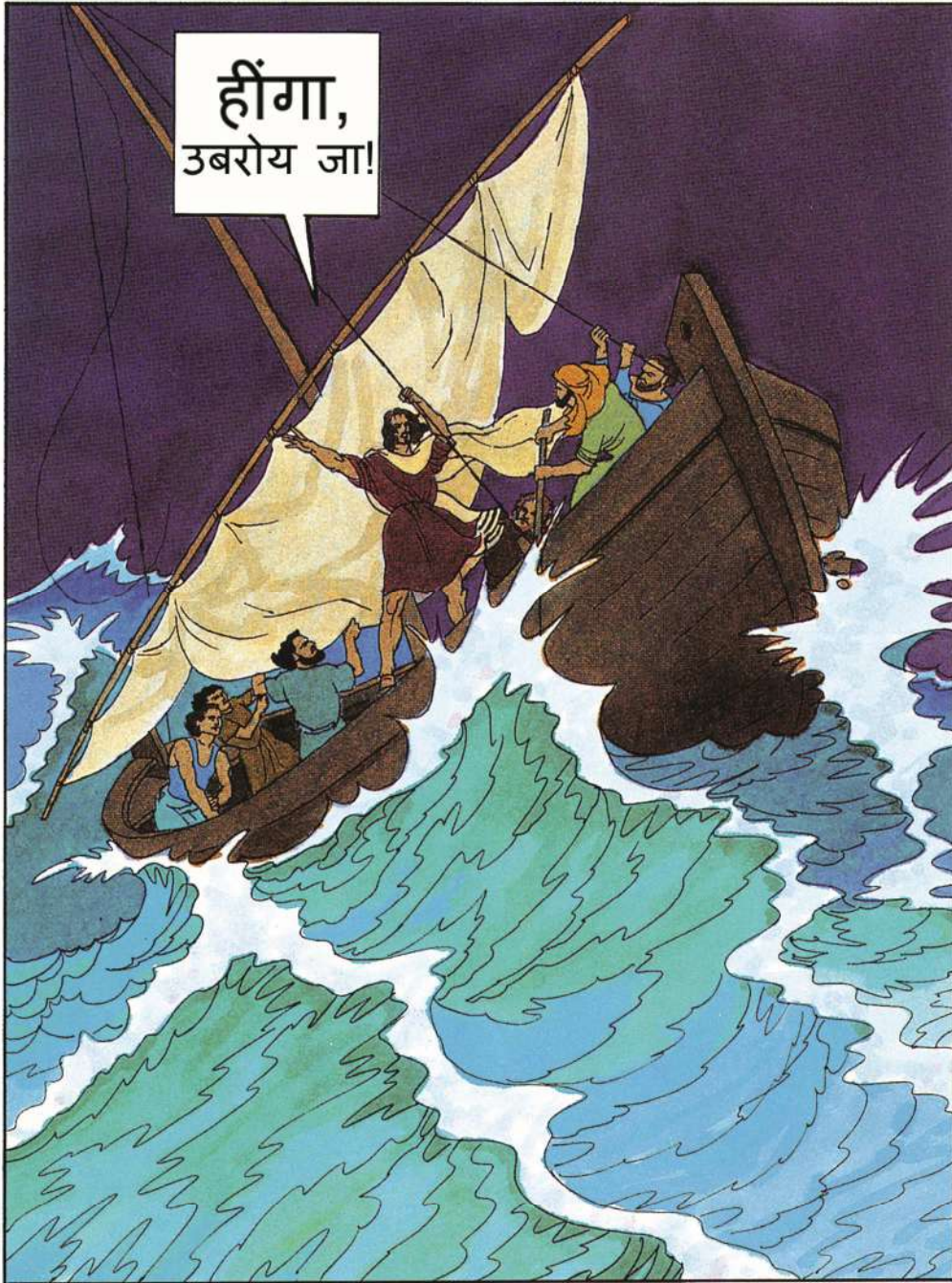


ए मालीक, आमुक वाचाइ, आमु डुबणे बाज रोया।



तुमु काह बीह रोया?
तुमरु भुरसु कां गोयु?

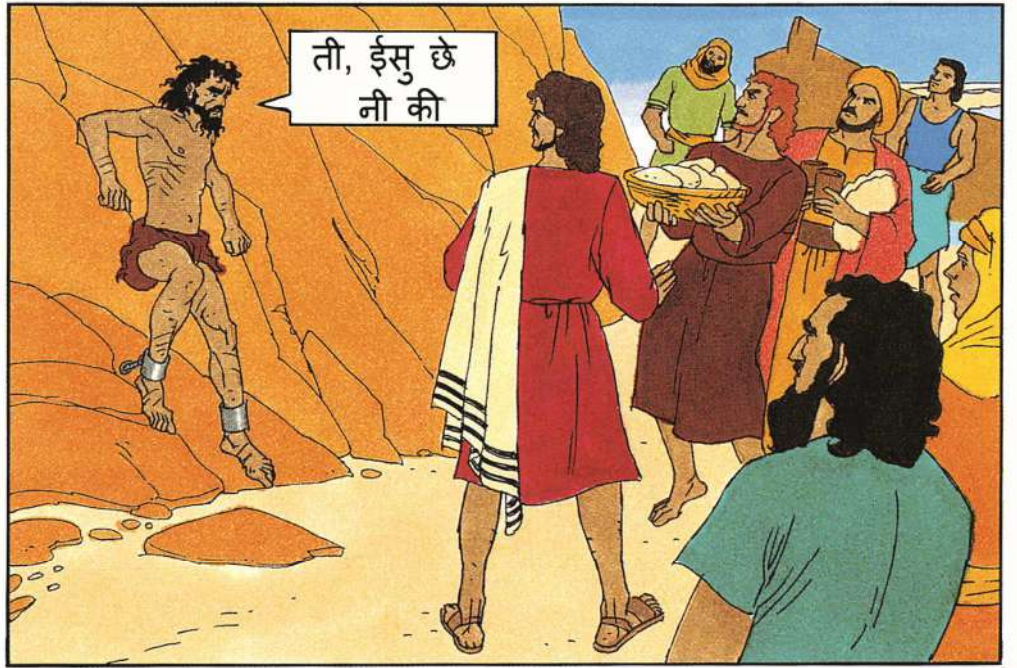
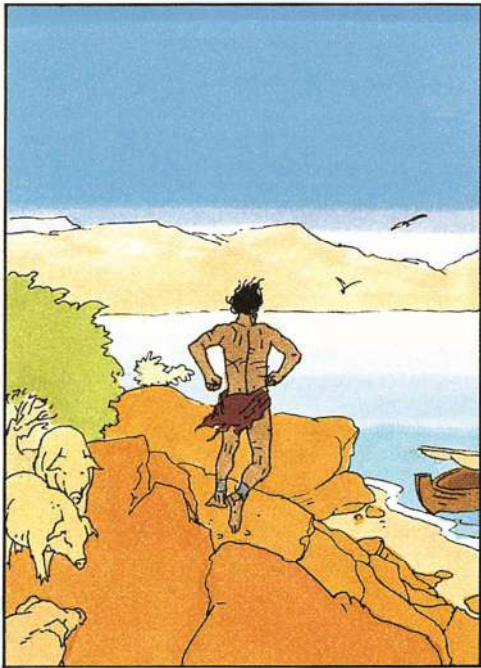
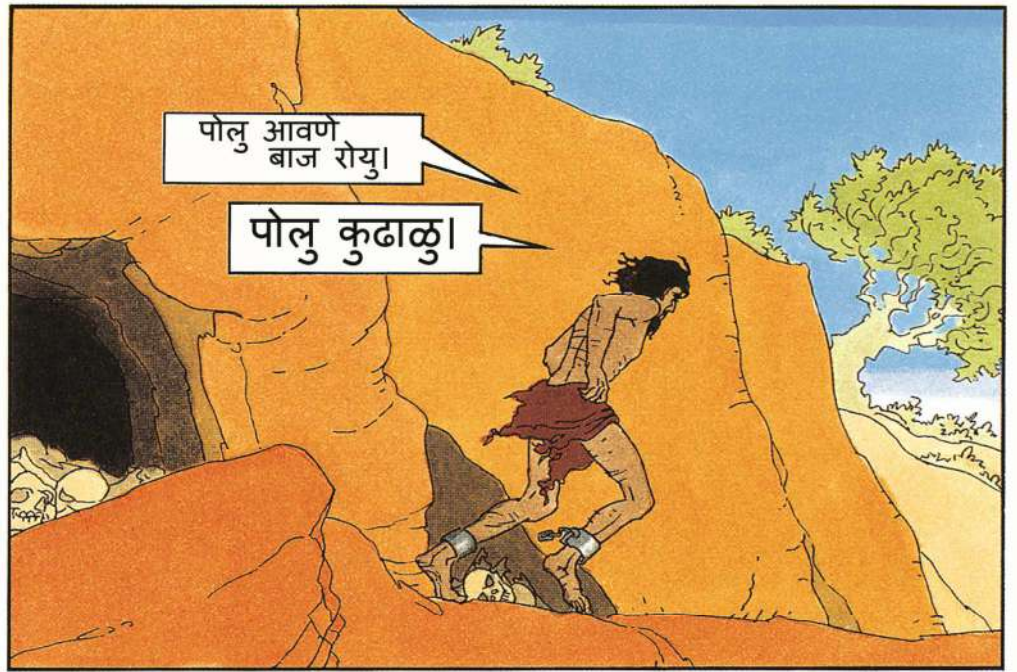
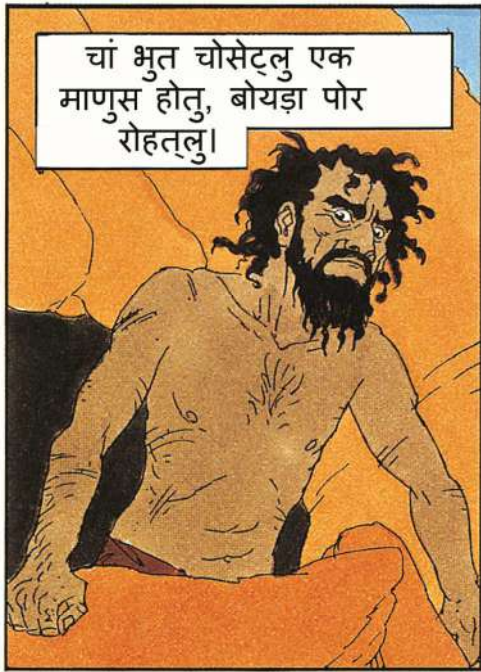
हींगा,
उबरोय जा!

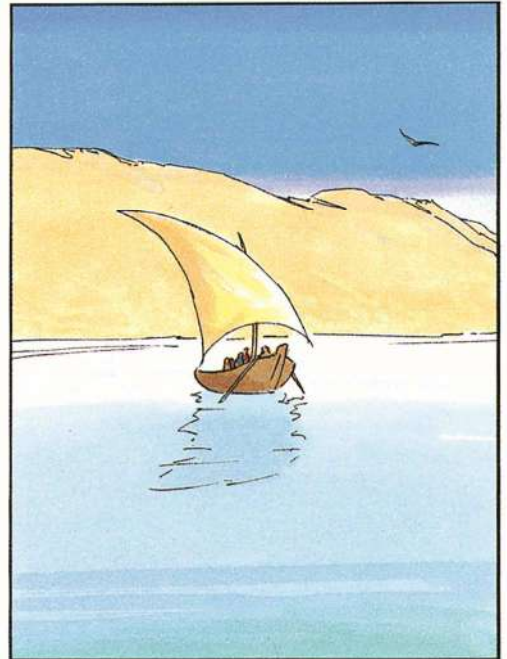
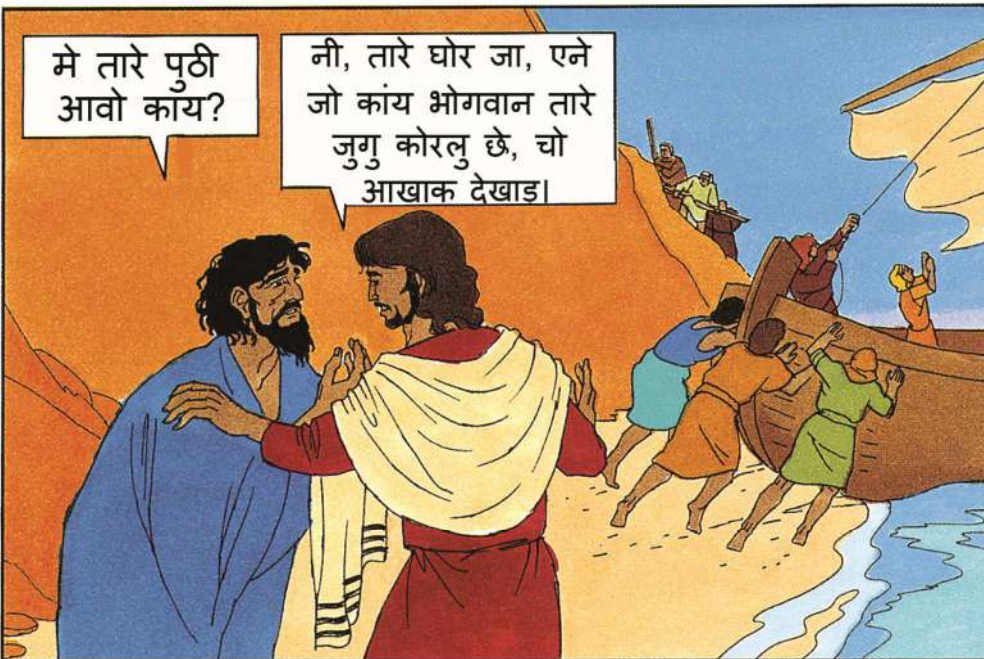
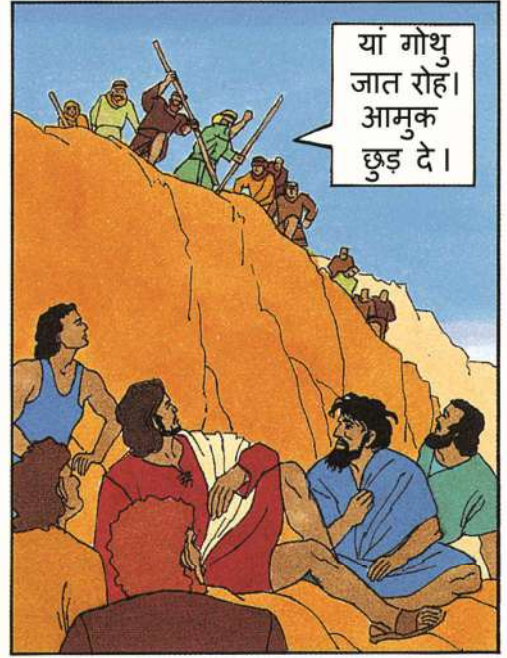
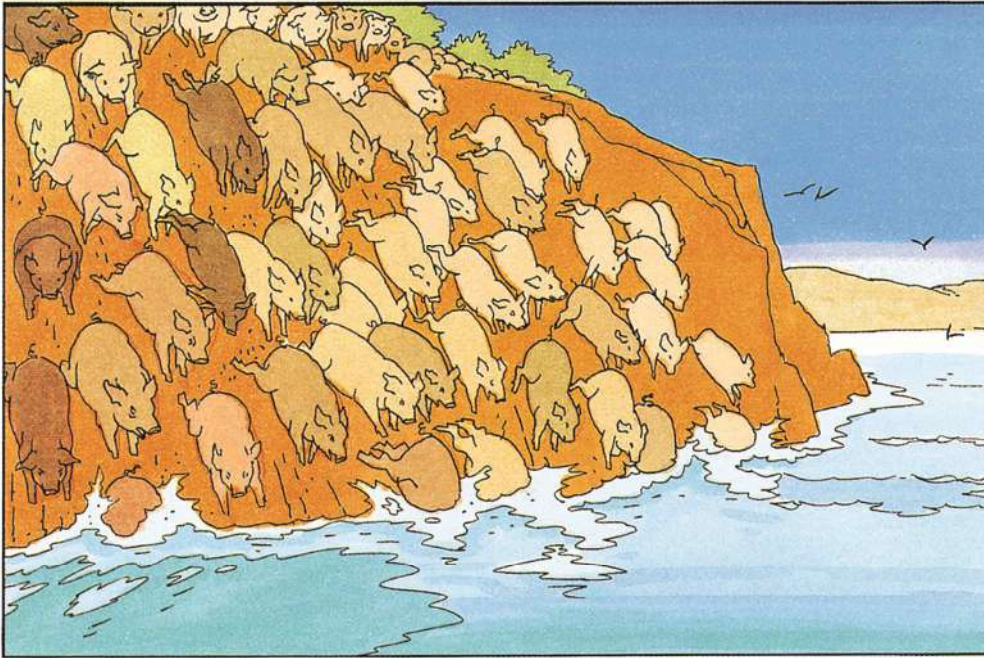
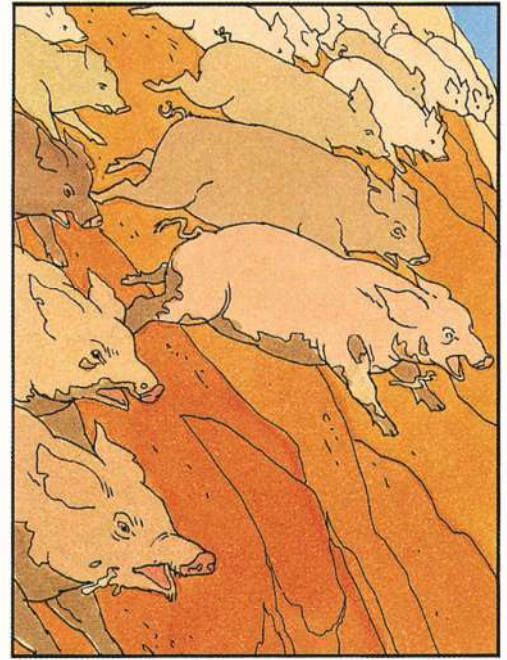
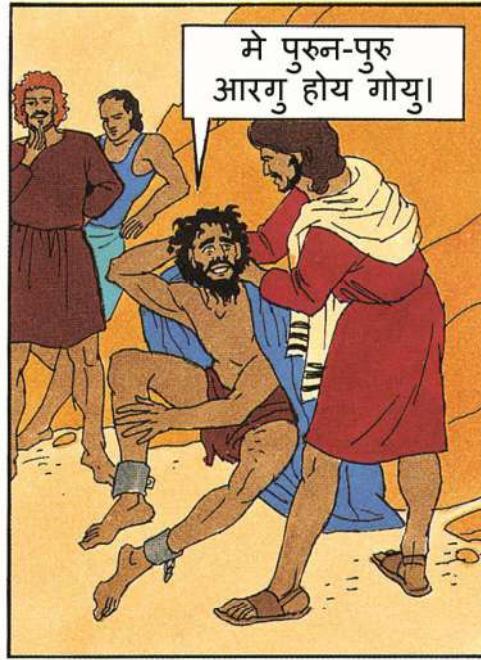


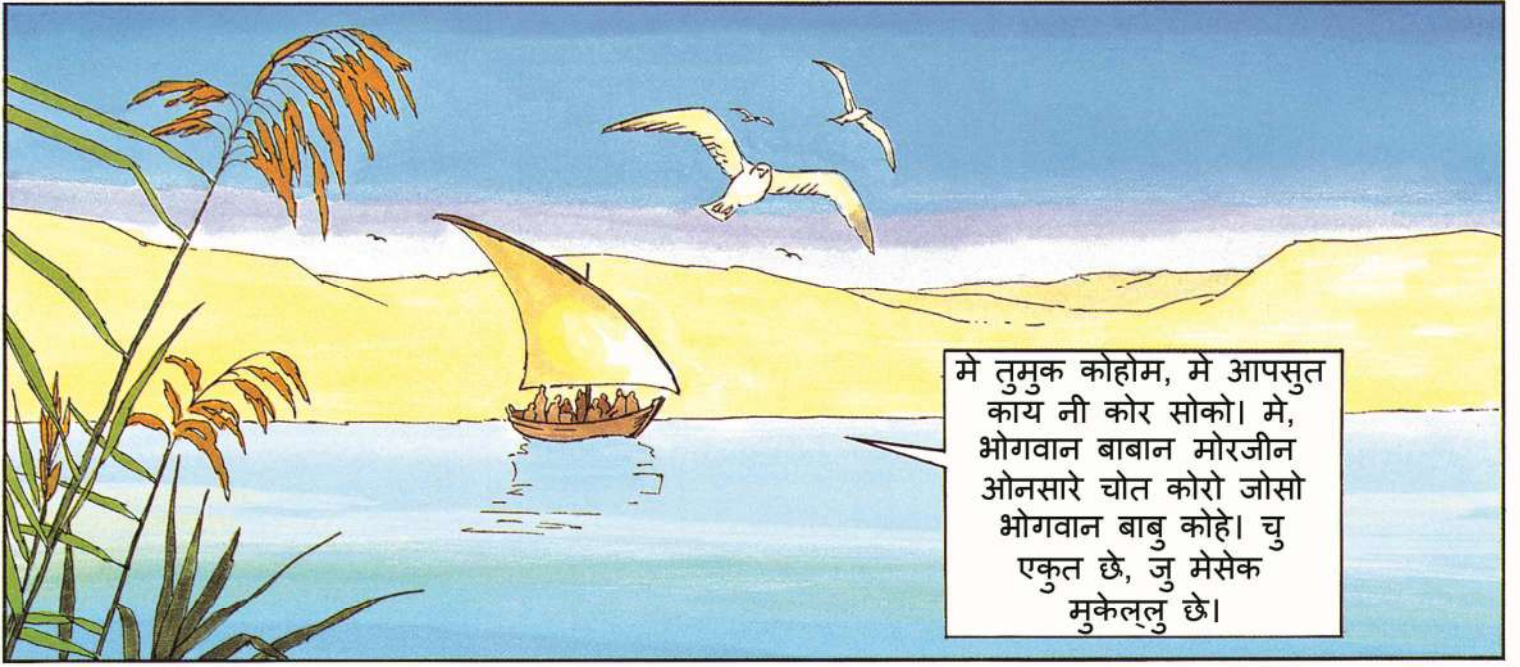
चे आपसो ढोंड्यो धोड्ये बांद
देदा, पुण बोयडा पोर



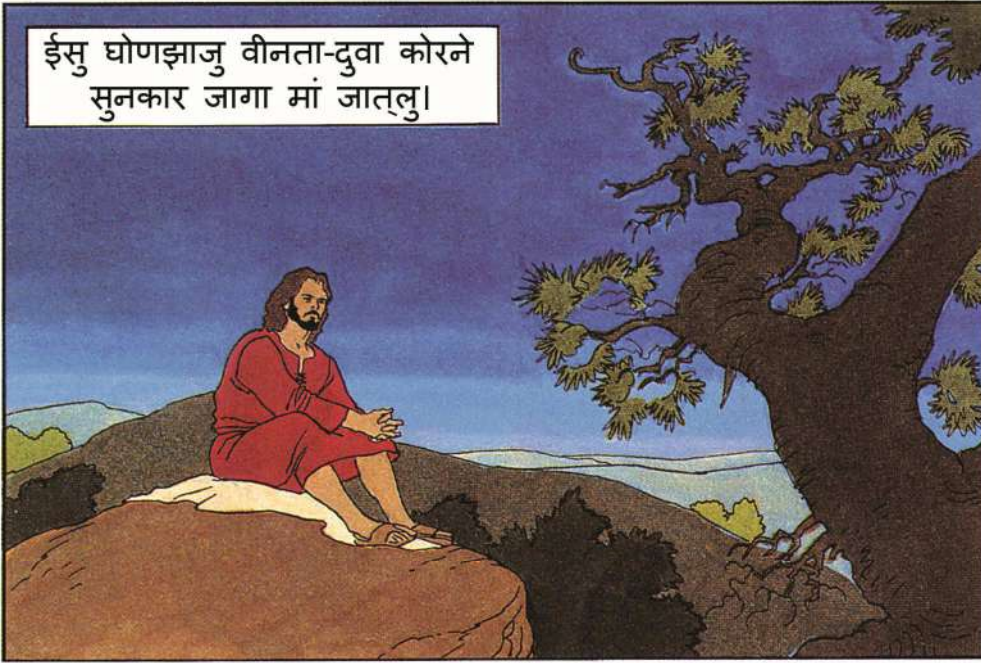
हु, हु हु



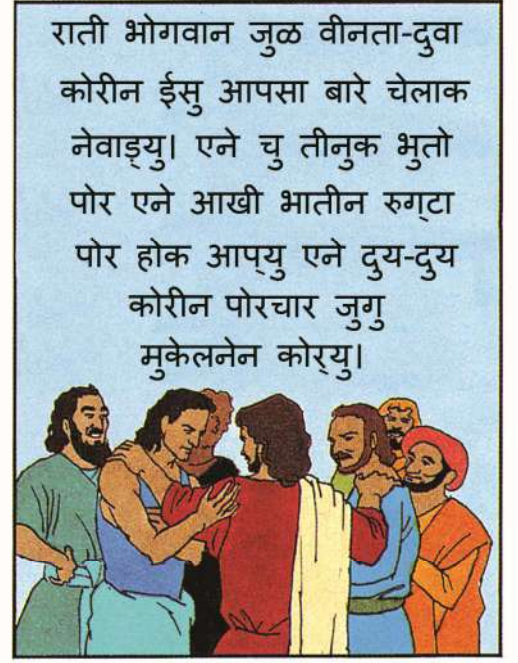




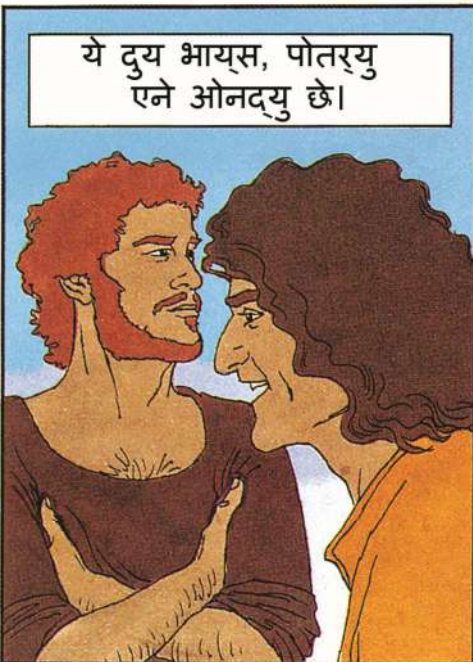
મે તુમુક કોહોમ, મે આપસુત
કાય ની કોર સોકો। મે,
ભોગવાન બાબાન મોરજીન
ઓનસારે ચોત કોરો જોસો
ભોગવાન બાબુ કોહે। ચુ
એકુત છે, જુ મેસેક
મુકેલ્લુ છે।



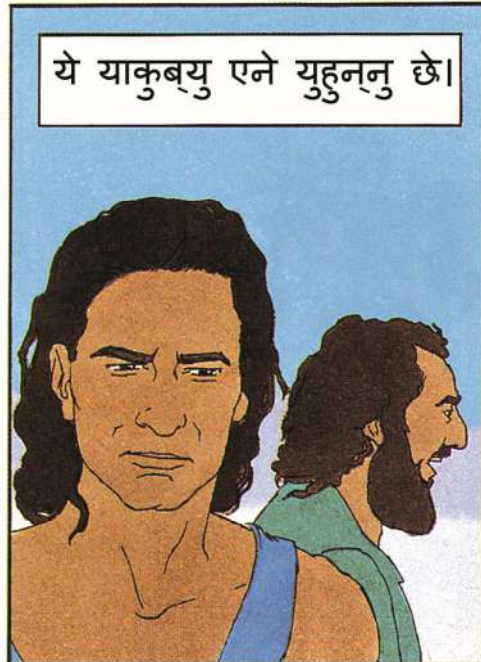
ઈસુ ઘોણઝાજુ વીનતા-દુવા કોરને
સુનકાર જાગા માં જાત્લુ।



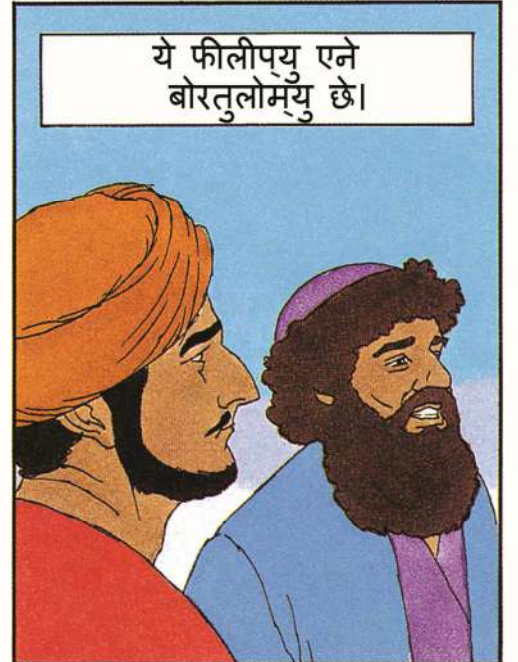
રાતી ભોગવાન જુઠ વીનતા-દુવા
કોરીન ઈસુ આપસા બારે ચેલાક
નેવાડ્યુ। એને ચુ તીનુક ભુતો
પોર એને આખી ભાતીન રુગ્ટા
પોર હોક આપ્યુ એને દુય-દુય
કોરીન પોરચાર જુગુ
મુકેલનેન કોર્યુ।



યે દુય ભાય્સ, પોતર્યુ
એને ઓનદ્યુ છે।

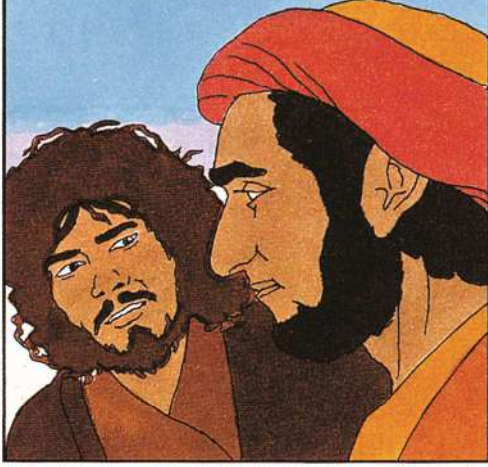


યે યાકુબ્યુ એને યુહુન્નુ છે।

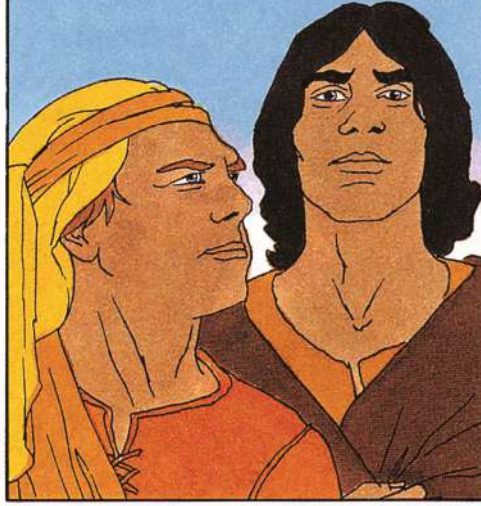


યે ફીલીપ્યુ એને
બોરતુલોમ્યુ છે।

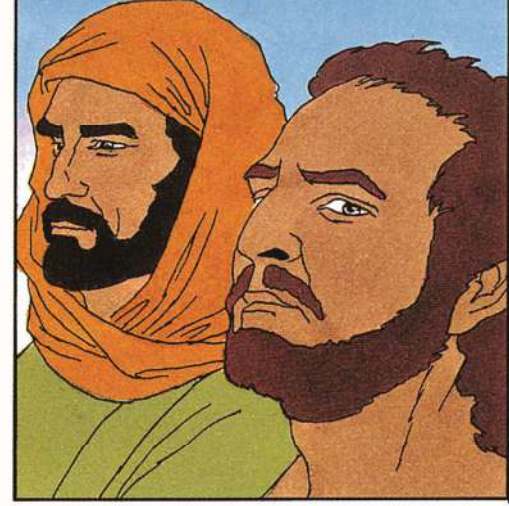
थोमु एने मोत्यु (ये पेहले
रोमी सोरकार जुगु माणसो
जुळ गोथु फाळु लेत्ला।)



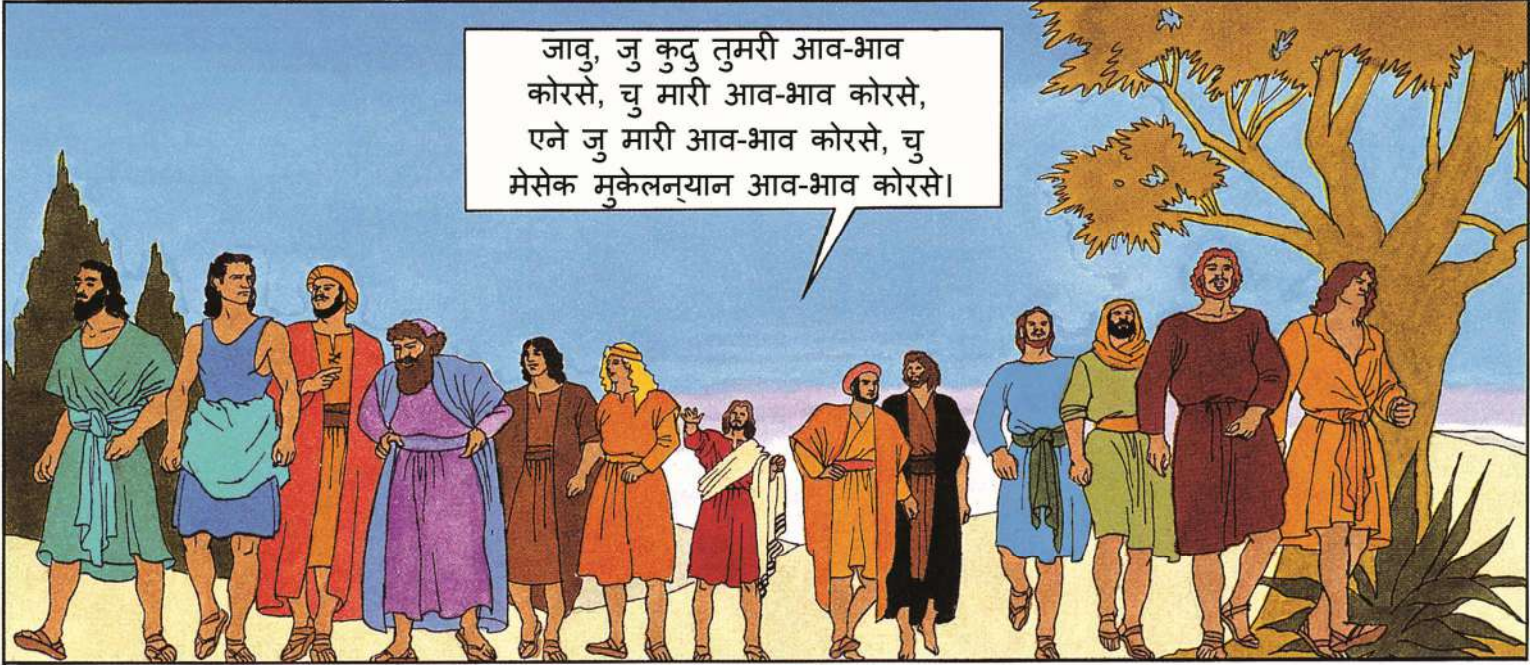
तोद्यु एने दीसरु याकुब्यु



सीमोन्यु एने युहुद्यु
ईसकेरीयोत्यु

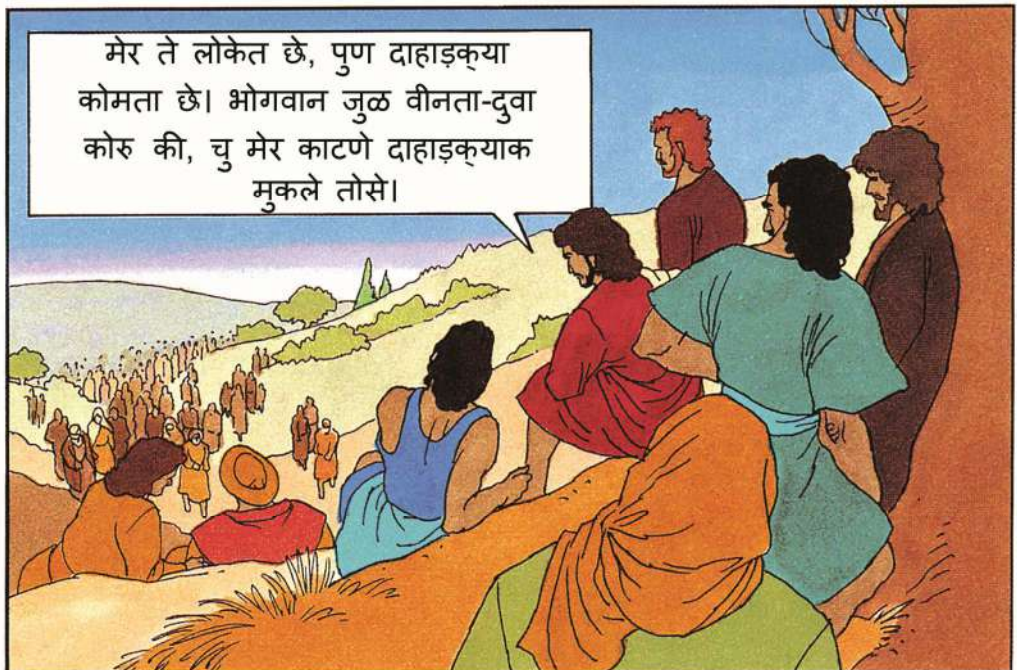


जावु, जु कुदु तुमरी आव-भाव
कोरसे, चु मारी आव-भाव कोरसे,
एने जु मारी आव-भाव कोरसे, चु
मेसेक मुकेलन्यान आव-भाव कोरसे।



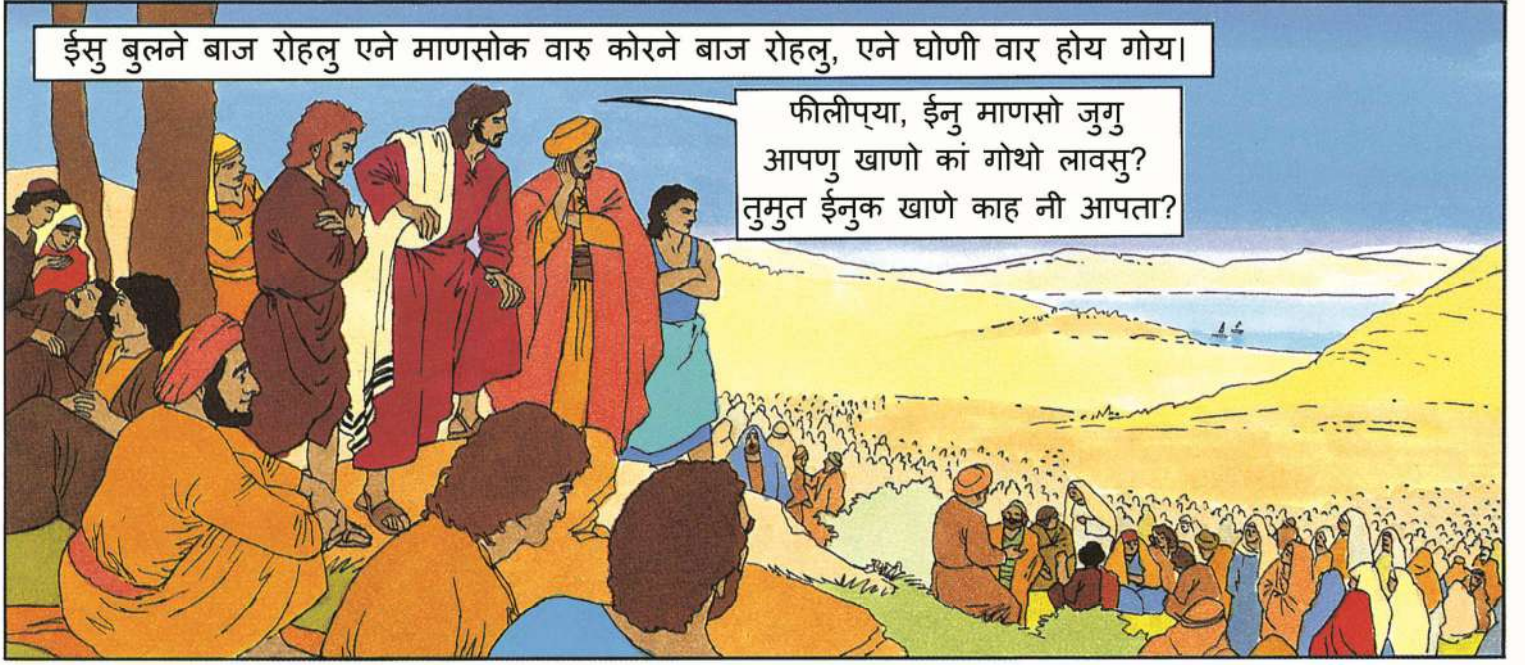
चे बारे चेला ईसु कोहलु चो
काम कोरीन पोछा आया।
ओळतेन ईसु तीनु सुनकार
जागे ली जाणेन कोर रोहलु।
पुण गोडदीन माणसे तीनाक
छुडने नी हींडत्ला।

मेर ते लोकेत छे, पुण दाहाइक्या
कोमता छे। भोगवान जुळ वीनता-दुवा
कोरु की, चु मेर काटणे दाहाइक्याक
मुकले तोसे।



ईसु बुलने बाज रोहलु एने माणसोक वारु कोरने बाज रोहलु, एने घोणी वार होय गोय।

फीलीप्या, ईनु माणसो जुगु
आपणु खाणो कां गोथो लावसु?
तुमुत ईनुक खाणे काह नी आपता?

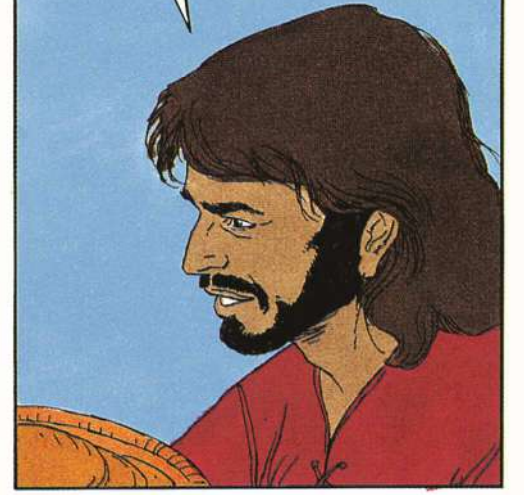


चांदीन 200 रुप्या लावसु,
ते बी ईदरी पुरती नी पोड़े।

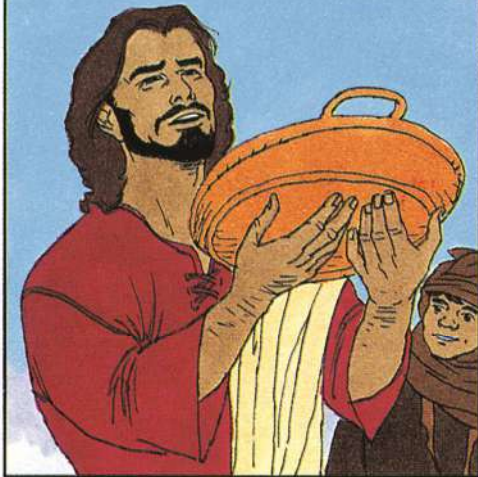
यां एक पुर्यो छे। तेरे जुळ
पांच रुटा एने दुयुत माछा छे।



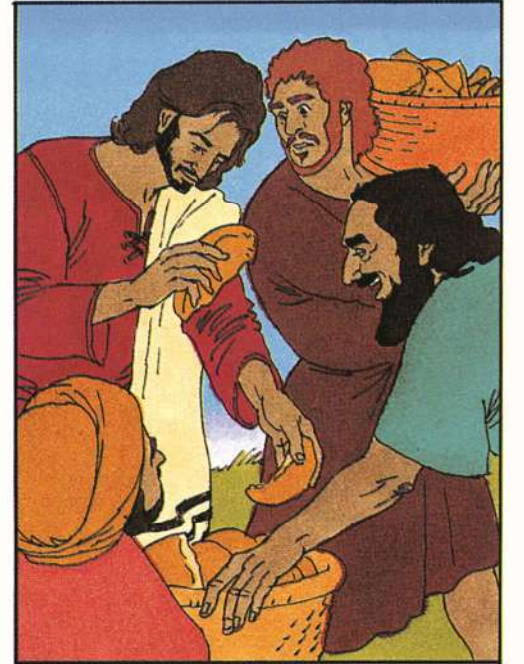
माणसो काजे यां पोचास-पोचासोन
टुळा बोणायन बोसाइ देवु।



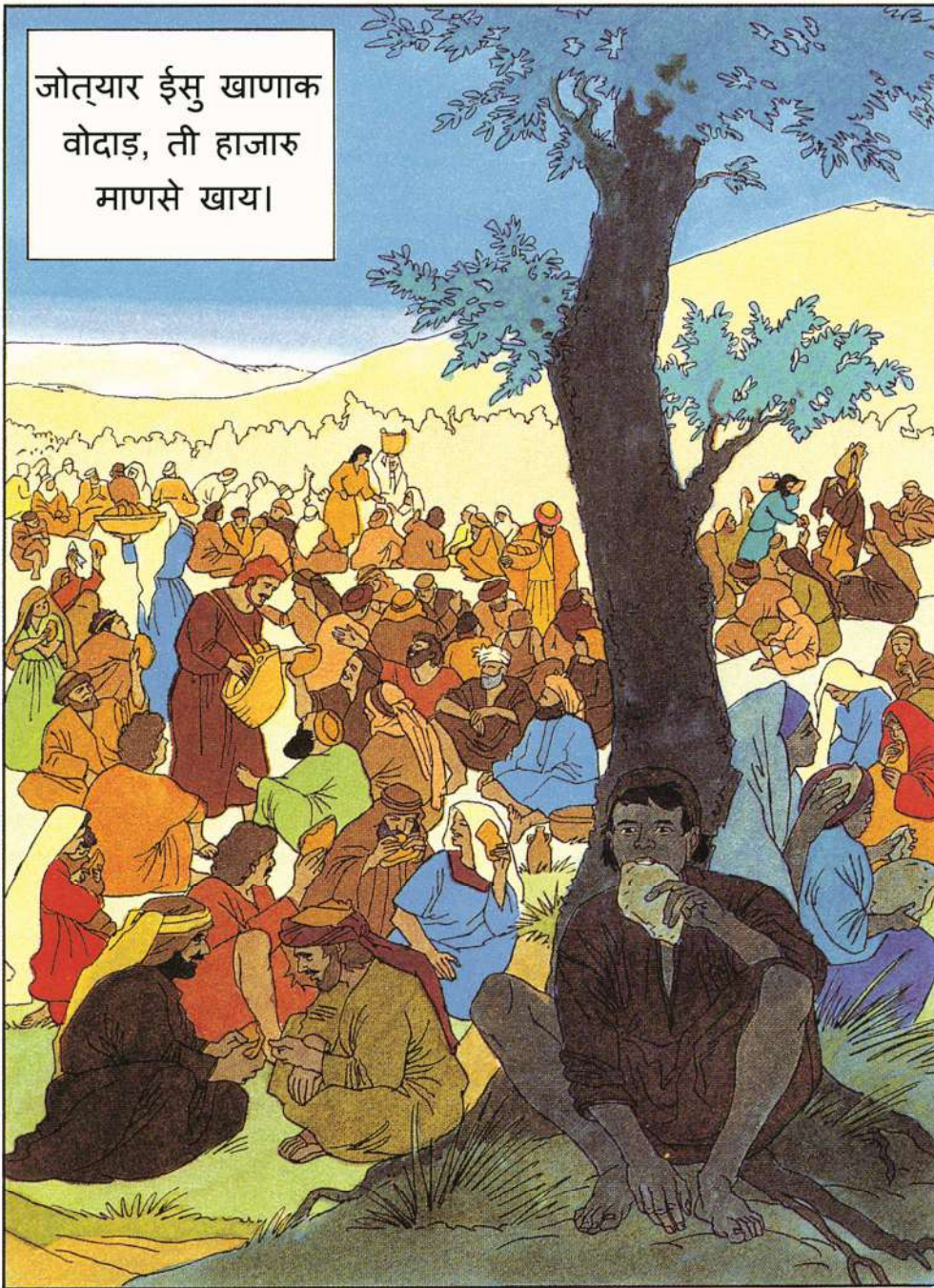
ईसु, खाणा जुगु भोगवान
काजे घोणु-वारु कोहे।



चु रुटा एने
माछा भांजे।



जोत्यार ईसु खाणाक
वोदाइ, ती हजार
माणसे खाय।



होयु मोसी छे, जु
आवणेवाळु होतु।
आमुक राजु
जोड़ गोयु।



आरे देखु! पोलो
बारे खुल्ता
भोरीन खाणो
वाच गोयो।



आखा माणसोन घोर जाणेन टेम होय गोय, तुमु
ढोंड्याम बोसीन पोल धोड़ये जावु, एने मे
वीनता-दुवा कोरने बोयड़ा पोर रोय जाम।



ओळतेन



आरे, आरे,
पोलु भुत छे।

बीहु मां,
मेत छे।



ए मालीक, कोदाम तुत
छे, ती मेसेक पाणी पोर
चालीन आवणेन हुकुम
आप।

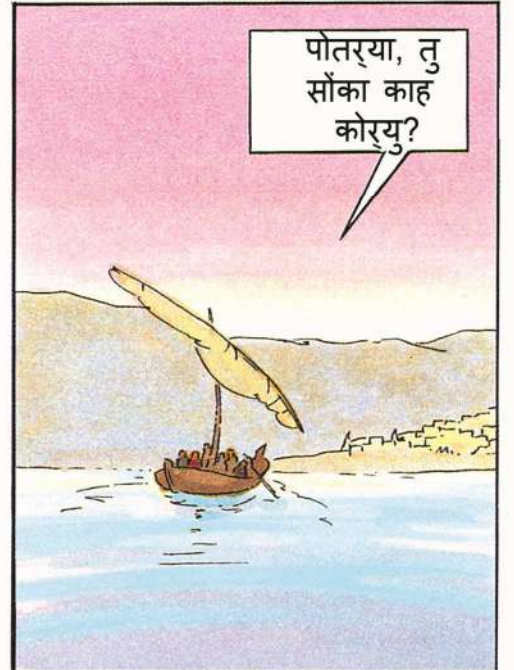
पोतर्या
आव।



मालीक,
मेसेक
वाचाइ।



पोतर्या, तु
सोंका काह
कोर्यु?

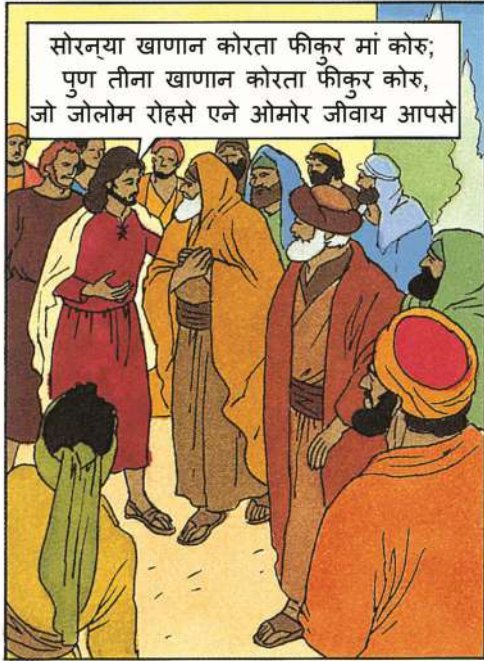


चां सारीक लोकेत माणसे ईसुक राजु कोहत्ला। तीनुक ओसी आस होती की, ईसुन होक सी ये रोमी होकदार्या ढास जासे। ईसुन वीरुदी माणसे बी वोदु होयता जाय रोहला। चे तेरी जोलोम वाक काहड्या कोरत्ला। चे तीनु माणसोक ईसुन वीरुद भोडकावत्ला। एने ओसु वीच्यार कोरत्ला, ये ईसु गोथा आंग्ये होय जाणो चाहाय।

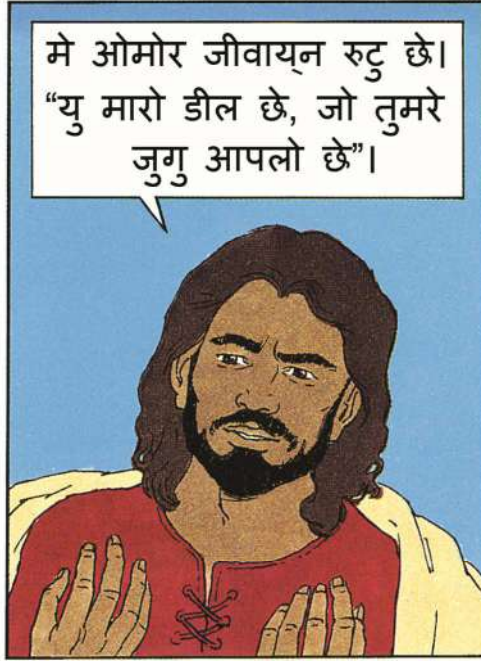


मालीक, तु यां कोत्यार आवलु?

मे तुमुक रुटु आपलु कोरीन ते मेसेक नी हेरता?



सोरन्या खाणान कोरता फीकुर मां कोरु; पुण तीना खाणान कोरता फीकुर कोरु, जो जोलोम रोहसे एने ओमोर जीवाय आपसे

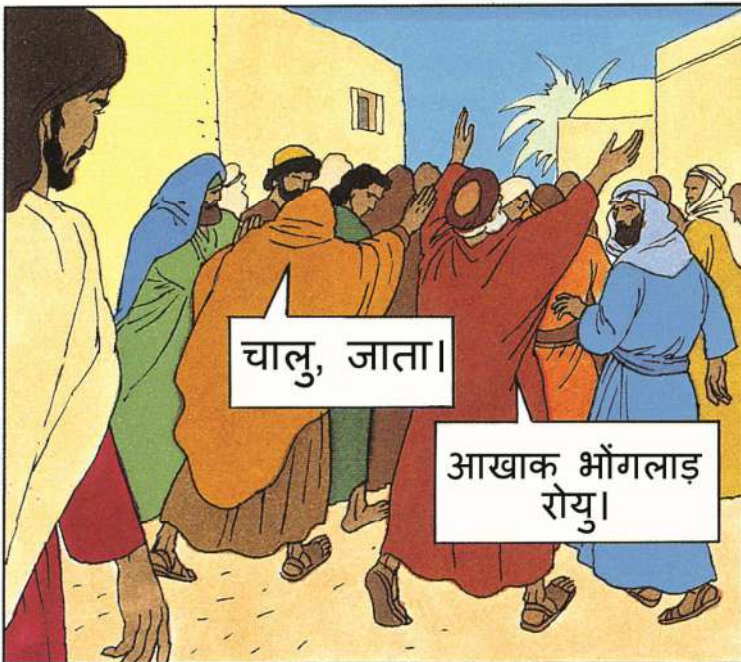


मे ओमोर जीवायन रुटु छे। “यु मारो डील छे, जो तुमरे जुगु आपलो छे”।



यु माणुस कोसु काय खाणे कोरीन आपसो डील आप सोके?

वीन-ओकलाय वात छे



चालु, जाता।

आखाक भोंगलाइ रोयु।



तुमुक बी जाणो छे काय?

मालीक,आमु कुणीनचां जाजे? तारे जुळ ते ओमोर जीवायन बुले छे।

माणसे ईसुन
वीरुद कोरता गोया;
पुण चु हीमी गोलील
जीलो छुडीन ईसरायेल
देसोन दीसरा जीलाम
आपसो काम, आपसा,
चेला-चेलीन लारे
चालु राख्यु।

ईसरायेल

गोलील,

येरुसालेम,

ओळतेन चु येरुसालेम
मां रोयु।



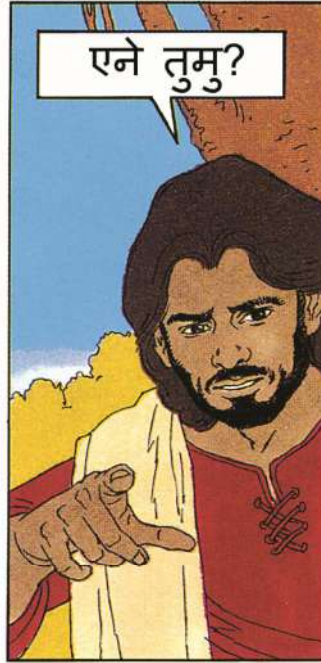
जाणेन टेमे

माणसे मारे वाराम काय
वीच्यारे, मे कुण छे?

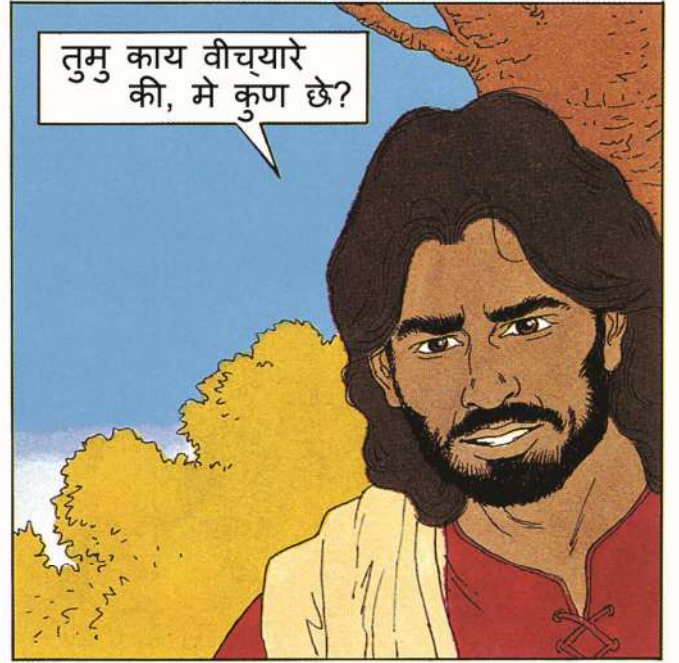
चे वीच्यारे की, तु
भोगवानोन वाती छे।



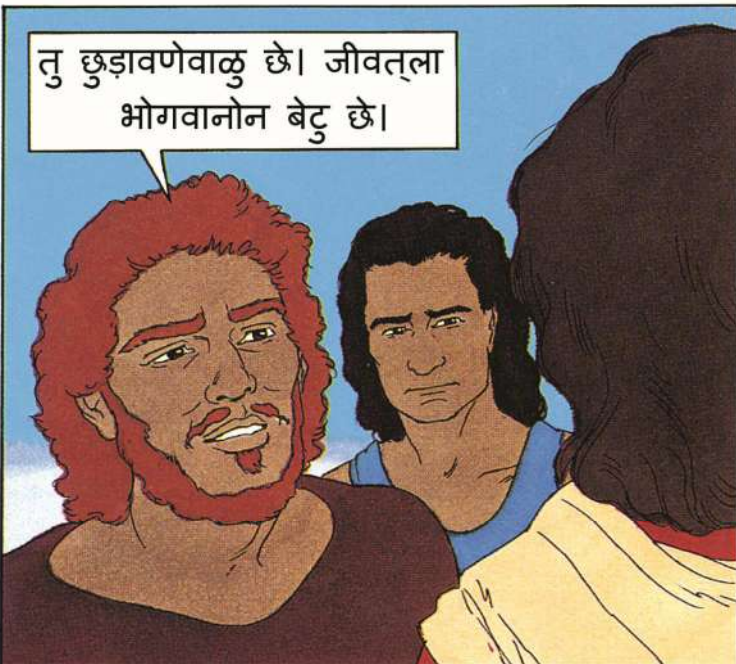
एने तुमु?



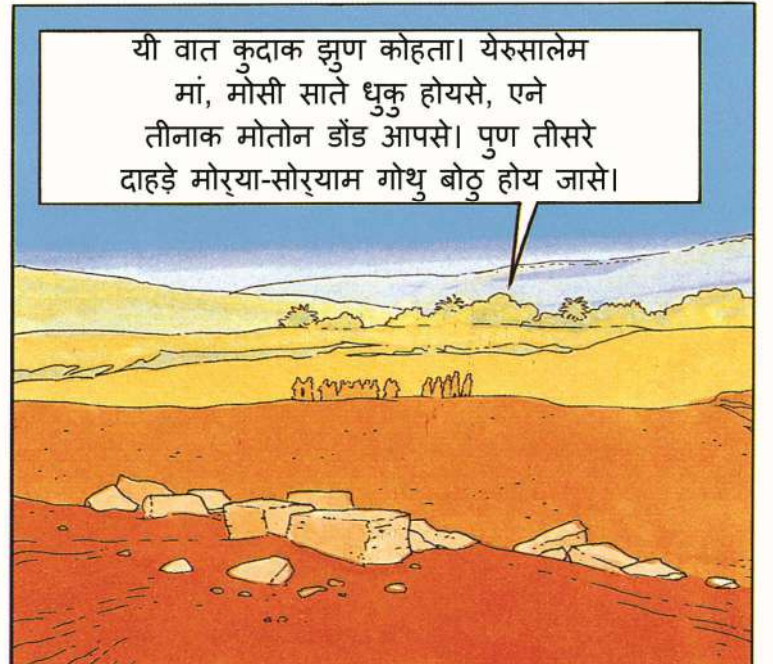
तुमु काय वीच्यारे
की, मे कुण छे?



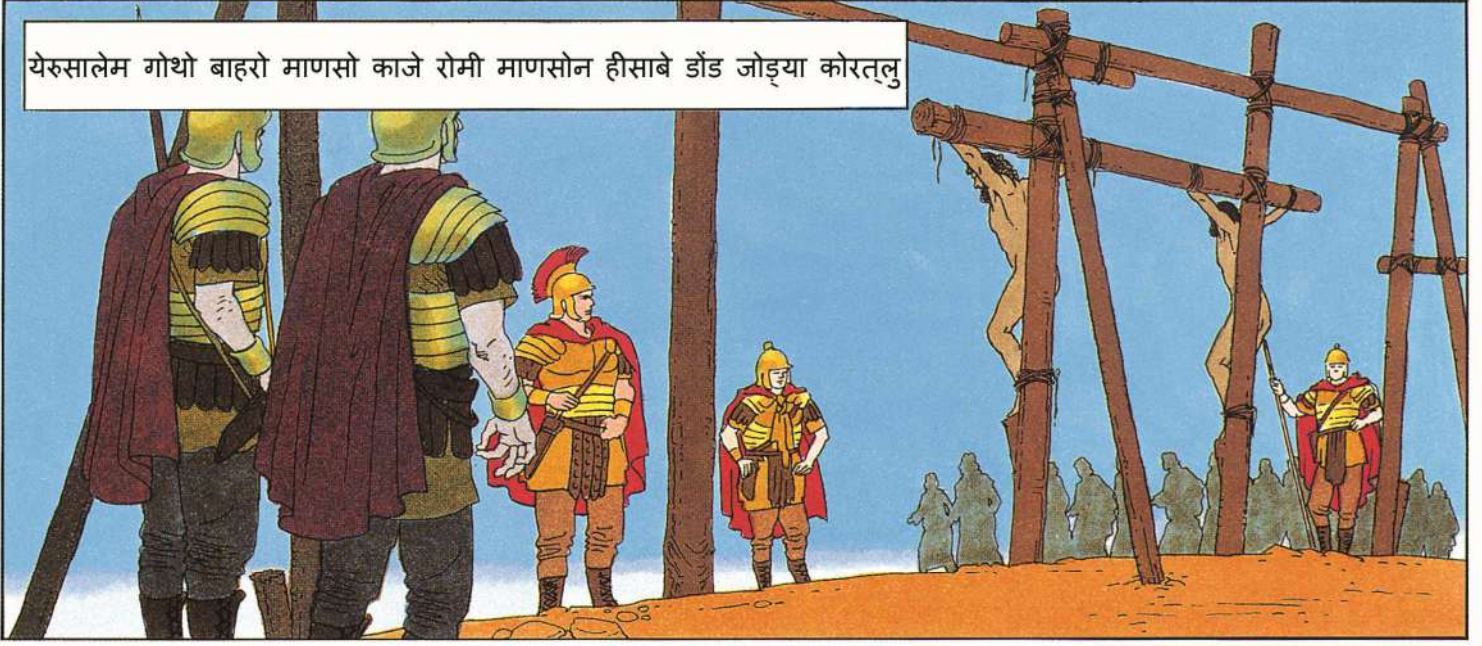
तु छुड़ावणेवाळु छे। जीवत्ला
भोगवानोन बेटु छे।



यी वात कुदाक झुण कोहता। येरुसालेम
मां, मोसी साते धुकु होयसे, एने
तीनाक मोतोन डोंड आपसे। पुण तीसरे
दाहडे मोर्या-सोर्याम गोथु बोठु होय जासे।



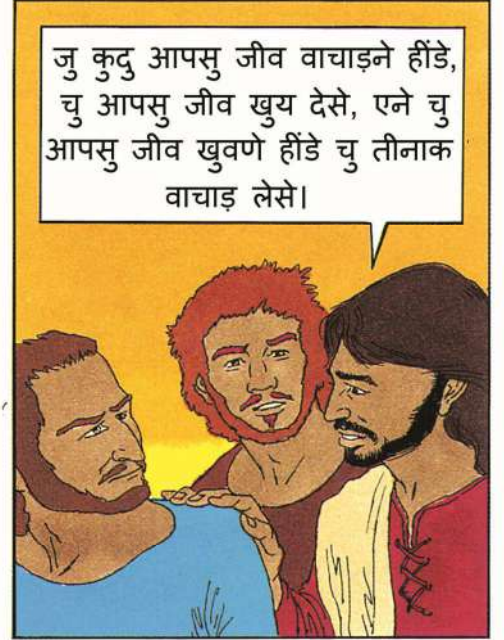
येरुसालेम गोथो बाहरो माणसो काजे रोमी माणसोन हीसाबे डोंड जोड्या कोरतलु



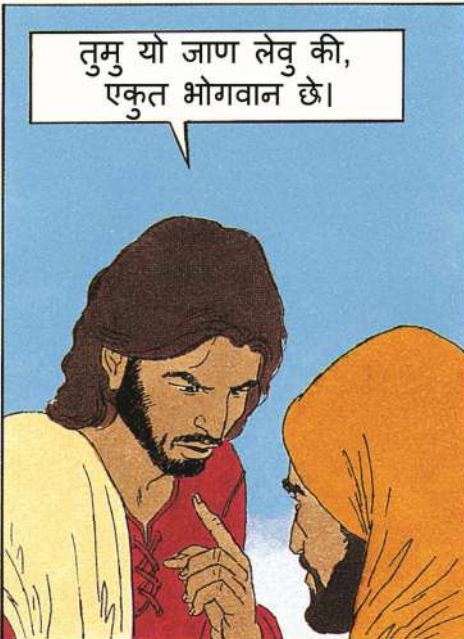
कोदाम कुदु मारे पुठी आवणे हींड रोयु होय, ती तीनाक आपसु कुरुस हाकलीन मारे पोछोळ आवणो चाहाय



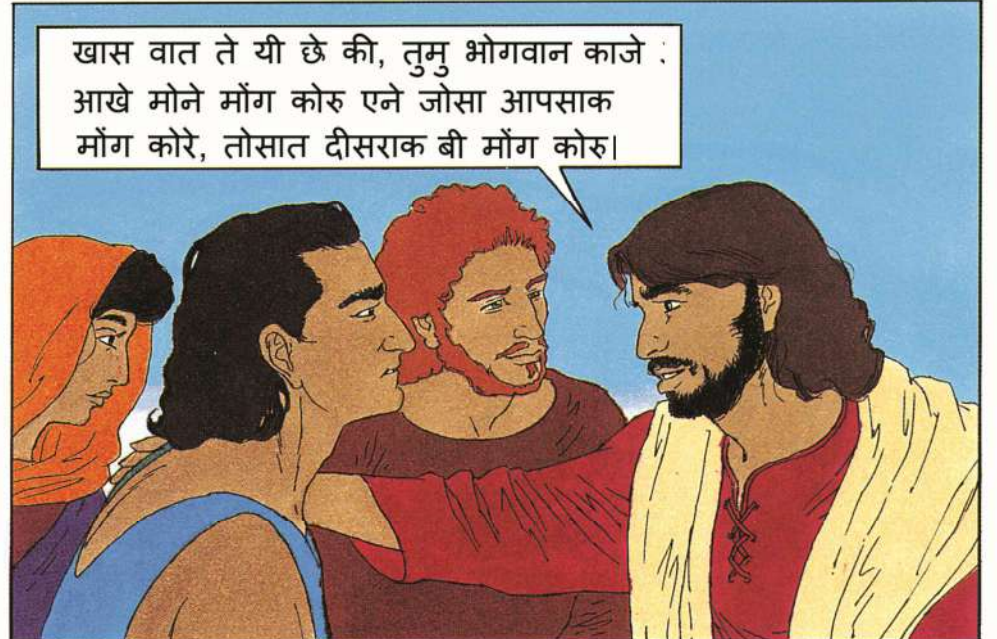
जु कुदु आपसु जीव वाचाइने हींडे, चु आपसु जीव खुय देसे, एने चु आपसु जीव खुवणे हींडे चु तीनाक वाचाइ लेसे।



तुमु यो जाण लेवु की, एकुत भोगवान छे।



खास वात ते यी छे की, तुमु भोगवान काजे : आखे मोने मोंग कोरु एने जोसा आपसाक मोंग कोरे, तोसात दीसराक बी मोंग कोरु।

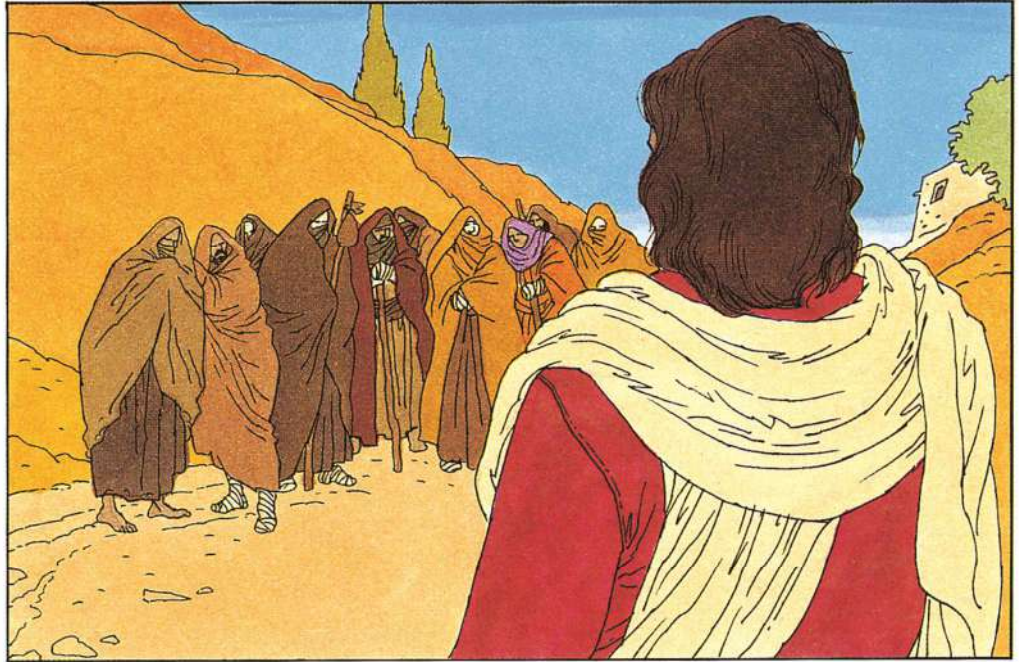


तीने टेमे ईसरायेल देसोम कुडावा माणसे रोहत्ला कुड रुग, चामडान घोण जुदी रुग होतु। ओसला माणसे गांव गोथा बाहरा रोहत्ला। एने तीनुक वारला माणसो साते भेटणे नी देत्ला।

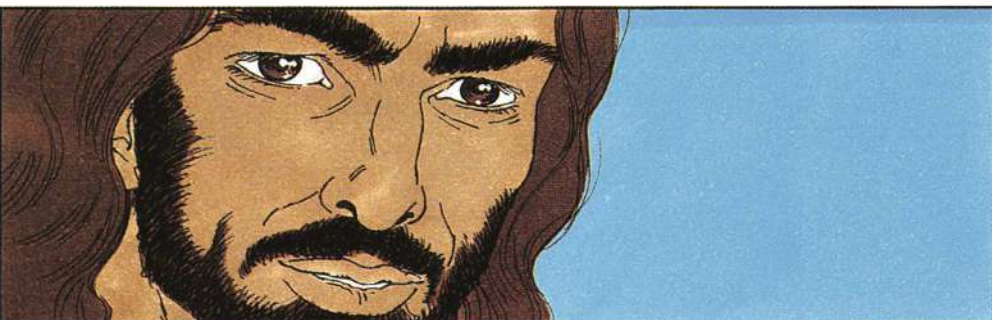


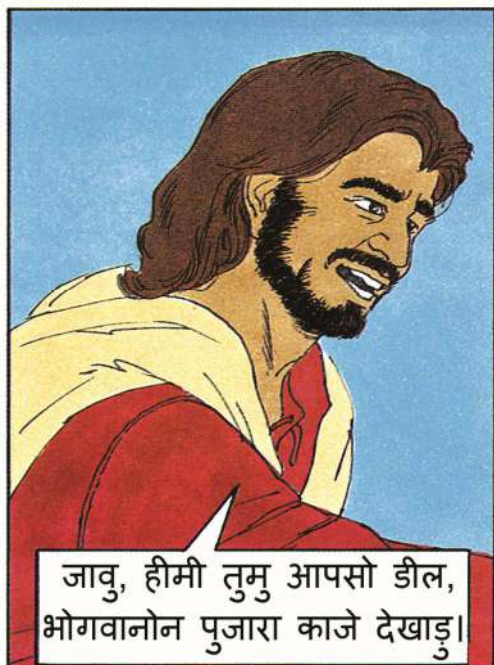
कुडावा माणसे जोत्यार बी बाहार जात्ला, ती आमु आवणे बाज रोया कोरीन माणसोक आयडीन चोकचोळ्या कोर देत्ला।

कुडावु! कुडावु!



मालीक, ईसु, आमरे पोर गीण कोर।



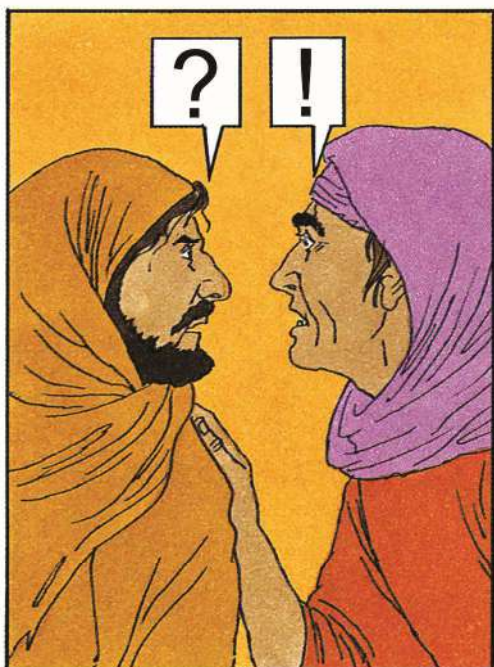


जावु, हीमी तुमु आपसो डील,
भोगवानोन पुजारा काजे देखाडु।

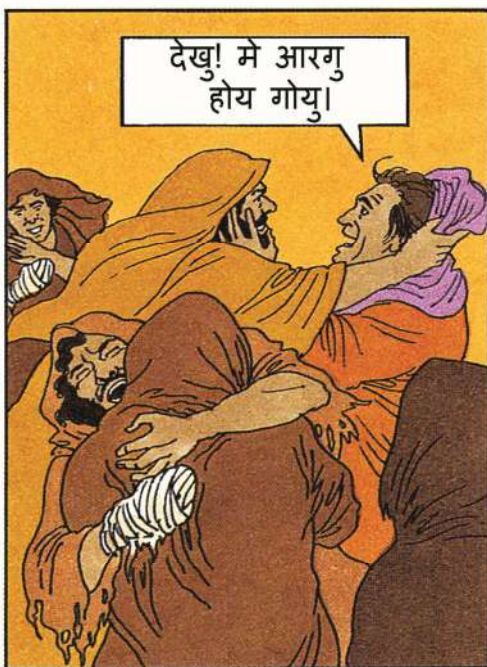


देखाडने कोरीन भोगवानोन
पुजारान्चां जाणे काय?

तोत्पार आपणु आरगा
होय जासु काय?



? !

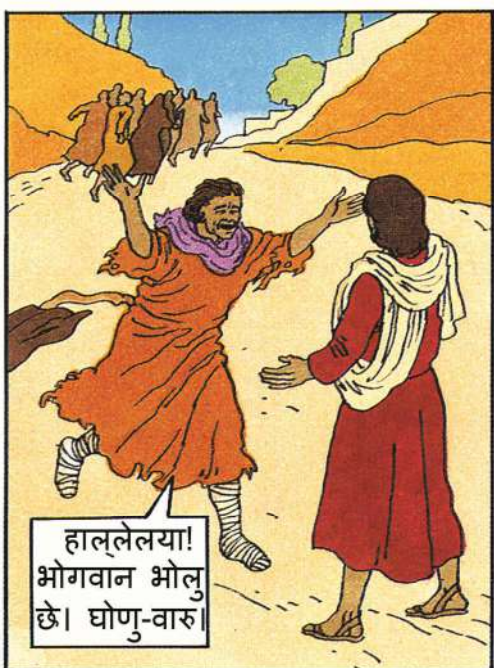


देखु! मे आरगु
होय गोयु।



आपणु आरगा
होय गोया।

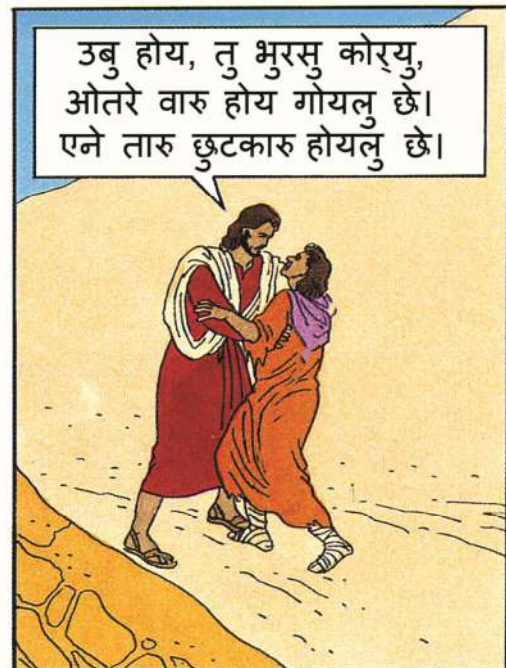
हाव।



हाल्लेलया!
भोगवान भोलु
छे। घोणु-वारु।



दोसु जोणा आरगा होयला, ती दीसरा
नोव जोणा कां छे? चे भोगवानो
काजे घोणु-वारु कोहणे नी आया
काय?



उबु होय, तु भुरसु कोर्यु,
ओतरे वारु होय गोयलु छे।
एने तारु छुटकारु होयलु छे।

युहुदी पुडारी, ईसुन कामोन
वाराम ईसुन वीरुदी होता।
ओतरे चे येरुसालेम मां
ईसु पोछोळ भेदु लेण्या
काजे मुकल्या कोरत्ला।

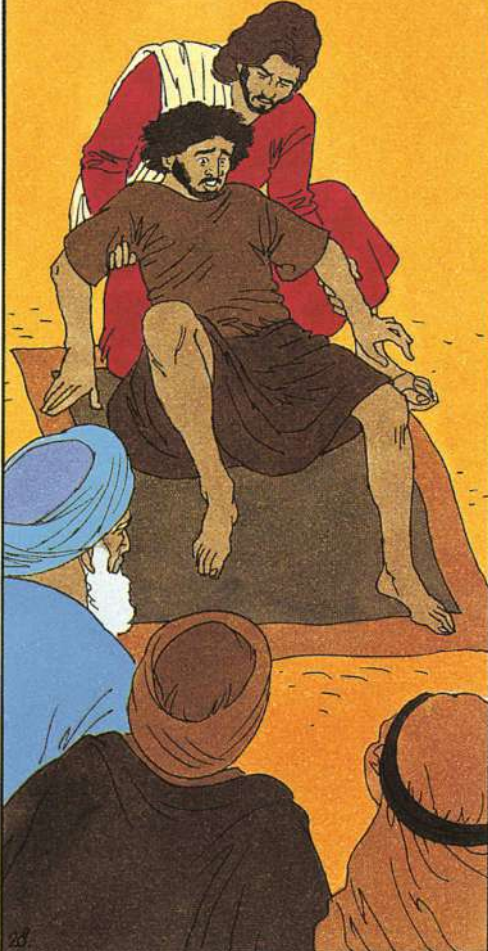
ईसु कुहर्या माणसोन्चां जाया
कोरत्लु। जोसा की, रॉड्या, रोमी
सोरकार जुगु फाळु लेण्या...

ईसु मोसी खुवायलाक
हेरने एने तीनुक वाचाइने
आव्लु छे।



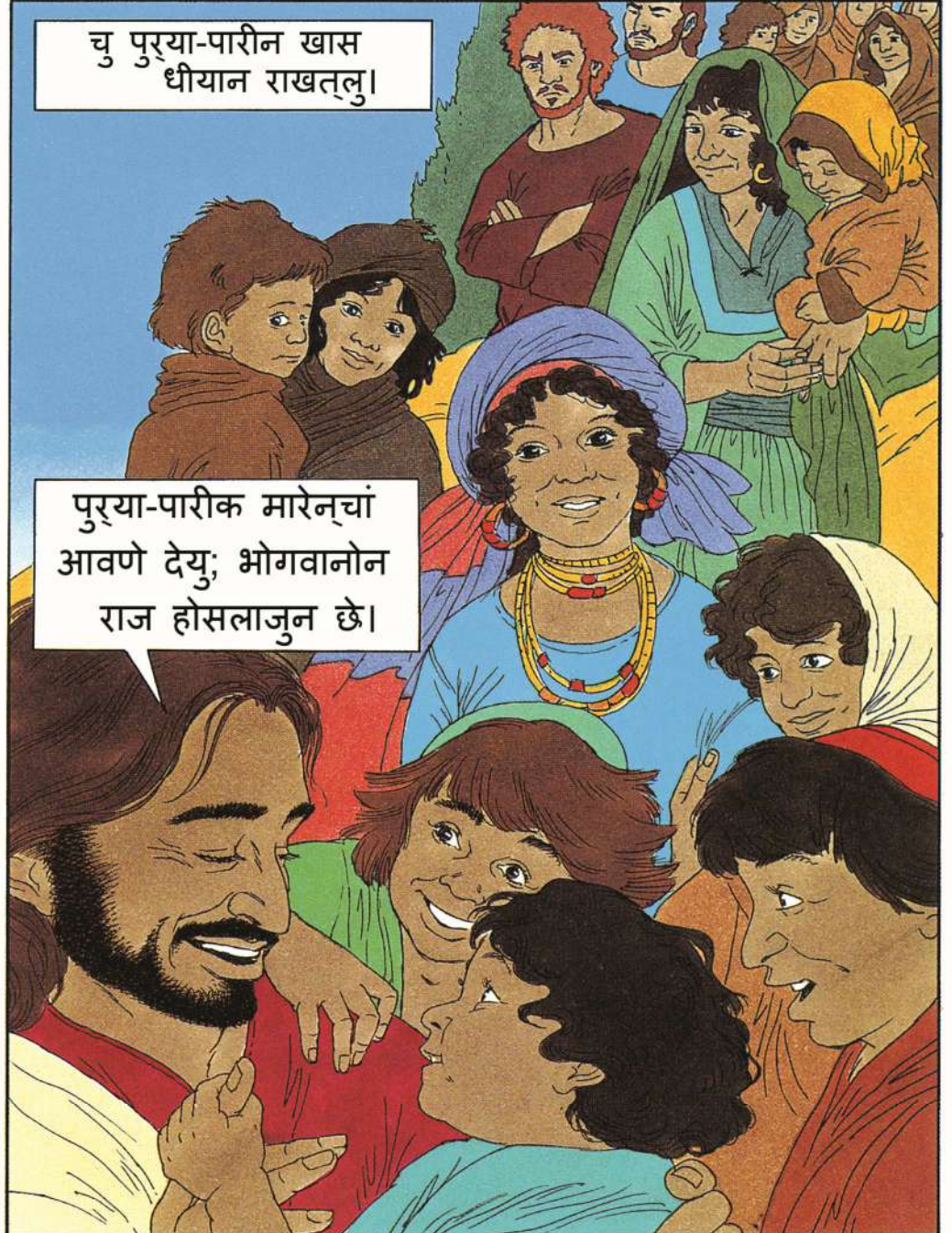
काहाकी ईसु आरामोन दाहडे
माणसोक आरगा कोरे।

आरगु होय जा।

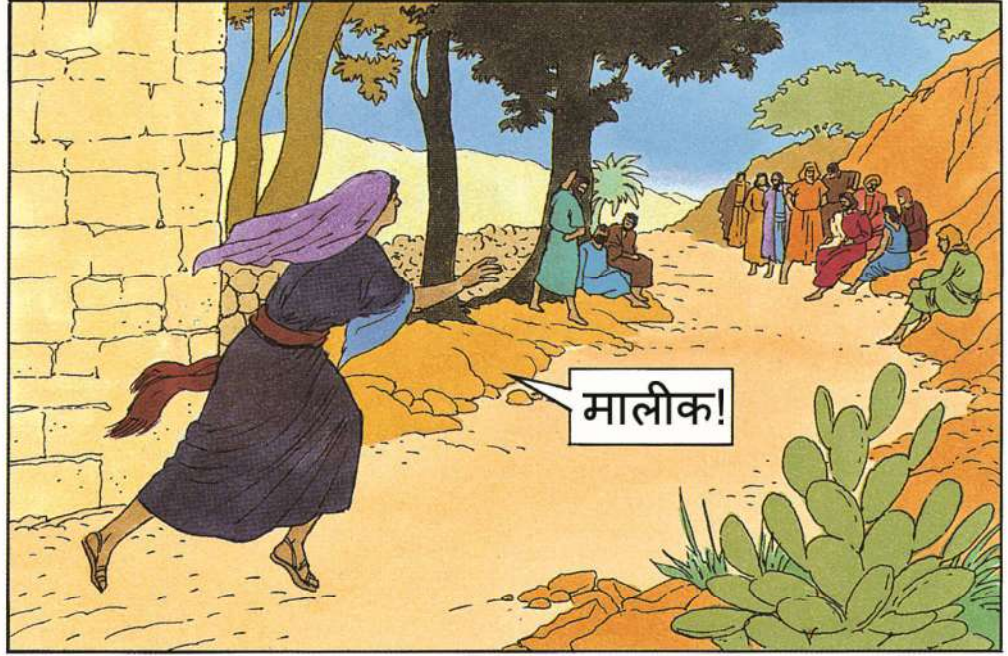


चु पुर्या-पारीन खास
धीयान राखत्लु।

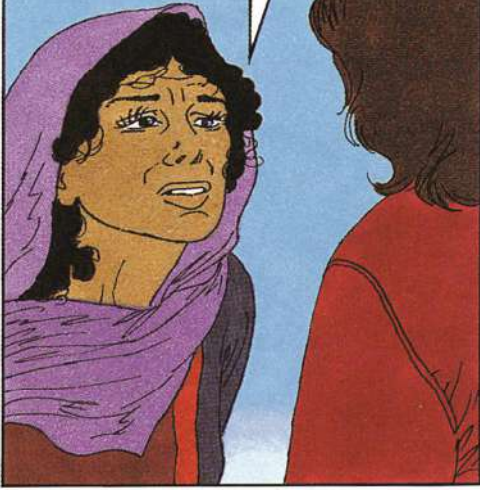
पुर्या-पारीक मारेन्चां
आवणे देयु; भोगवानोन
राज होसलाजुन छे।



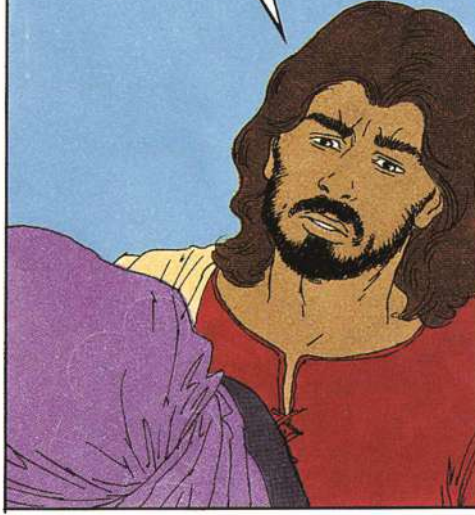
येरुसालेम धोड्ये वाळा
बेतन्या गांवो मां ईसु
काजे बुलाया। चां लाजर्यु
नावोन एक माणुस होतु।
लाजर्यु एने तेरा बोहोणस्य्या
मारथा एने मोर्या ईसुन
दुसतीदार्या होता। जोत्यार
ईसु चां आयु ती सोमळ्यु
की, लाजर्यु मोरलु एने बीड़ा
मां गाइला च्यार दाहड़ा
होय ज्या।



मालीक, कोदाम तु यां रोहतु,
ती मारु भाय्स लाजर्यु नी मोरतु



मारथा, तारु भाय्स,
जीवतु होय जासे।



हाव, मेसेक मालुम छे की, चु
मोर्या-सोर्याम गोथा बोठा
होयणेन छेहले दाहड़े, मोर्या
-सोर्याम गोथु बोठु होयसे।



मोर्या-सोर्याम गोथो बोठो होयणो
एने जीवाय मेत छे। जु कुदु मारे पोर
भुरसु कोरसे, चु जीवतु होयसे। ए
मारथा, तु ईनी वातो पोर भुरसु
कोरे काय?



हाव, मालीक, मे भुरसु कोरो की,
जु छुटकारु आपण्यु, ईनी कोळी
मां आवणेवाळु छे, चु तुत छे।
भोगवानोन बेटु।



तुमु तीनाक कां मेल रोया?

मालीक, चाल,
आवीन देख ले।





देखु, होयु
हीनुक घोणु
मोंग कोरे।

पुण होयु
लाजर्या काजे
मोतोम गोथु
नी वाचाइ सोक्यु?



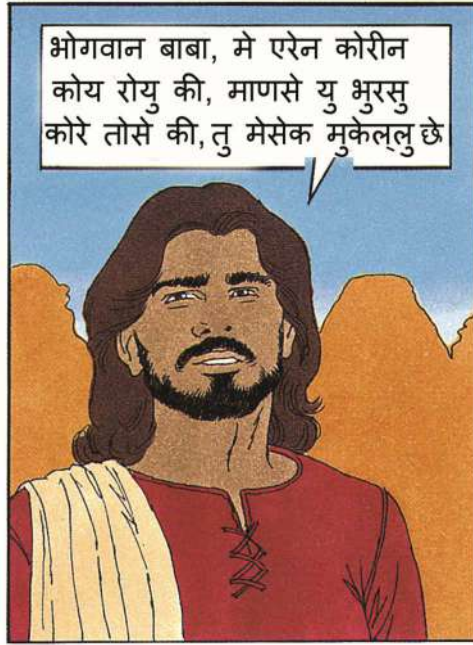
यां लाजर्याक कोफोन मां गुंडाळीन
बोयडान खोंगरान बीडा मां मेल्ला होता।

ईना दोगडाक छेटु कोरु।

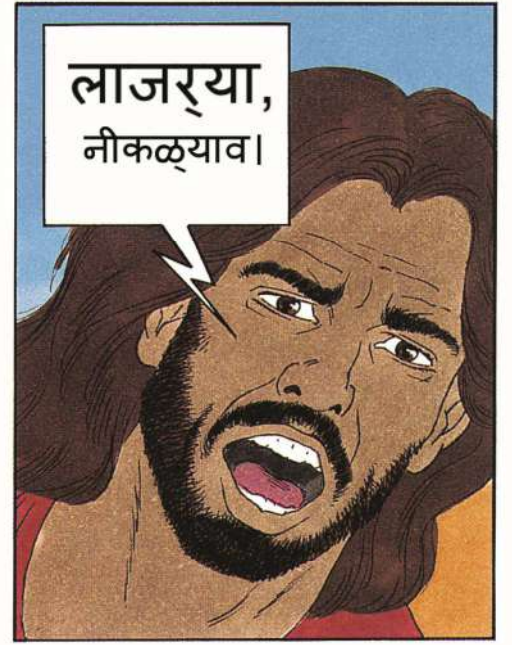


मालीक, होयो गोंदायतो होसे, ईनाक
मोरलु च्यार दाहडा होय ज्या।

तु भोगवानोन सेक-
सींगार देखीस।



भोगवान बाबा, मे एरेन कोरीन
कोय रोयु की, माणसे यु भुरसु
कोरे तोसे की, तु मेसेक मुकेल्लु छे

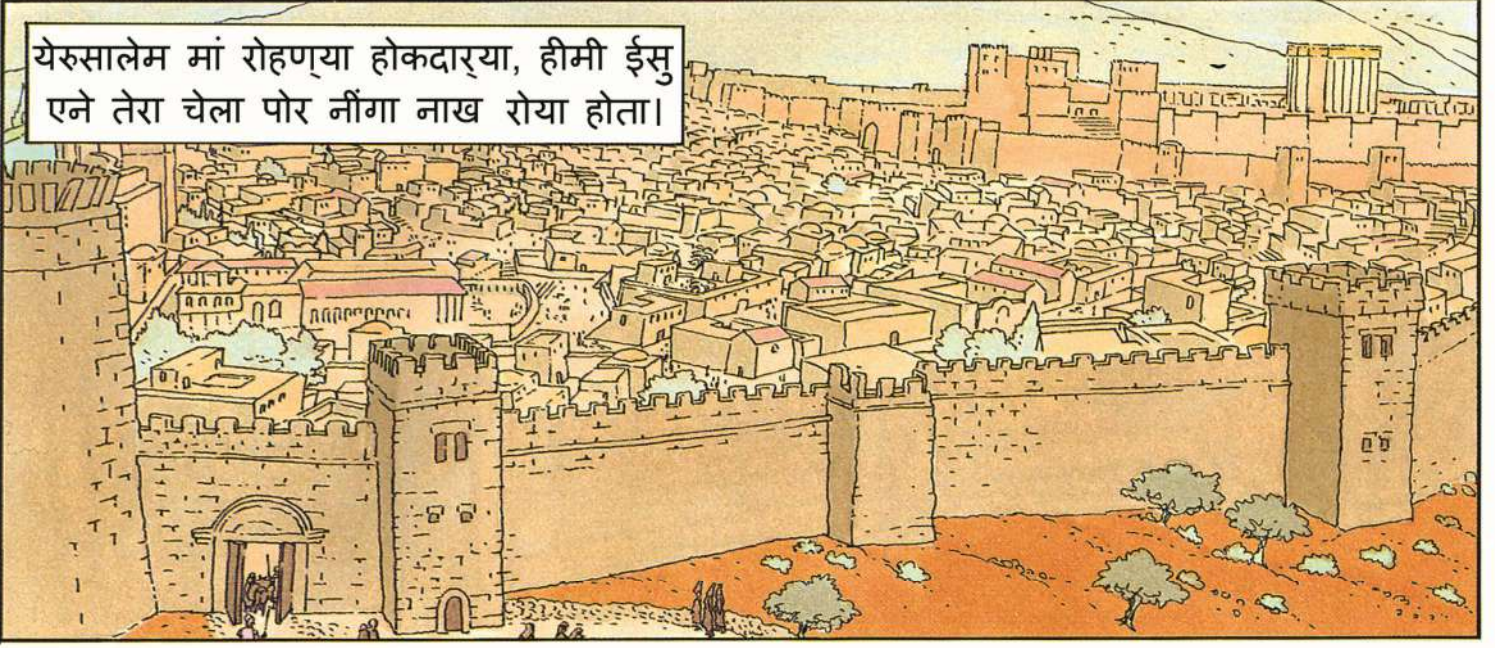


लाजर्या,
नीकळ्याव।



हेरे बांदलो कोफोन छुड देवु,
एने हीनाक जाणे देवु।

येरुसालेम मां रोहण्या होकदार्या, हीमी ईसु
एने तेरा चेला पोर नींगा नाख रोया होता।



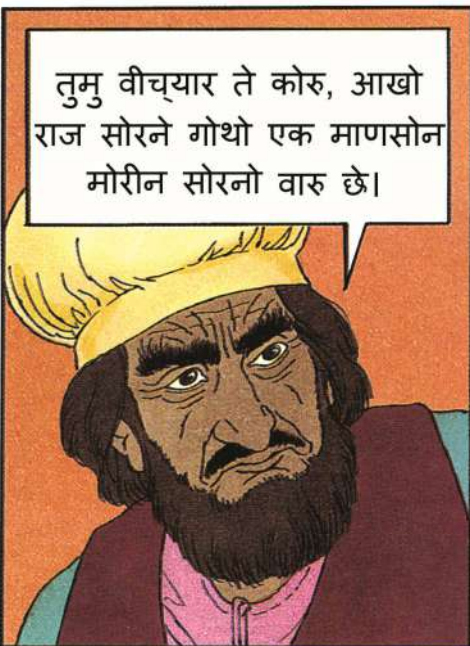
होयु माणुस लोकेत जुदा
कामोन सोहलाण्या देखाडे

आपणु हीनाक होसुत
रोहण देसु, ती रोमी
माणसे आवीन काहांय
कोर देसे।

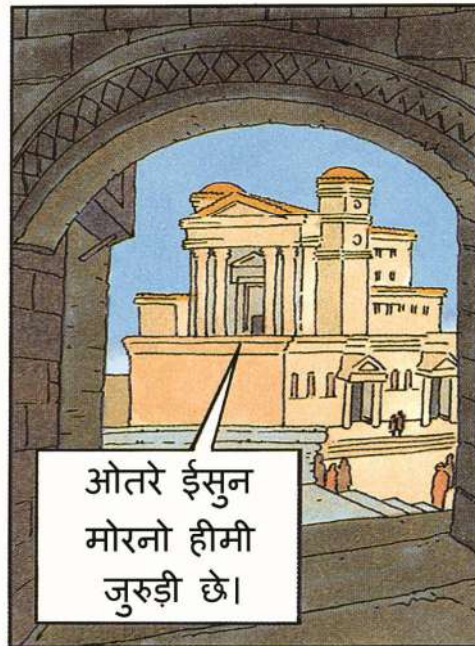
चे आवीन आपणा राजोक
एने मोंदीरो काजे सार देसे



तुमु वीच्यार ते कोरु, आखो
राज सोरने गोथो एक माणसोन
मोरीन सोरनो वारु छे।

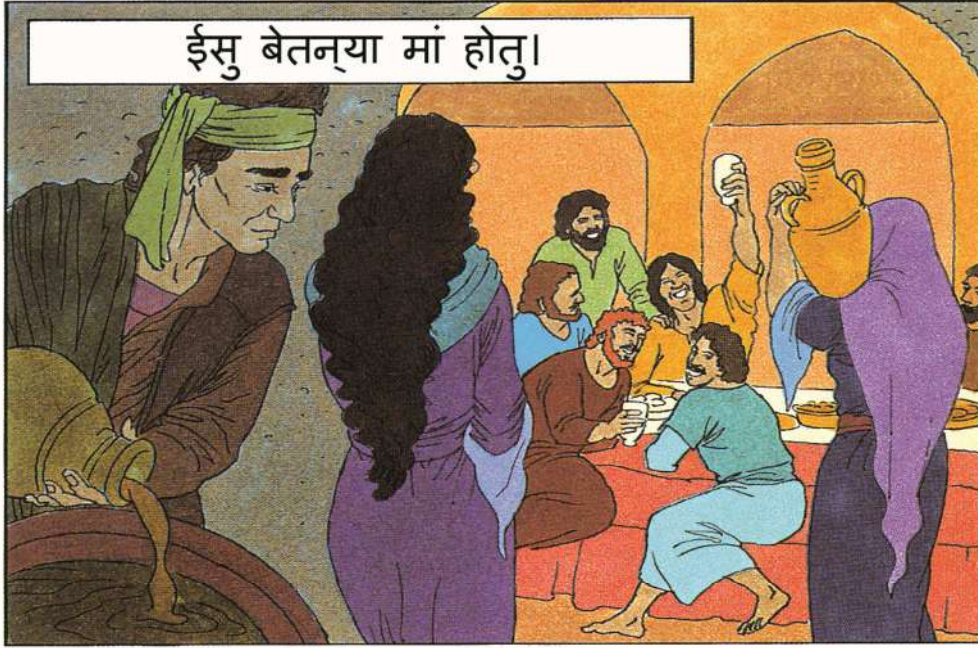


ओतरे ईसुन
मोरनो हीमी
जुरुडी छे।

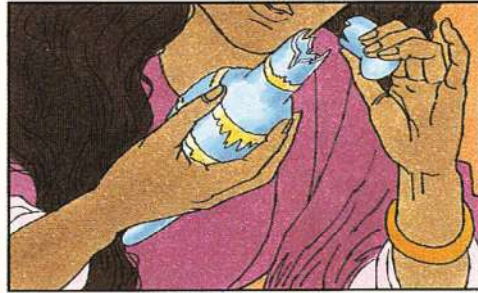
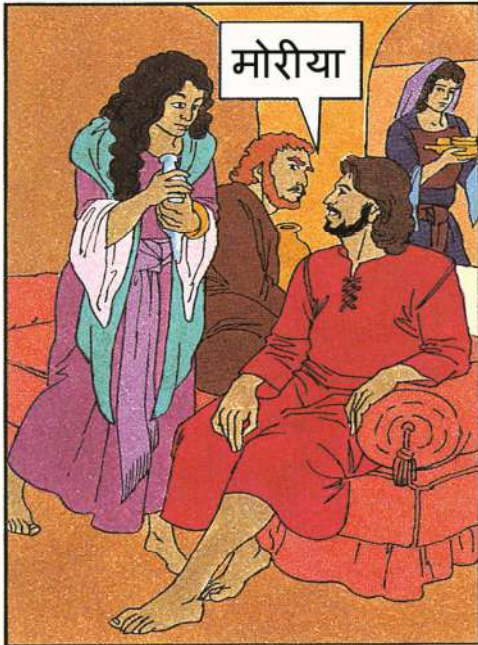


तोत्यार गोथा युहुदी पुडारी,
ईसुक धोरीन रोमी माणसोन
हातोम सोपणेन कुसीत कोर
रोहला। चे रोमी माणसे ते
मोतोन डोंड आपण्या
होकदार्या कोवायत्ला।

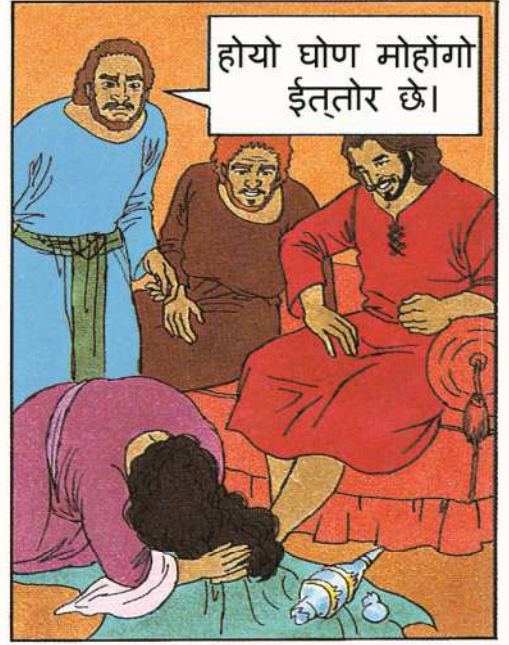
ईसु बेतन्या मां होतु।



मोरीया



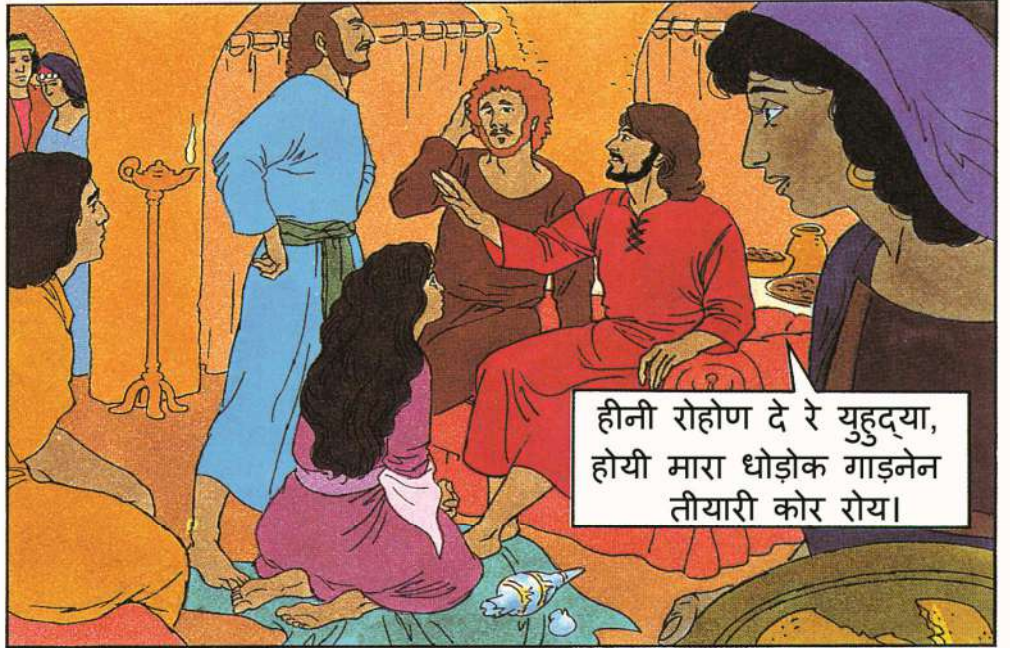
होयो घोण मोहोंगो ईतोर छे।



वारु ते यो रोहतो की हीनाक वेचीन, पोसया गोरबोक वाटणो होतो।



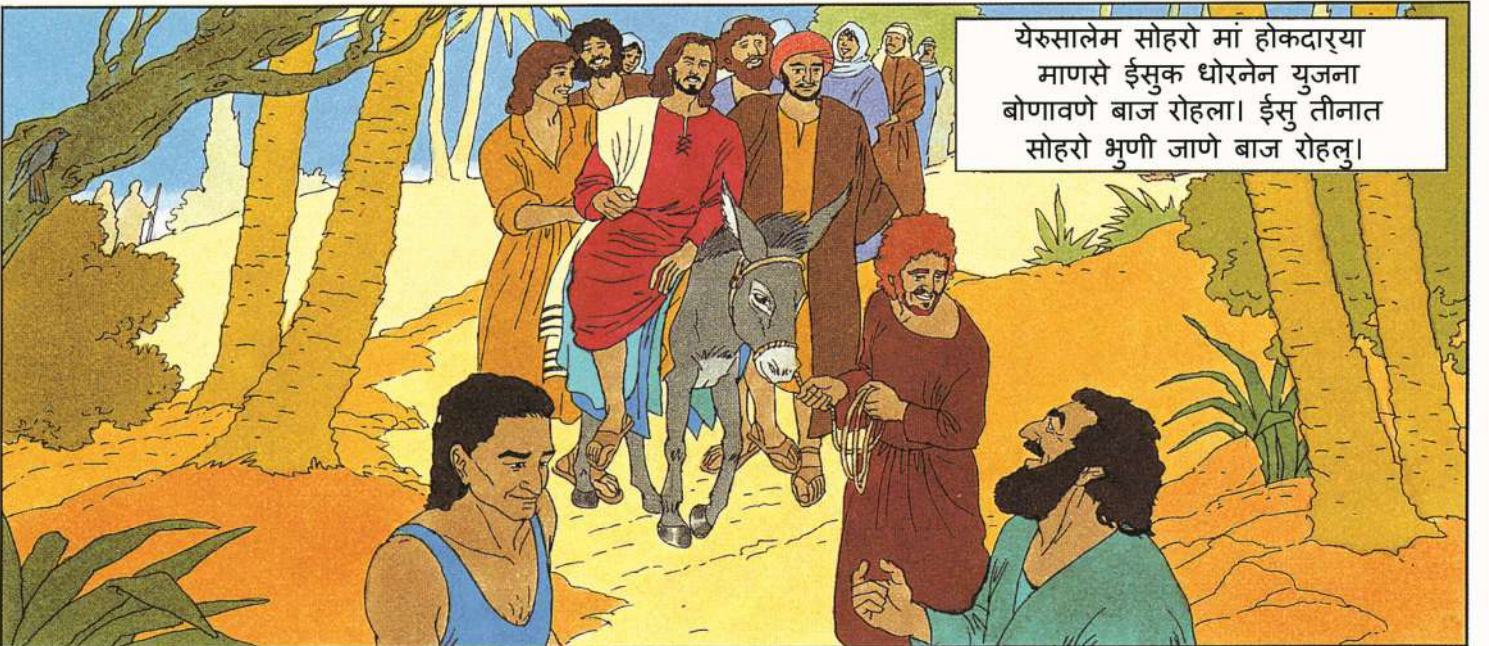
हीनी रोहोण दे रे युहुद्या, होयी मारा धोड़ोक गाड़नेन तीयारी कोर रोय।



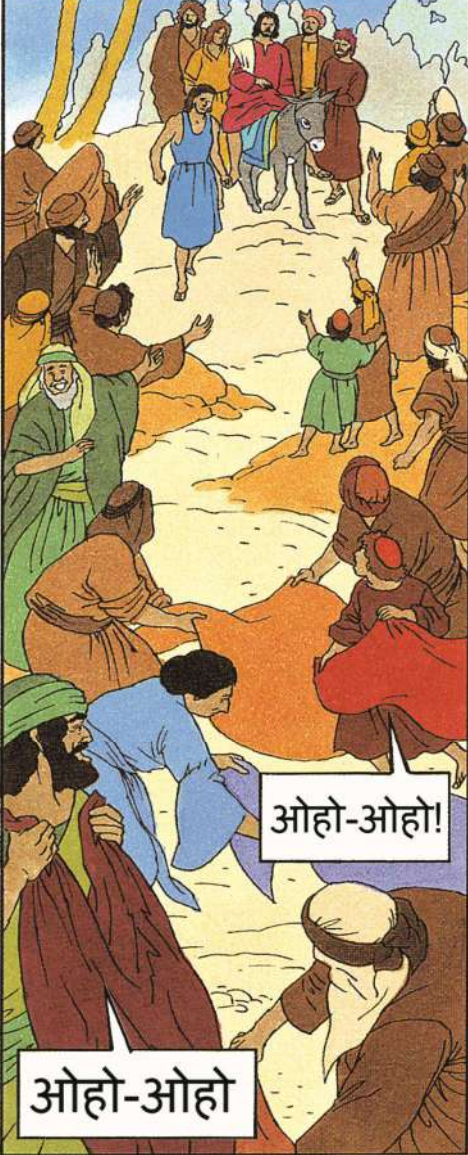
पासकु तीहवार सातेत आय रोहलु।
माणसे येरुसालेम भुणी जाणे बाज रोहला।



येरुसालेम सोहरो मां होकदार्या
माणसे ईसुक धोरनेन युजना
बोणावणे बाज रोहला। ईसु तीनात
सोहरो भुणी जाणे बाज रोहलु।



माणसे ईसुन 'जीक होये' कोहणे
बाज रोहला एने आव-भाव
कोरने बाज रोहला।



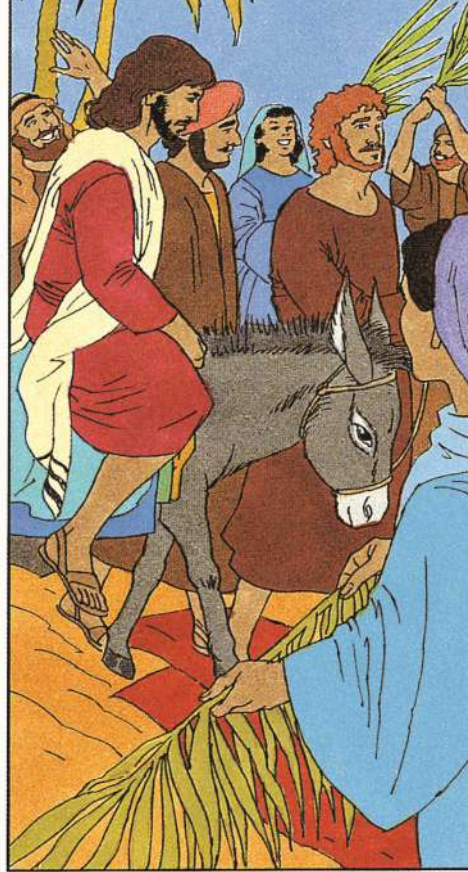
ओहो-ओहो!

ओहो-ओहो

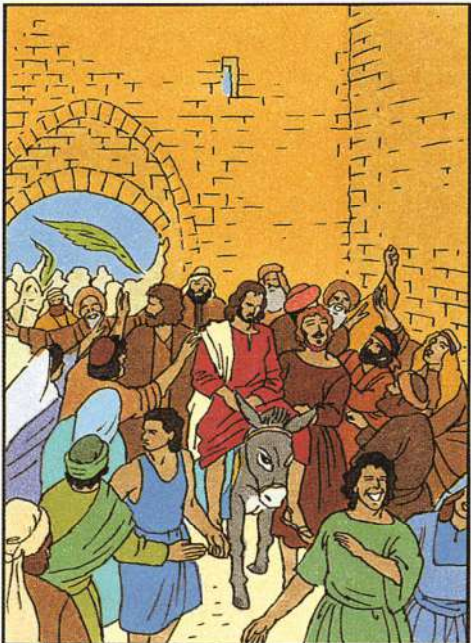
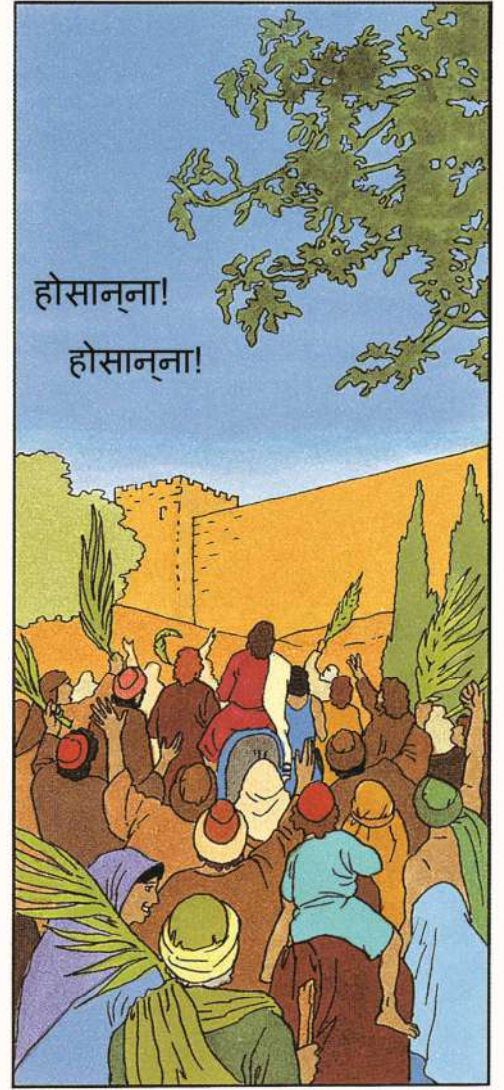
जु मालीकोन
नावे आवे चु
बोरकोतवाळु छे।

चु ईसरायेली
माणसोन राजु छे।

होसान्ना!
होसान्ना!

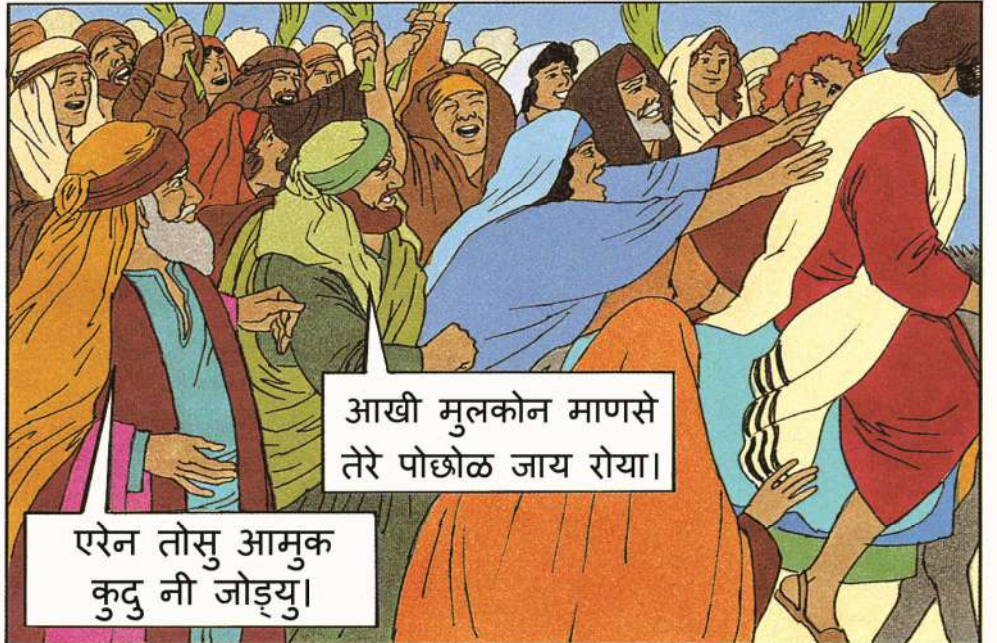


होसान्ना!
होसान्ना!

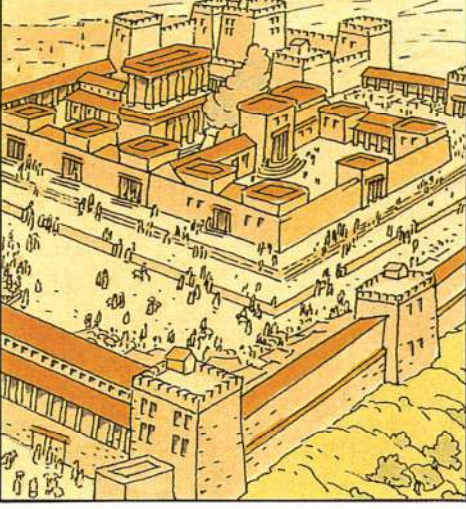


आखी मुलकोन माणसे
तेरे पोछोळ जाय रोया।

एरेन तोसु आमुक
कुदु नी जोड्यु।



राजधानीन ईचमां
भोक्तीन मोंदीर होतु।



पासका तीहवारो पोर
गाडरान बादा चोड़ावत्ला।



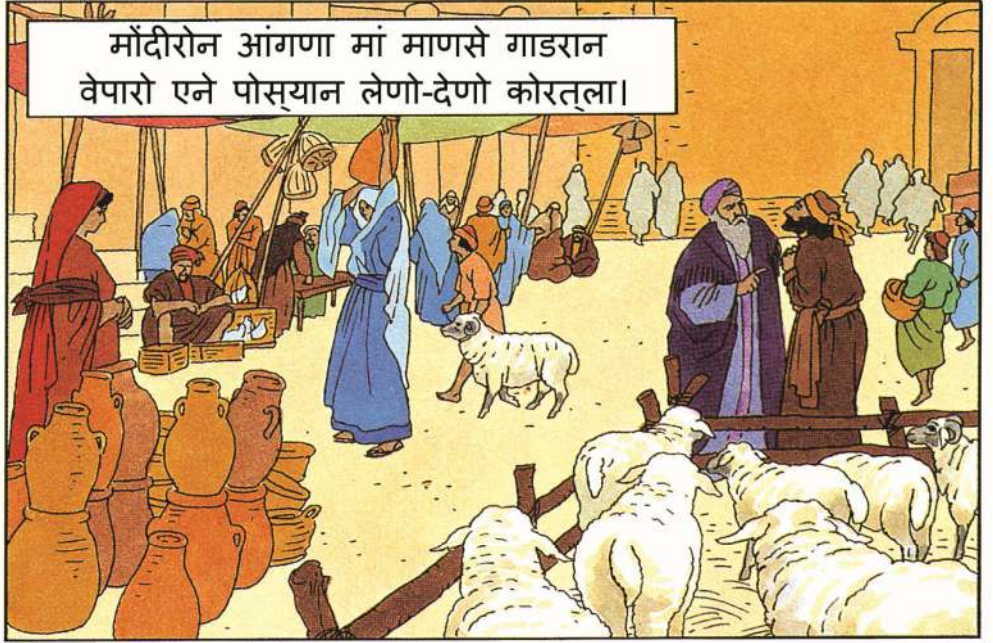
मोंदीरो मां गाडरान बादा
चोड़ावीन भोगवानोन एने
माणसोन मेळ कोरावत्ला।



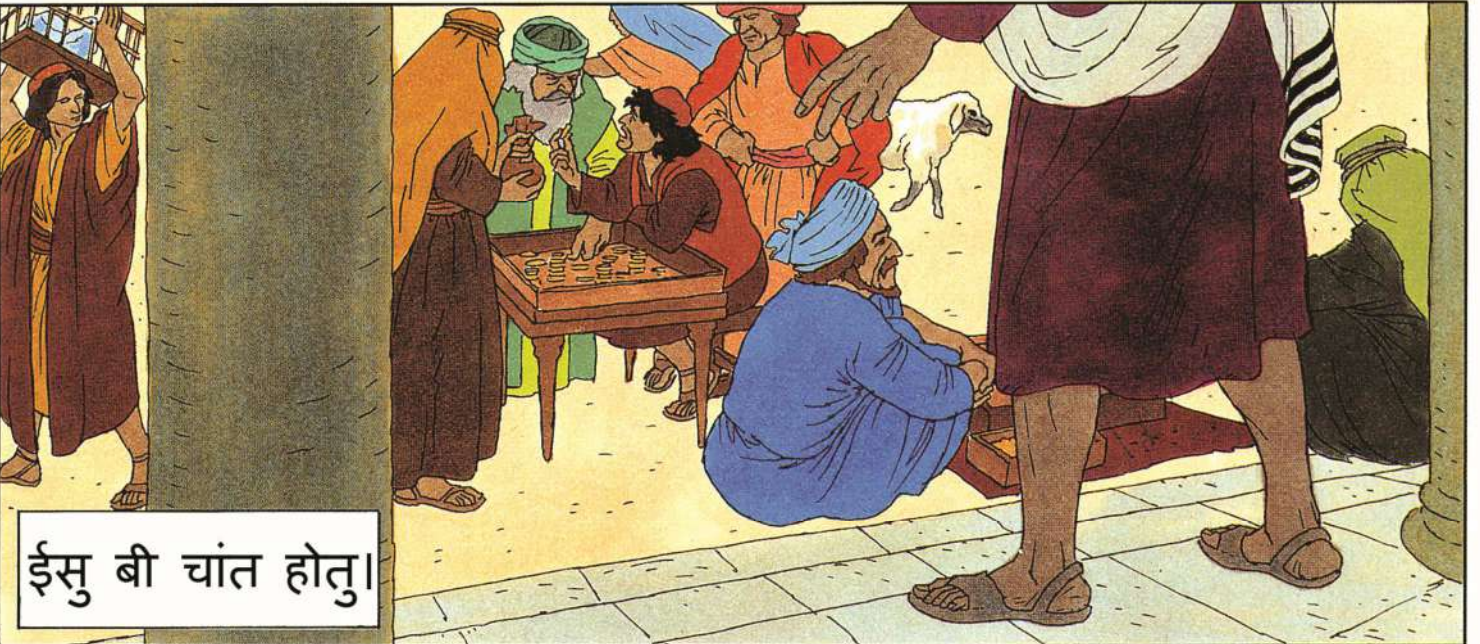
पुण खास वात ते यी छे की,
गाडरान बादा चोड़ावणे सी
पापोम गोथु छुटकारु नी जोड़े?

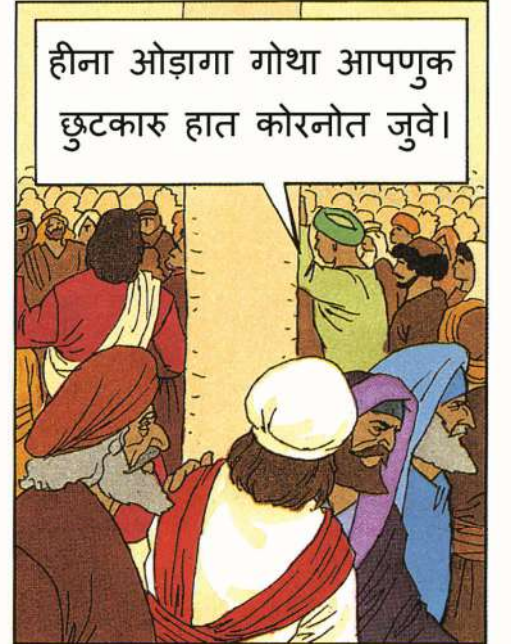
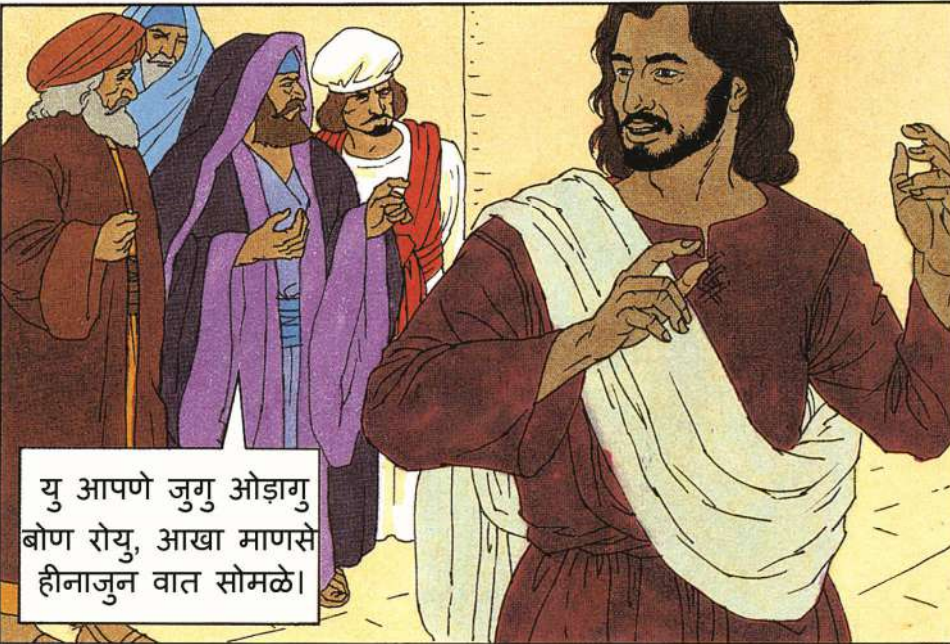
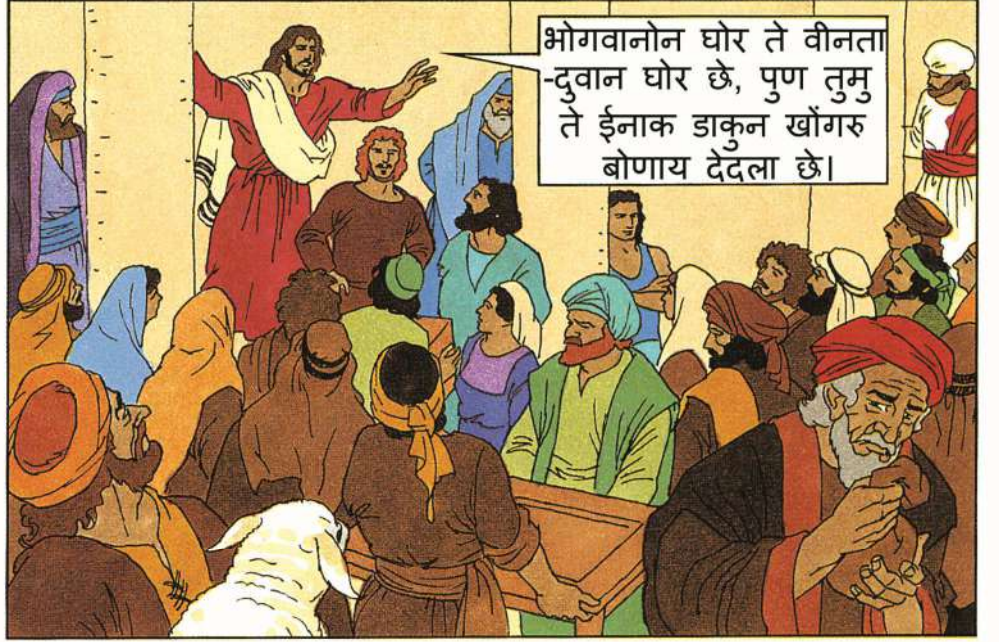
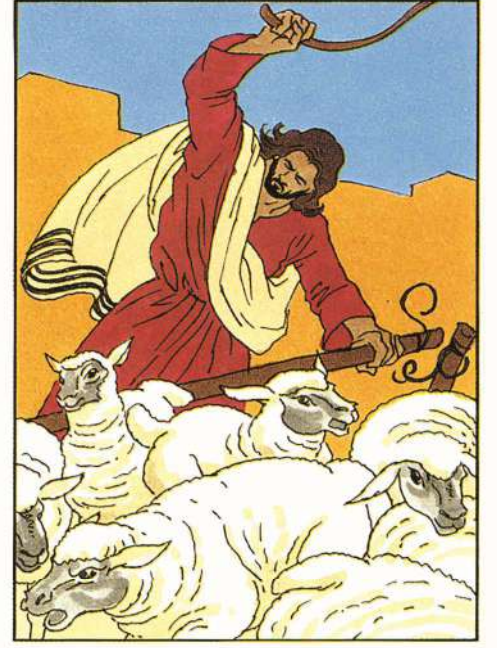
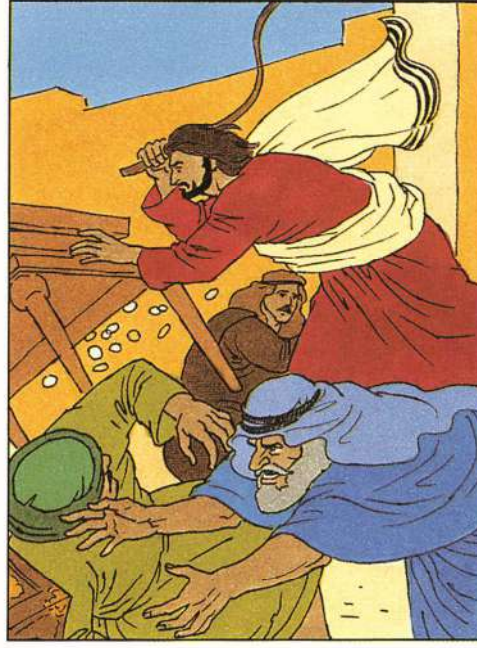


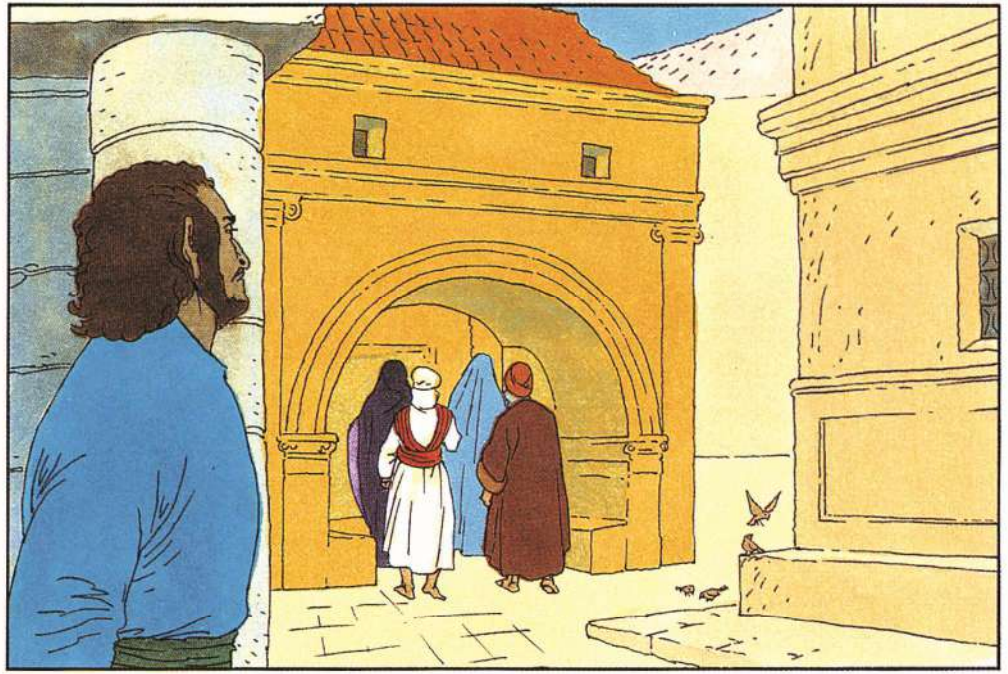
मोंदीरोन आंगणा मां माणसे गाडरान
वेपारो एने पोसयान लेणो-देणो कोरत्ला।



ईसु बी चांत होतु।







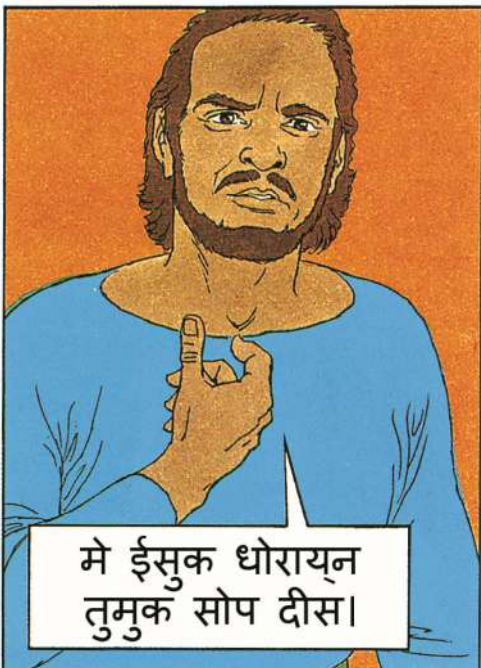
कोदाम आपणु हीनाक हेरतात रोहसु, ती हीनाक धोरीन मार नाखसु।

बाखुन तीहवारोन दाहडे नी, नीते कांखुर माय्न माणसे हुहडु वोळसे।



हीनाक धोराय दीस, ती तुमु मेसेक कोतरा पोसया आपसु ?

होयु युहुदयु छेन ते, तेरा चेला माय्न एक।



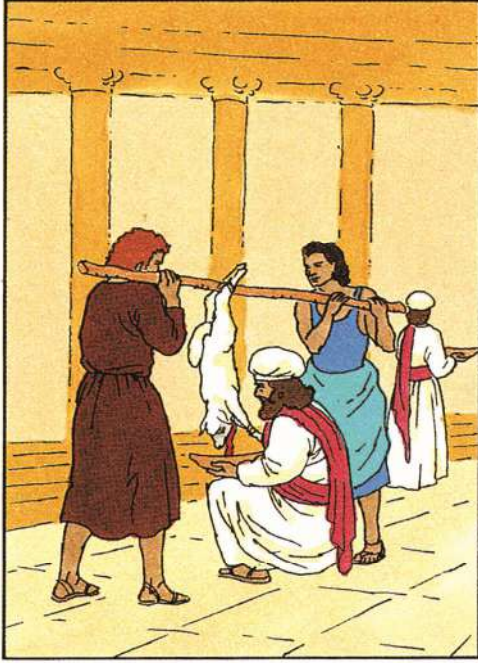
मे ईसुक धोराय्न तुमुक सोप दीस।



ईसुन बोदले आमु तुसेक तीस चांदीन रुपया आपसु। यी एक गुलामोन कीमोत छे।



पासका तीहवारोन पेहले
 ईसु मॉदीरो मां खुस-खोबोर
 सोमळावणे बाज रोहलु।
 डाहला पुजारा तेरे जुगु
 ओड़चोण बोण रोहला।

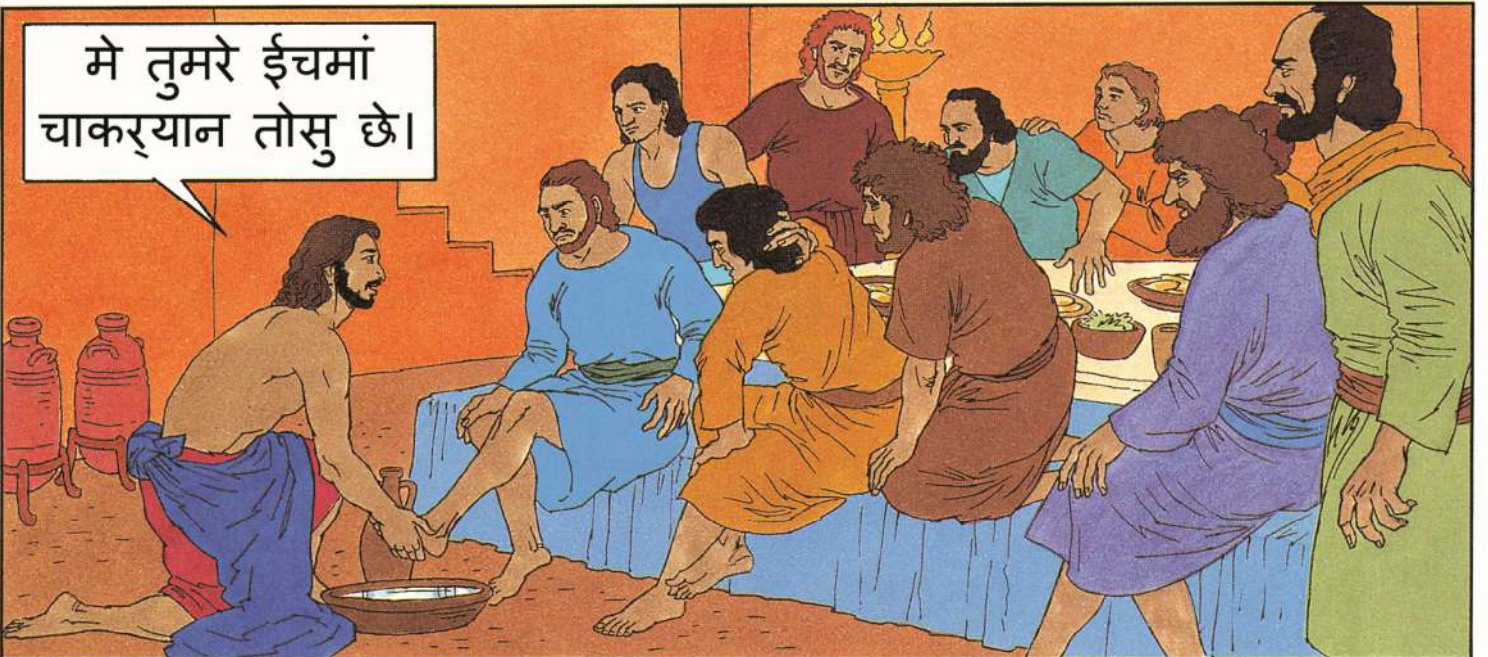
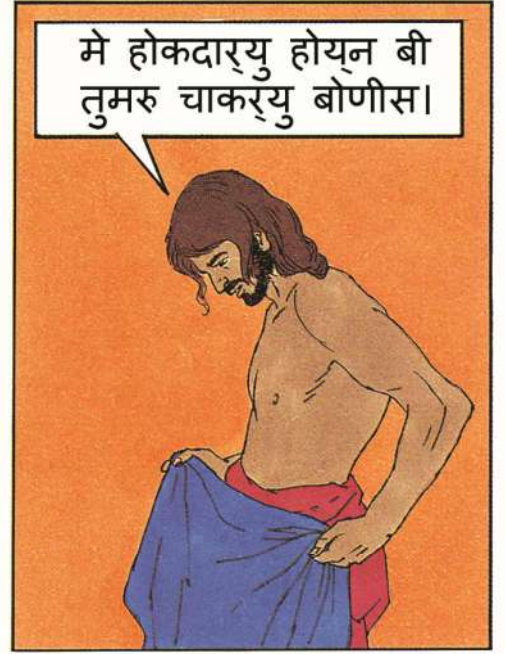
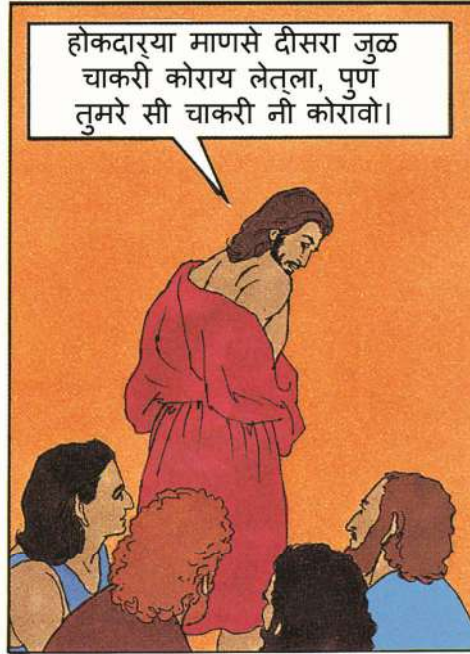
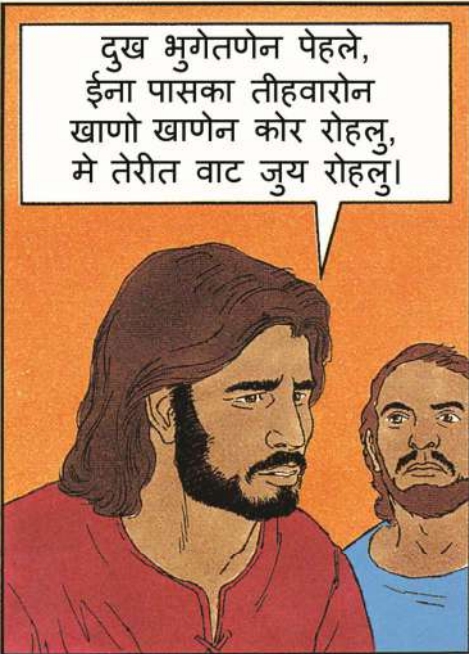
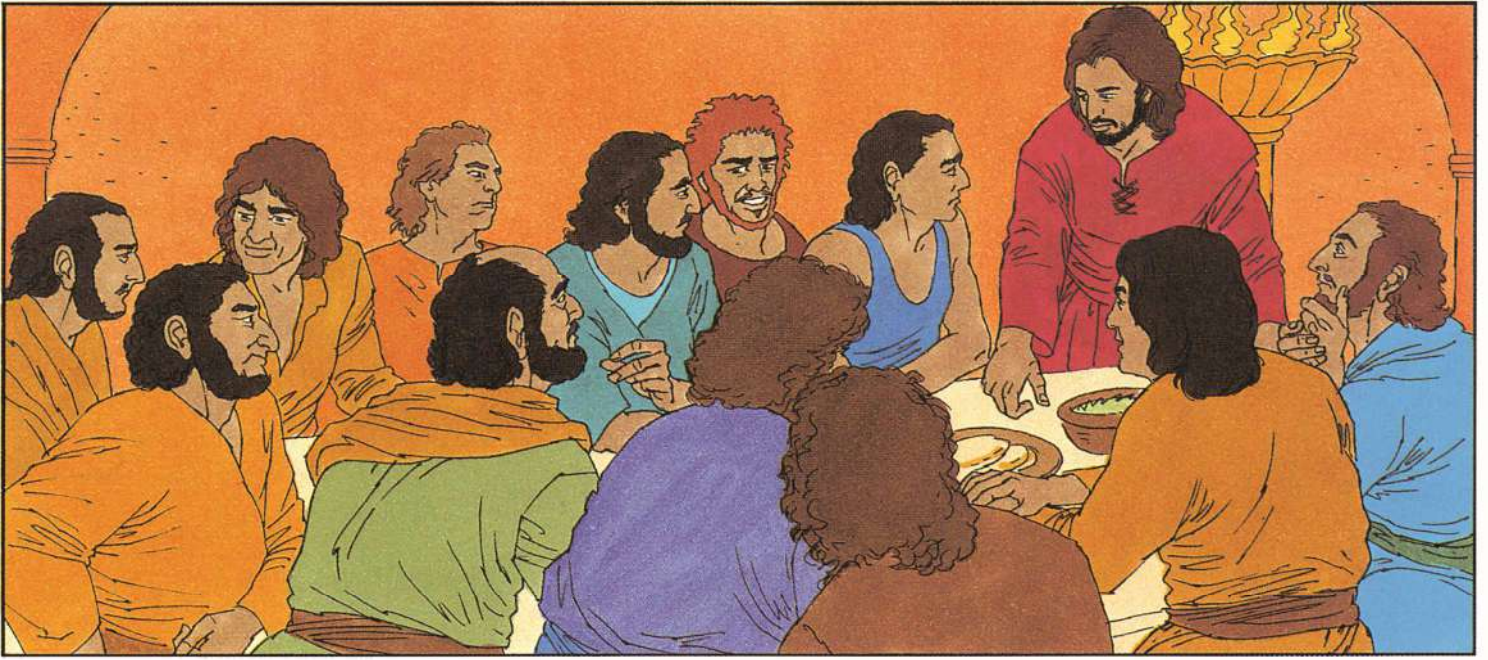


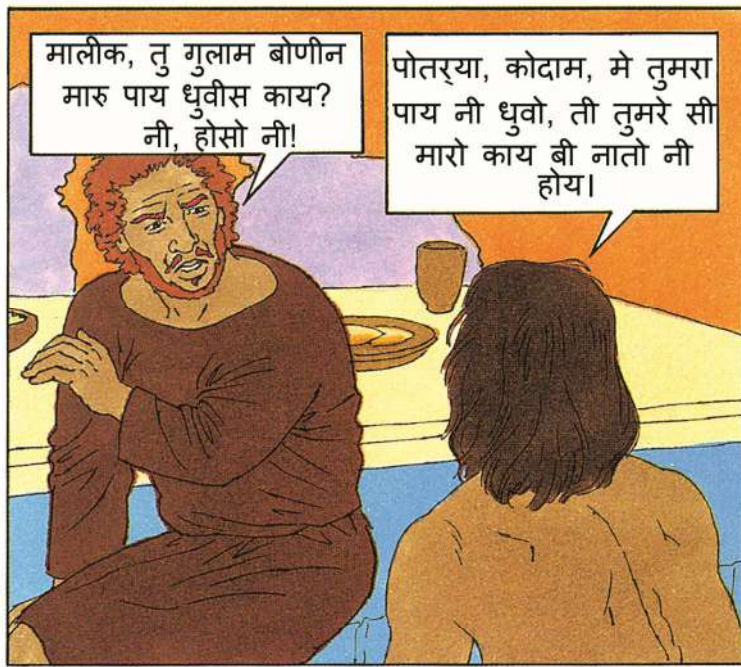
तीने टेमे सांती वेळा ईसु एने तेरा बारे चेला
 पासका तीहवारोन छेहलो खाणो खाणे भेळा होया



आज राती, आपणु, जो
 वीच्यारला चो कोरसु।

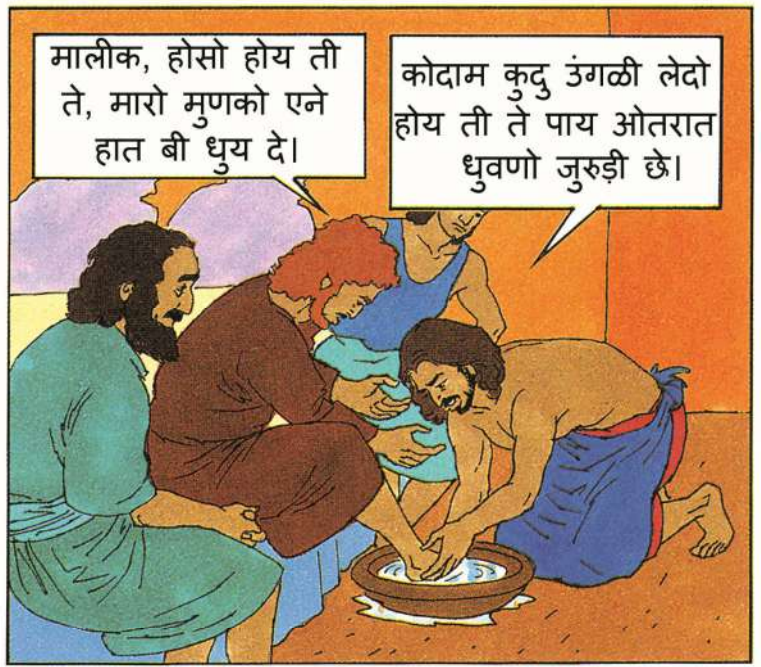






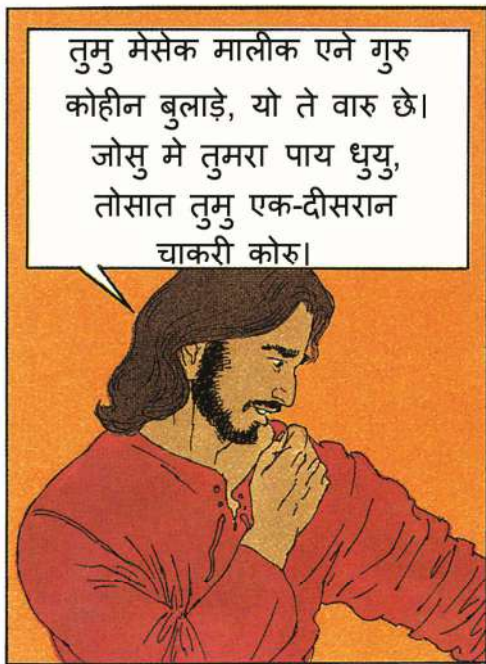
मालीक, तु गुलाम बोणीन मारु पाय धुवीस काय? नी, होसो नी!

पोतर्या, कोदाम, मे तुमरा पाय नी धुवो, ती तुमरे सी मारो काय बी नातो नी होय।



मालीक, होसो होय ती ते, मारो मुणको एने हात बी धुय दे।

कोदाम कुदु उंगळी लेदो होय ती ते पाय ओतरात धुवणो जुरुडी छे।



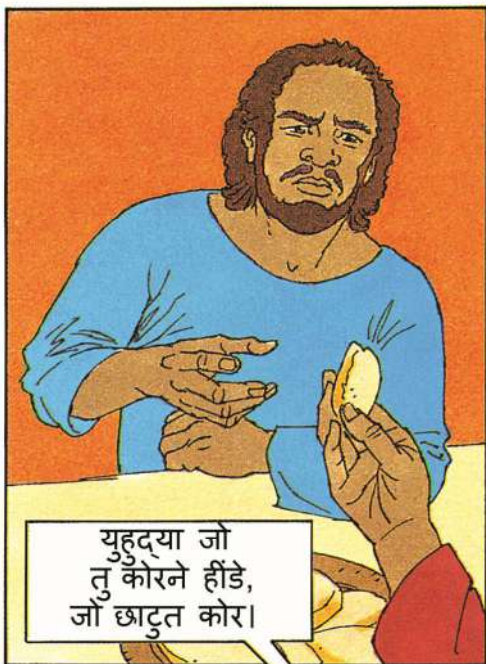
तुमु मेसेक मालीक एने गुरु कोहीन बुलाड़े, यो ते वारु छे। जोसु मे तुमरा पाय धुयु, तोसात तुमु एक-दीसरान चाकरी कोरु।



तुमरे मां एक जोणु मेसेक धुकु दीन धोरावसे।

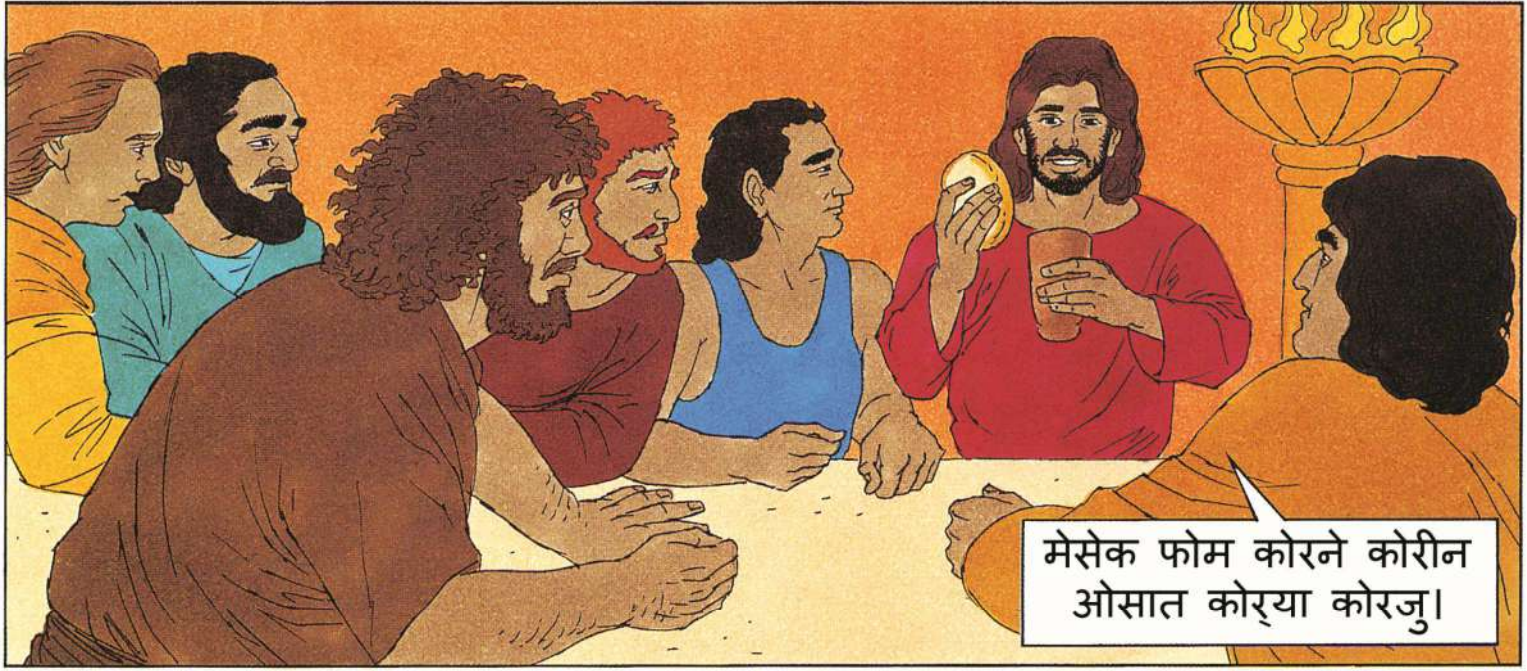
तुसेक धोरावणयु मेते नी होय ने?

कोदी नी।



युहुदया जो तु कोरने हींडे, जो छटुत कोर।





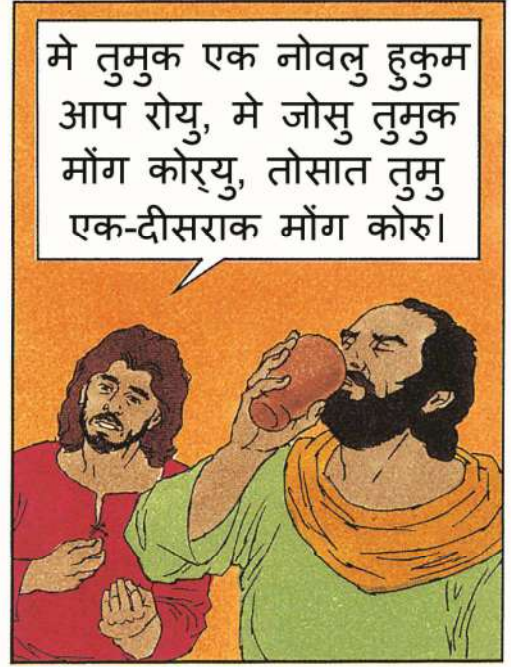
मेसेक फोम कोरने कोरीन
ओसात कोर्या कोरजु।



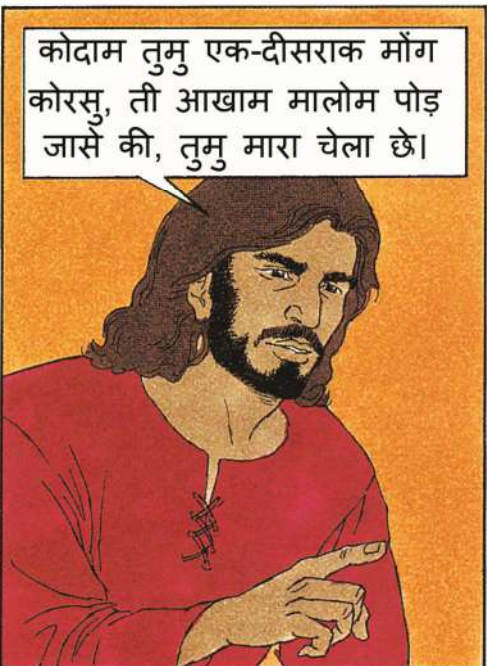
लेवु, यु रुटु खानु,
यु रुटु मारो डील छे



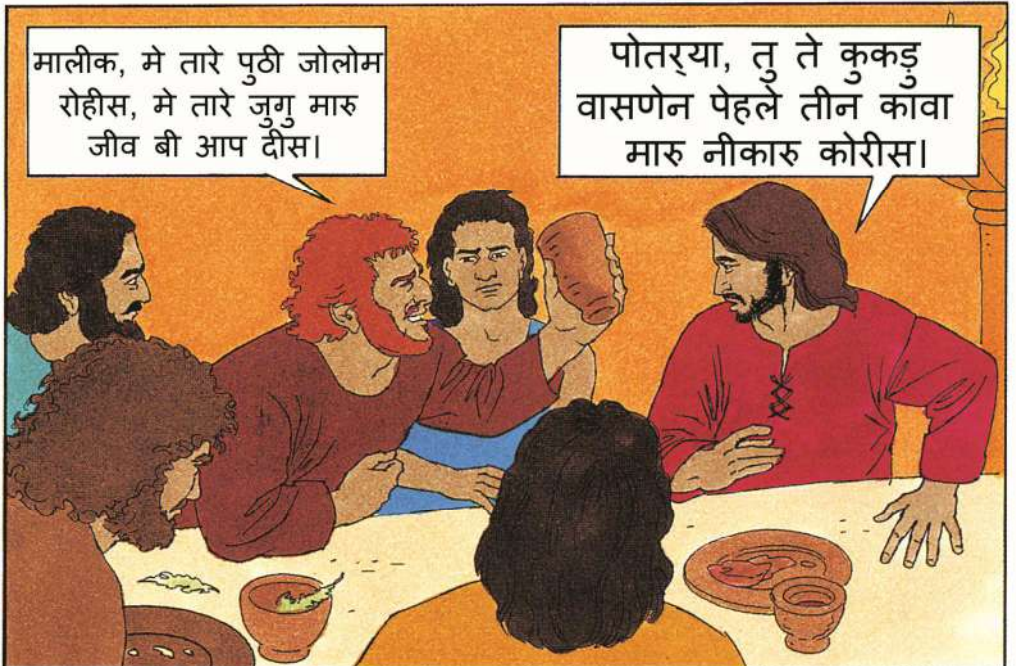
“यो पीयलो लेवु, तुमु आखा
एरेम गोथा पीयु। यो पीयालो
मारी नोवली-बुलीन लुहीन छे।”



मे तुमुक एक नोवलु हुकुम
आप रोयु, मे जोसु तुमुक
मोंग कोर्यु, तोसात तुमु
एक-दीसराक मोंग कोरु।



कोदाम तुमु एक-दीसराक मोंग
कोरसु, ती आखाम मालोम पोड़
जासे की, तुमु मारा चेला छे।



मालीक, मे तारे पुठी जोलोम
रोहीस, मे तारे जुगु मारु
जीव बी आप दीस।

पोतर्या, तु ते कुकडु
वासणेन पेहले तीन कावा
मारु नीकारु कोरीस।

तीनीत राती, ईसु एने तेरा चेला, चो सोहोर छुडीन जात रोहोय। युहुदयु तींदरे पुठी नी रोहोय।

मे तुमुक छुड़ दीस, पुण भोगवान बाबु, तुमुक चुखलु जीव-आत्मा आपसे। चु तुमरी मोदोत कोरसे एने जोलोम तुमरे पुठी रोहसे

मे जां जाणे हींड रोयु, चां जाणेन वाट तुमुक मालोम छे।

वाट, छाचाय, एने जीवाय मेत छे मारेन्चां आवे वीगुर कुदा काजे भोगवान बाबान्चां नी जावाये।

तुमु यांत थांगु, मे वीनता-दुवा कोरने जायावो।

ए भोगवान बाबा, होय सोके ती यो दुख मारेन्चां गोथो छेटो कोर दे।

ते बी मारी मोरजी नी, पुण तारी मोरजी पुरी होयणें दे।

ईने टेमे तुमु काह सुय रोया? जागीन
वीनता कोरता रोहु। मेसेक धोरावण्यु
सातेत आय वाजलु छे।



दीनाक मे गुळु दीस
तीनाक धोर लेजु।

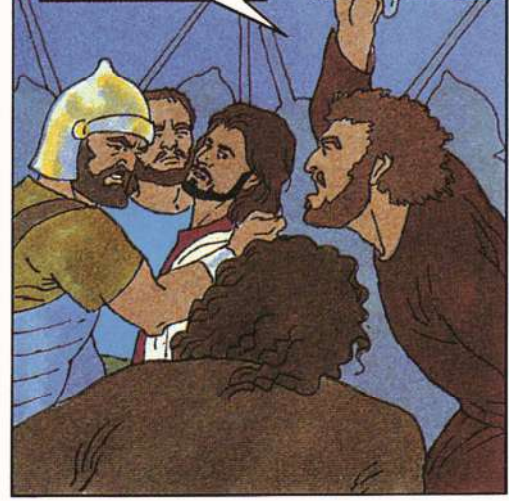


मालीक!

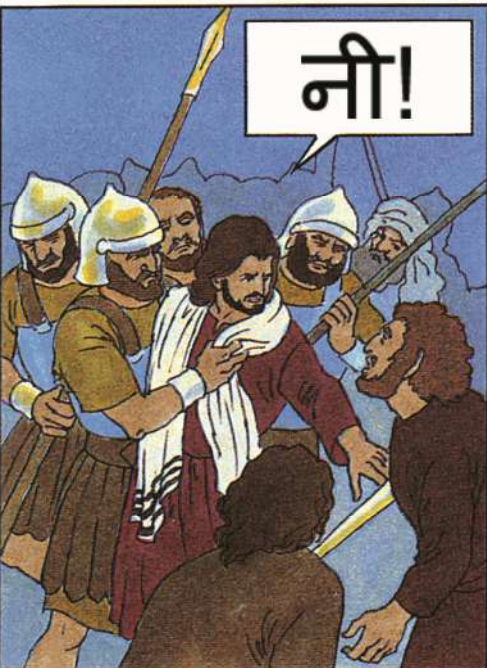


युहुद्या तु मेसेक गुळ दीन
धोरावणे बाज रोयु काय?

मालीक, आमु
ईदरे साते
लोड़ायजे काय?



नी!



ईसु आपसुत धोराय ज्यु। एने तेरा
चेला तीनाक छुडीन ढास गोया।



ईसु काजे मुखी पुजारान्चां ली गया। युहुदी
माणसोन आखा गोथु मोटलु पुडारी, पोतर्यु एने
युहुन्नु ईतराक छेटा-छेटा ईसु पोछेळ आवणे बाज रोहला।



पोतर्यु आंगणा मां जाय।



तु तेरे पुठी नी होतु काय?



नी, नी,
मे तीनाक
जाणो लोग नी।

तु तींदरे माय्न एक
नी होय काय?

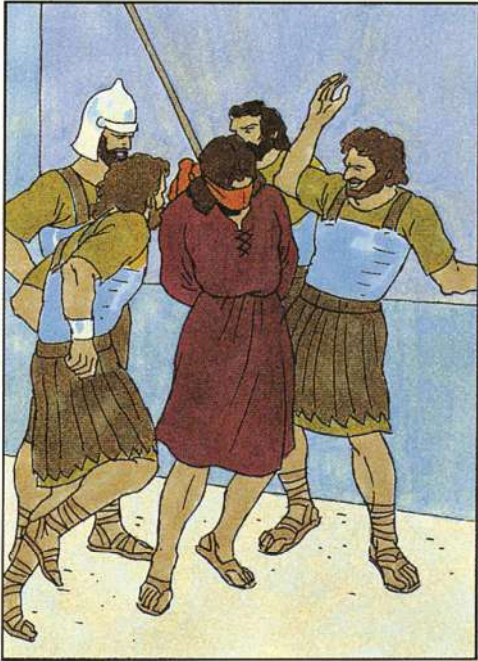
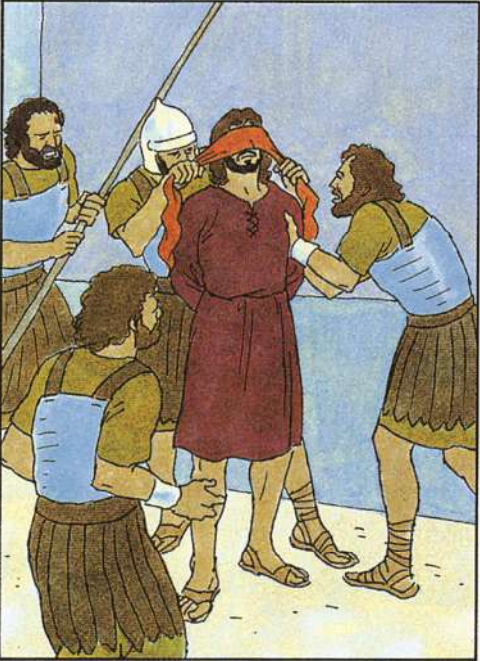
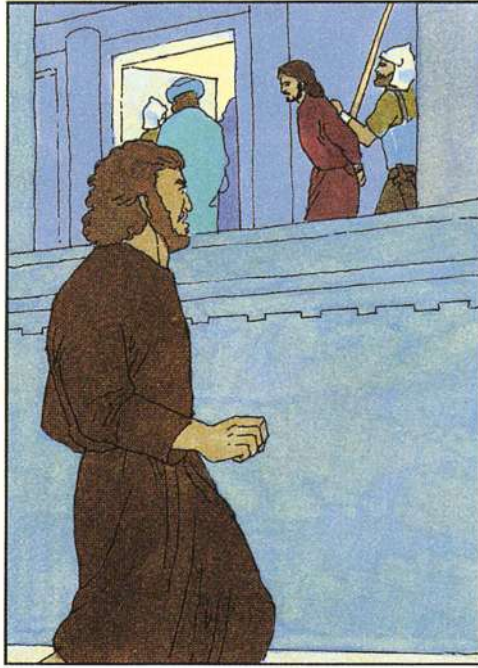


नीत होय।

छाचलीजुन यु बी तींदरे
भेळतु होतु। यु गोलील
वाळु छे।

तुमु काय कोहणे
बाज रोया, चो
मेसेक पोल्ले नी पोडतो।





ईसु काजे रोमी राज कोरन्यान्चां लाया। युहुदी पुजारा यो आखो देख रोहला। चे आखे भात्ये तेरे पोर गुनु ढाळ्या।

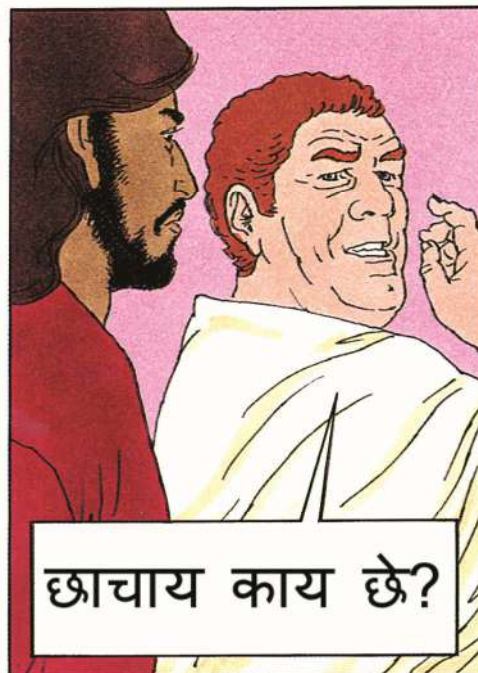


ये जु गुनु तारे पोर ढाळ रोया, तेरे वाराम तु काय कोहणे हींड रोयु? काय बी नी?



तु काय कोरलु छे?

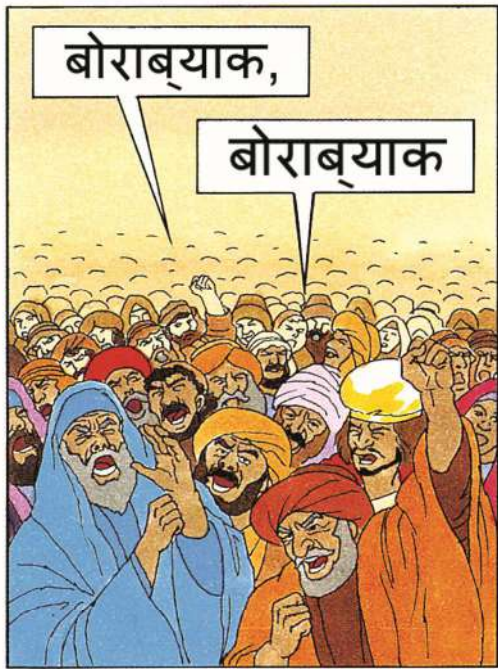
मे छाचाय्न गोवा-पुरावा आपणे आवलु छे



छाचाय काय छे?

मेसेक ईना माणसो मां काय बी गुनु देखां नी पोडतु। हीमी पासकु तीहवार आवणे बाज रोयु। मे कुणीक छोडो, बोरोब्बा काजे की ईना युहुदी माणसोन राजा काजे?





बोराब्याक,

बोराब्याक



पुण ईना माणसोन मे काय कोरो, तुमरु काय वीच्यार छे?

हीनाक कुरुस-खाम्बा पोर चोडाय मांग!

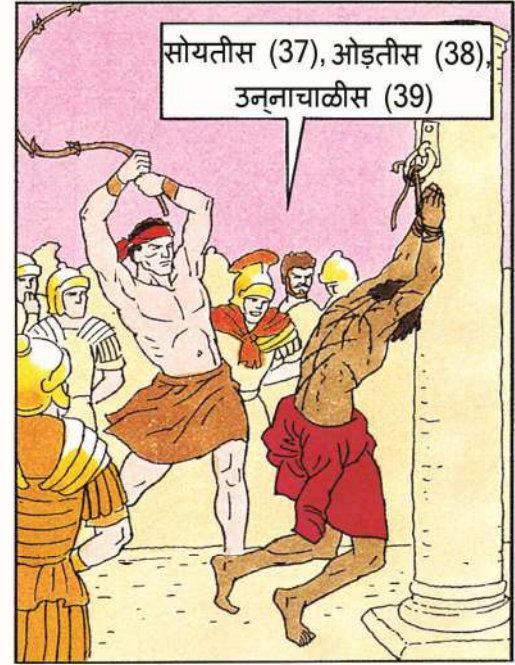
हीनाक ओसो लागे की होयु राजु छे।

तु हीनाक छुड़ दीस, ती तु राजान-राजा केसरोन दुसतीदार नी कोवाये।



एरे बोदले तुसेक छुड़ देजे।

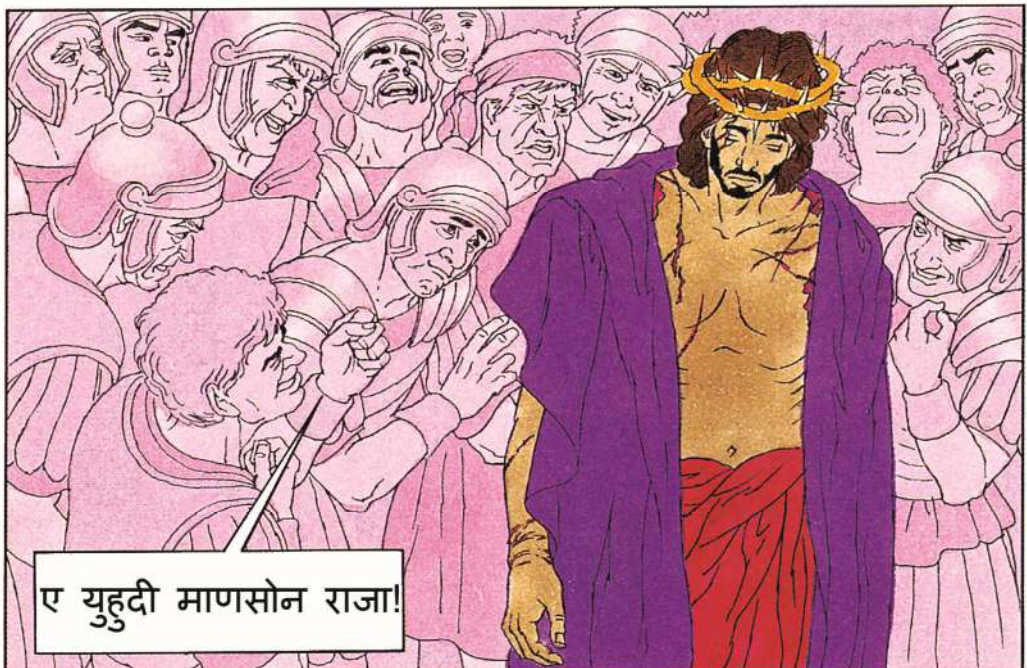
बोराब्या काजे छुड़ देदा। रोमी राजवाड़ा मां बोराब्यु नावसादयु डामीस माणुस होतु।



सोयतीस (37), ओड़तीस (38), उन्नाचाळीस (39)



मे ईना धोरमी माणसोन लुहीं गुनाळु नी होय।



ए युहुदी माणसोन राजा!



ईना माणसोक देखु।

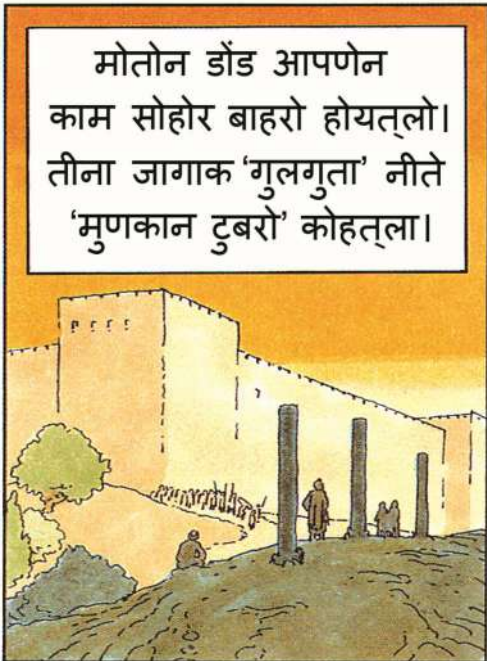
हीनाक कुरुस-खाम्बा पोर चोडाय मांग!

हीनाक कुरुस-खाम्बा पोर चोडाय

हीनाक कुरुस-खाम्बा पोर चोडाय



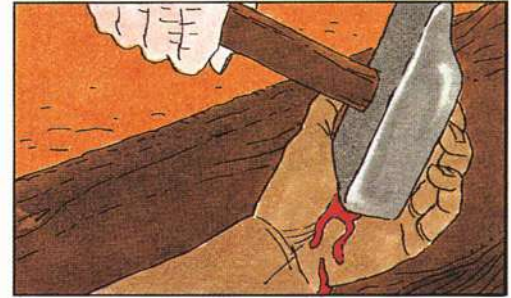
पीलात्यु तींदरी वात मान लेदु।
कुरुस-खाम्बा पोर चोडावणो ते बीहाडे ओसी मोतोन डोंड होतो। ईसुघोण-जोबोर वेला कोरतु जायन तीना कुरुस-खाम्बा काजे हाकलीन जाणे बाज रोहलु।

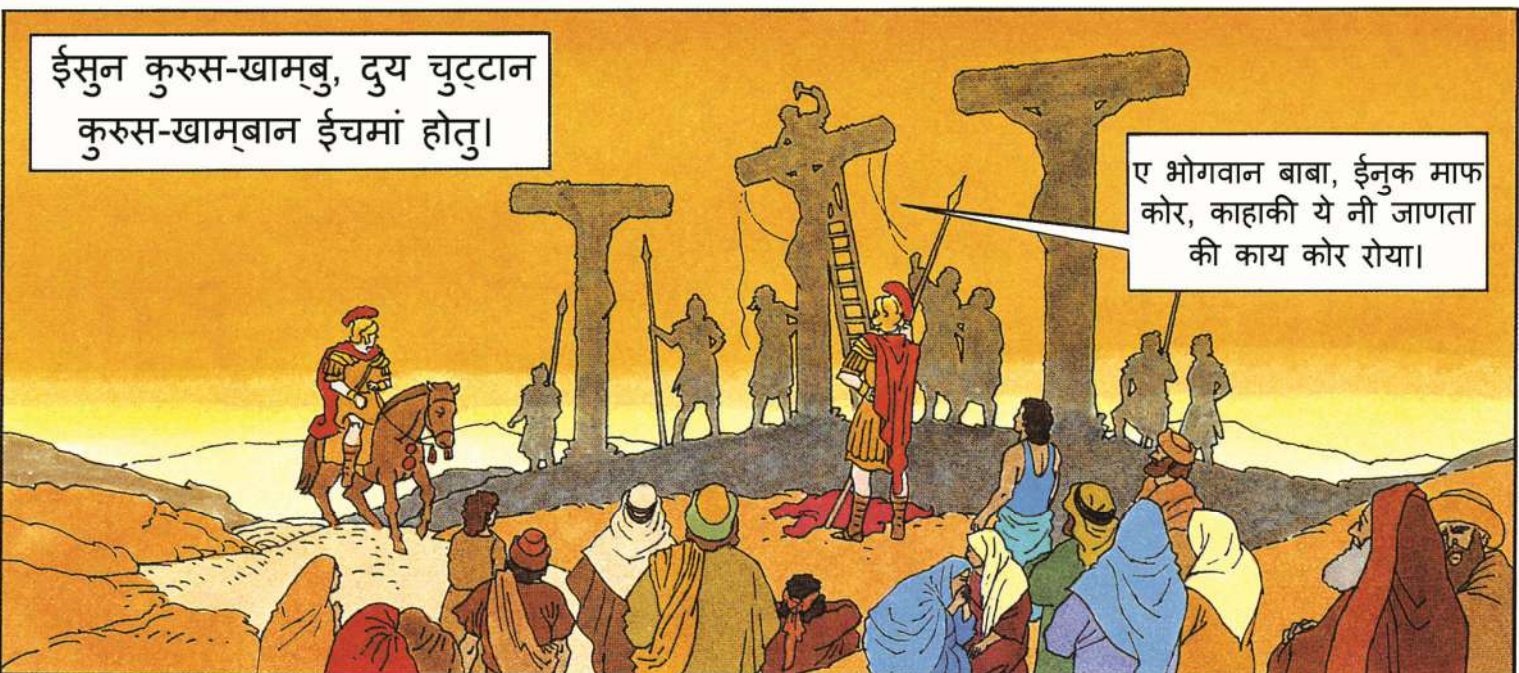
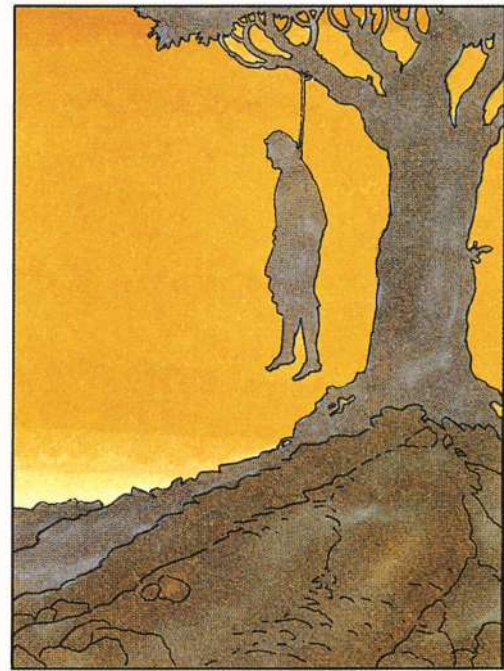
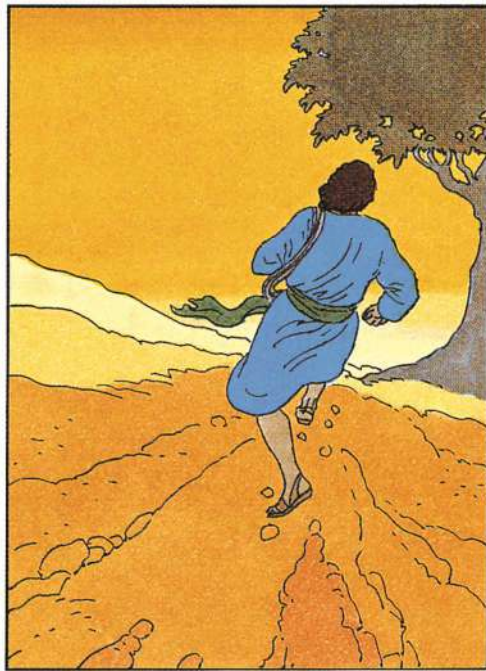
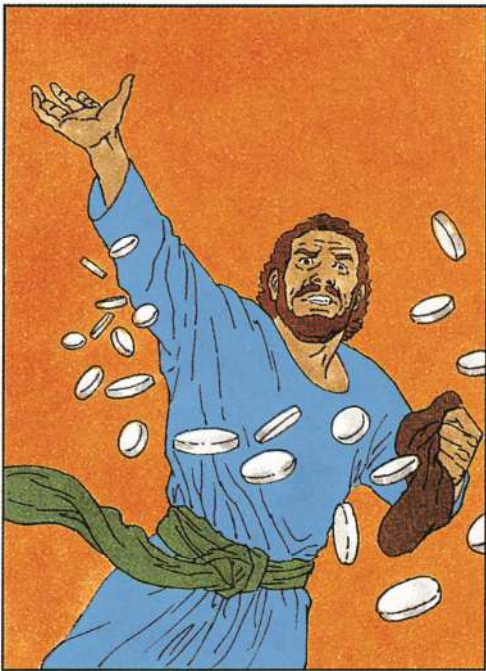


मोतोन डोंड आपणेन काम सोहोर बाहरो होयतलो। तीना जागाक 'गुलगुता' नीते 'मुणकान टुबरो' कोहत्ला।



सीपायडा ईसुक कुरुस-खाम्बा पोर चोडाय देदा।



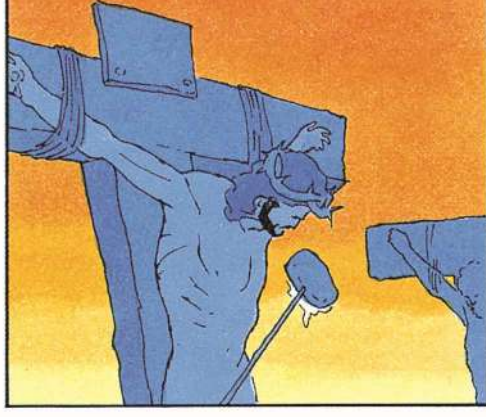


कुरुस-खाम्बा पोर एक गुनान चीट्ठी लीखली होती। तेरो मोतलोब छे: "ईसु युहुदी-माणसोन राजु छे।"

IESVS NAZARENVS REX IYDAEORVM
IHSVS N NAZAPAIOS
OPAEIABEYE TON IOYDAION
ד'ג'י'i



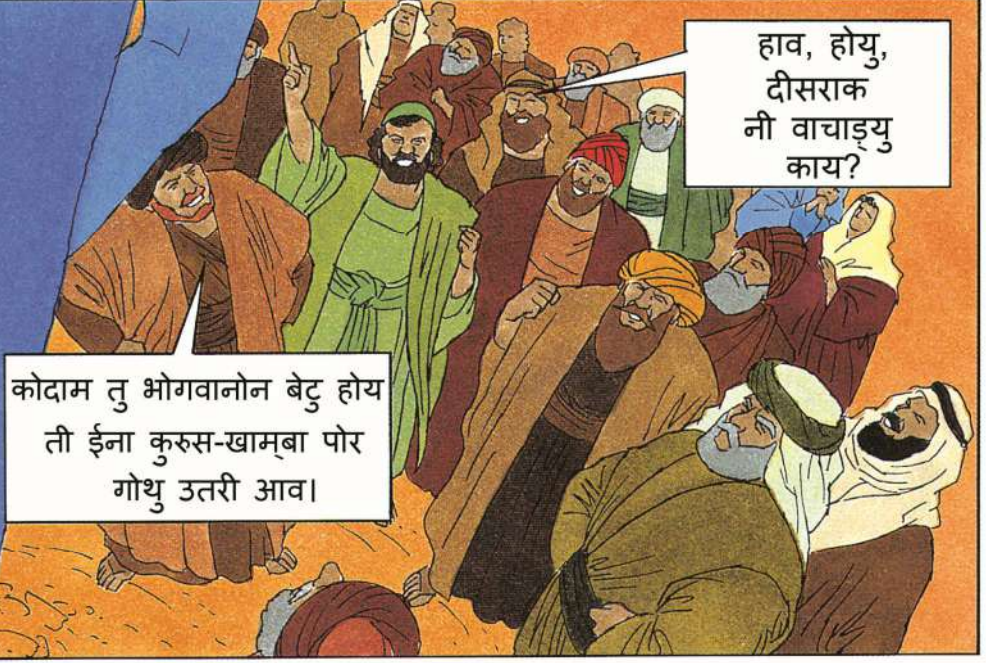
ईसु ऑंगुरोन बीगेइलु मोंद पीणे नीकारु कोर देदु।



सीपायड़ा, टीकड़ी नाखीन सारु देखीन तेरा छींदरा वाटणे बाज रोहला।



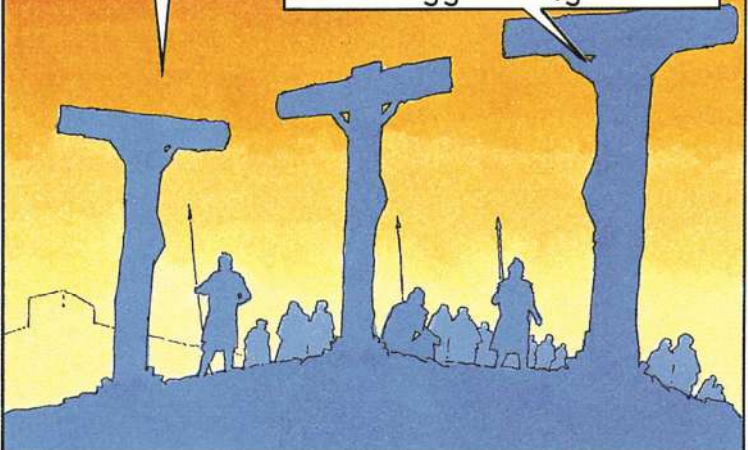
हाव, होयु, दीसराक नी वाचाइयु काय?



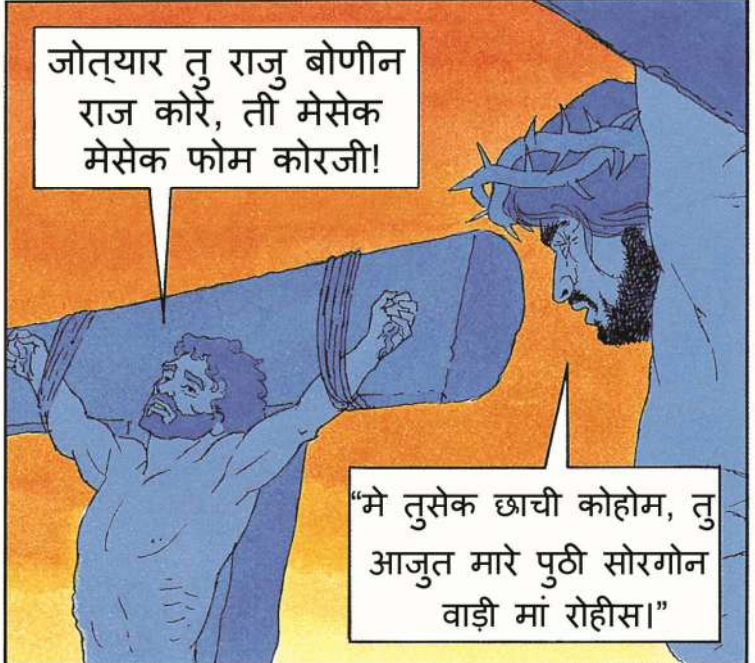
कोदाम तु भोगवानोन बेटु होय ती ईना कुरुस-खाम्बा पोर गोथु उतरी आव।

आपसाक वाचाइ, एने आमुक बी वाचाइ।

भोगवानोन ईज्जोत कोर। आपणुक ते आपणा गुनान डोंड जोड़ रोयु, पुण यु माणुस ते काय बी गुनु नी कोरयु।



जोत्यार तु राजु बोणीन राज कोरे, ती मेसेक मेसेक फोम कोरजी!



"मे तुसेक छाची कोहोम, तु आजुत मारे पुठी सोरगोन वाड़ी मां रोहीस।"

माथे दाहड़े गोथो मांजणीक
दाहड़े लोग तीनी आखी मुलको
पोर आंदारो छावायलो रोयो।

ईसुन आयस मोरीया एने तेरु युहुननु
कुरुस-खाम्बा चेलु धोइयेत उबा होय रोहला।

ए युहुनना हीमी गोथी होयी
तारी आयस छे, एने ओ
बाय-जात, होयु तारु पुर्यु छे



मे पीसलु छे।

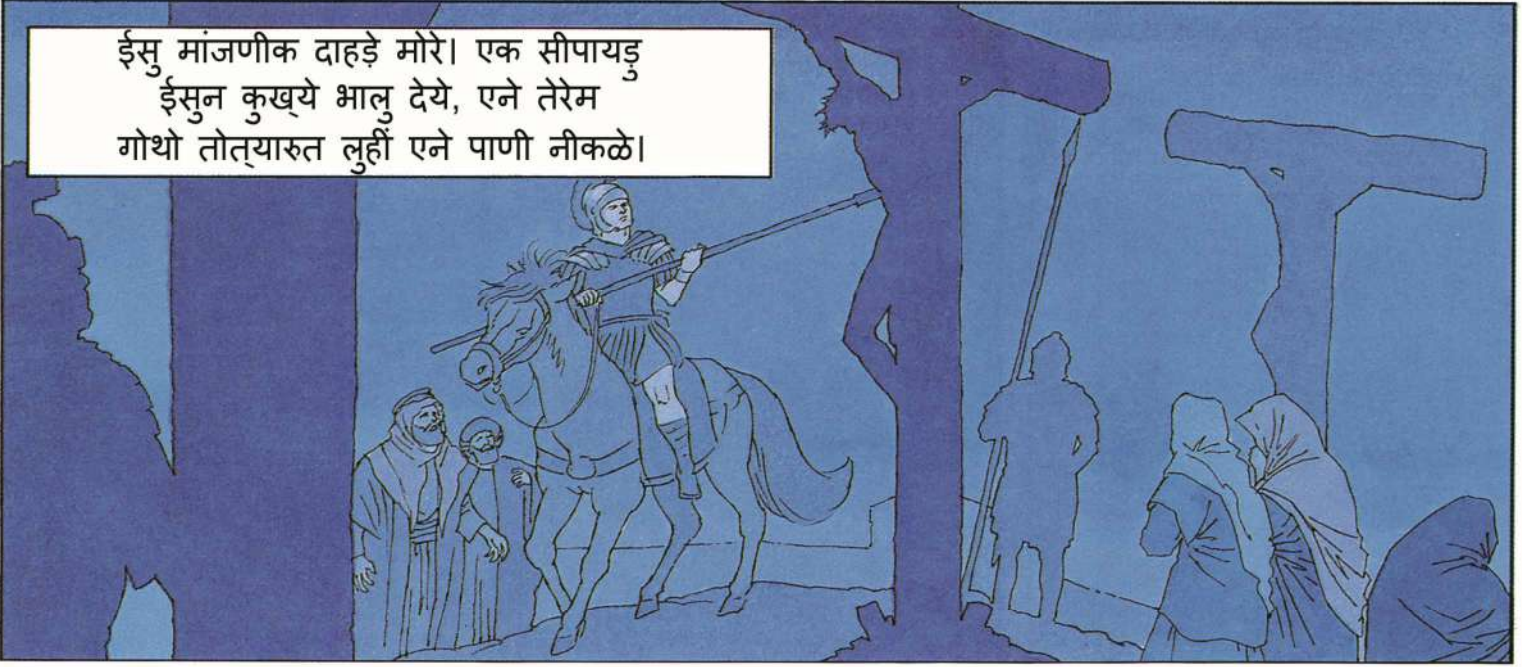
ए बाबा, मे मारु जीव
तारा हातोम आप दोम।

मारा भोगवान, मारा भोगवान,
तु मेसेक काहा छुड़ देदु?

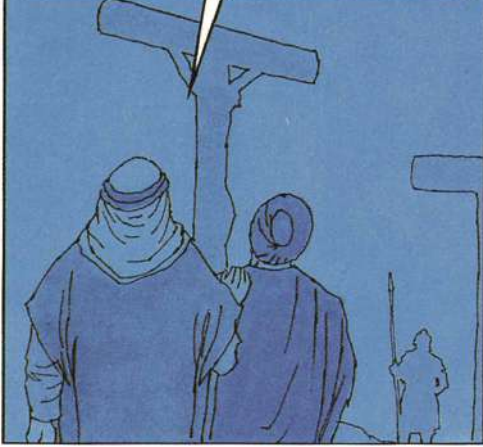


पुरो होय-ज्यो।

ईसु मांजणीक दाहडे मोरे। एक सीपायडु
ईसुन कुख्ये भालु देये, एने तेरेम
गोथो तोत्यारुत लुही एने पाणी नीकळे।



चापडा मां लीखलो छे की,
गाडराक मारने ली जाय
तोसात तीनाक मारने
ली जासे।



आपणा आखा पापेन कोरतात
तेरे खीळा ठुकसे। एने हीमी
होयु मोर गोयु।



जु आवणेवाळु मोसी युत
होतु काय? की नी?



ईना धोडोक आपणु
गाड सोकसु काय? चालु,
पोलानुक पुछ लेता।



ओरमातीया सोहरोन युसुफ्यु एने नीकेदेम्यु
ईसुन धोडोक ली जाय। चे तेरे पोर गोंदाण्यु ;
मोसालु लागाडे, एने कोफोन वेटाळे, बीडान
खोंगराम मेल देये, एने खोंगरान झोपले
मोटलु दोगडु मेलीन जात रोहे।



यो आखो होय-ज्यो एने ओळतेन
पासकु तीहवार वीत गोयु, एने
ओळतेन थुडास बायरा तीना
बुजला बीडा पोर आया।



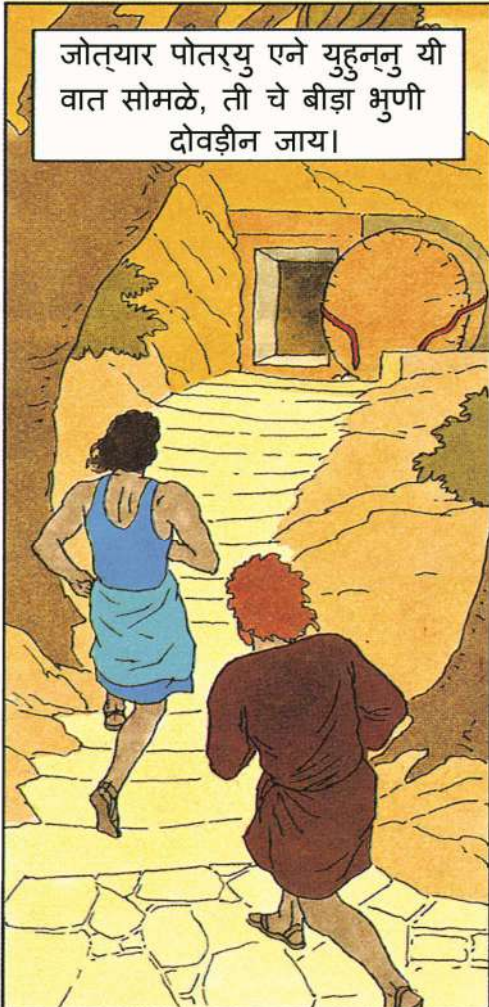
पोलु दोगडु ते
ढोबळाय मेल्यु।



तुमु तीना जीवत्ला काजे मोडाट्या
मां काहा हेर रोया? चु ते मोर्या-
सोर्याम गोथु बोठु होय गोयलु छे।
जावु एने यी वात तेरा चेलाक कोय देवु।



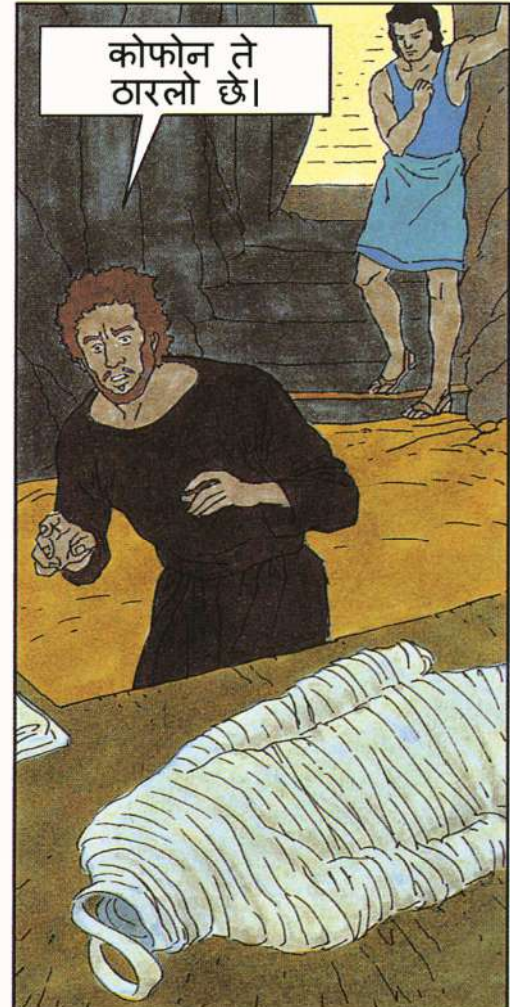
जोत्यार पोतर्यु एने युहुननु यी
वात सोमळे, ती चे बीडा भुणी
दोवडीन जाय।



काय कोर्यो?



कोफोन ते
ठारलो छे।



खोयड़े बीड़ा धोड़ये वाड़ी मां...

ओ बाय-जात, तु काहा रोड़े? तु कुणीक हेर रोय?

ए दादा! तु तीनाक चुटली गोयलु काय?

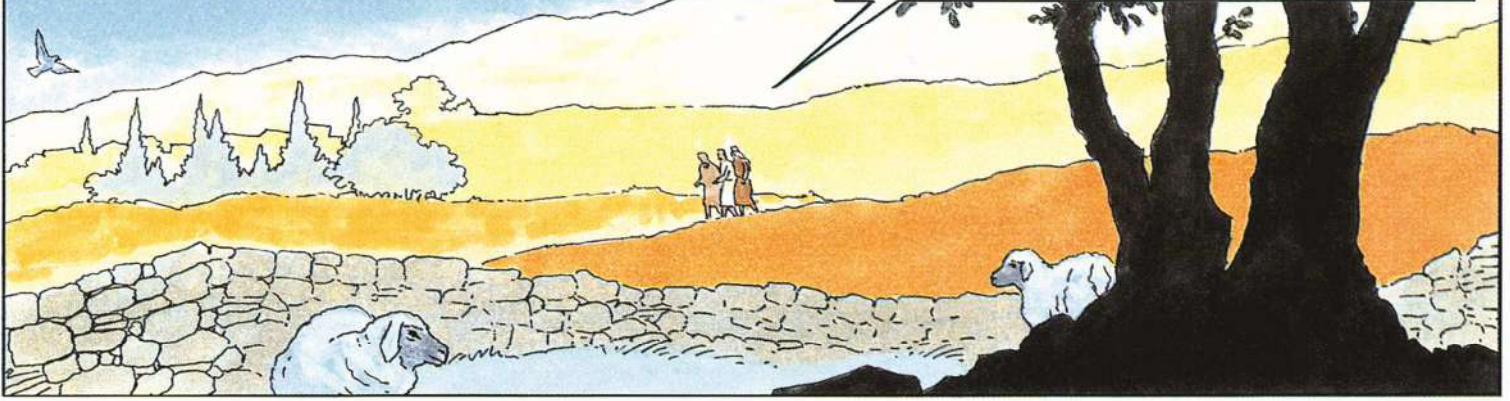
ओ मोरीया!

मालीक

“मे हींजु लोग भोगवान बाबान्चां उपोर सोरगो मां, नी गोयु। ओतरे मेसेक छीमीन मां रुके, पुण मारा भास्योन्चां जायन तीनु काजे यो कोय दे की, ईसु कोय रोयु की, ‘मे मारा भोगवान बाबान्चां जाणे हींड रोयु, जु हीमी गोथु तुमरु बीं बाबान्चां जाणे हींड रोयु,

तीनेत दाहडे ईसुन दुय चेला वाटये एक
माणुस काजे भेट्या एने तेरे साते ईसुन वाराम
वात कोरने बाज-ज्या। ती चु माणुस कोयु:

तुमुक भोगवानोन वाती पोर भुरसु नी
होय काय? चे कोहला की तीना मोसीक
ते सेक-सींगारोम जाणेन पेहले दुख झेलनो
पोडसे? यो आखो ते खोरला सास्तुरो मां
लीखलो छे।



खायलीन नोवराय ज्या,
एने उचकालुन यां
कुण आय लागलो?

पुण चु माणुस
ते ईसुत होतु।



थुड़ाक चेला ईसुक हेरने जात रोहोय।

आमु मालीक ईसुक
देखला छे।

मोरीया एने
पोत्र्यु बी
देखला।



उचकालुन

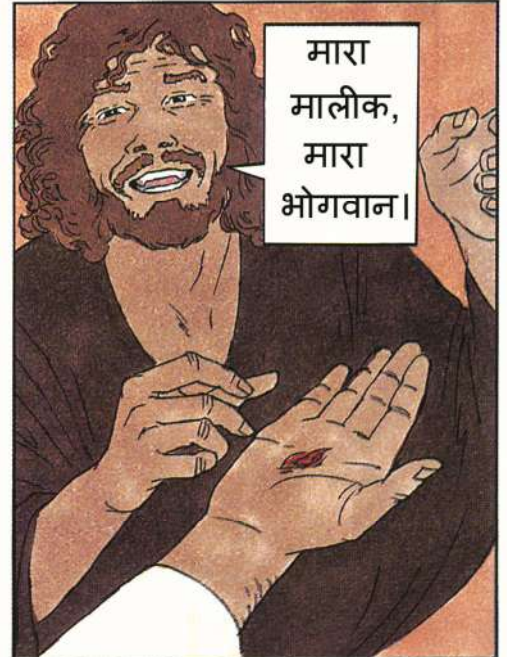
तुमुक सांती
जोड़े तोसे।



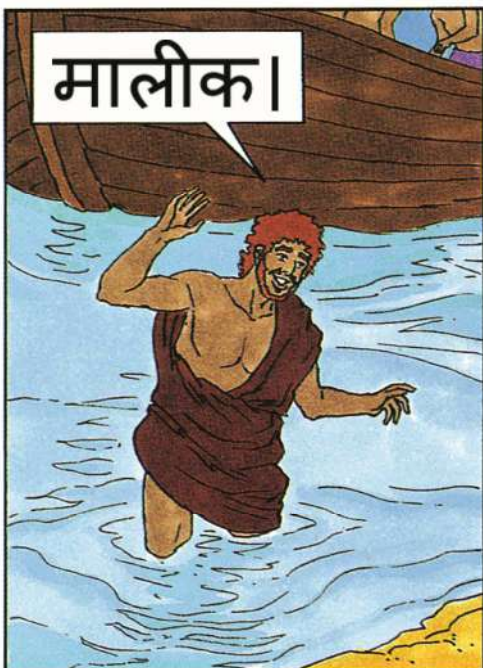
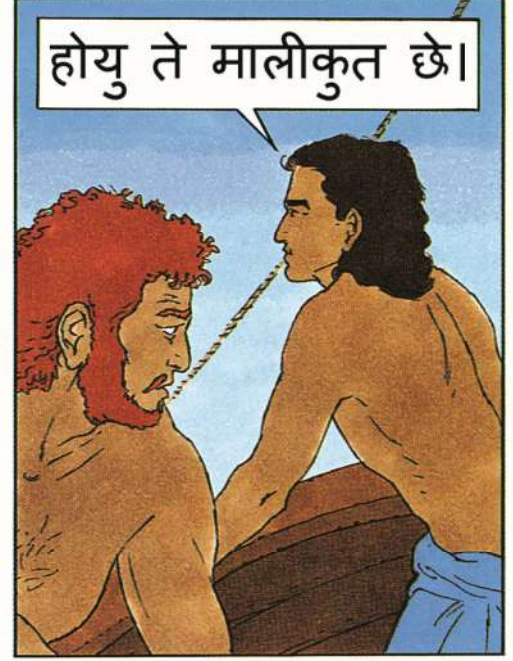
तुमुक भुरसु नी आवतु
काय? मेत छे? मारा
हात एने पाय देखु।



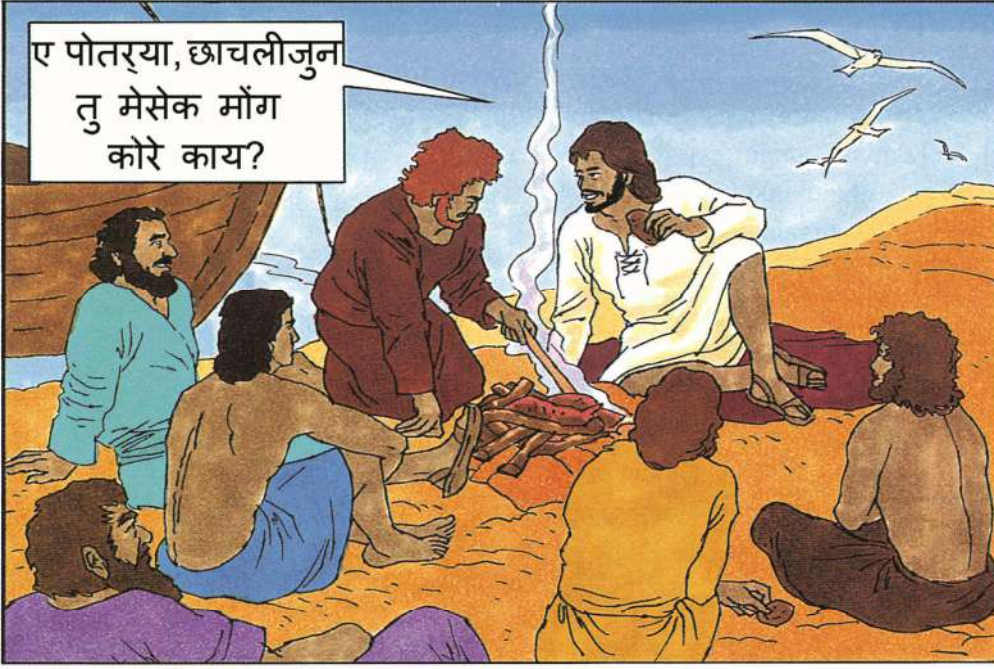
मारा
मालीक,
मारा
भोगवान।



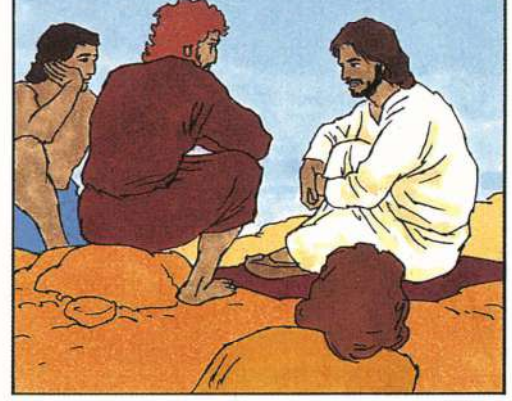
ईसु, ओगला 40 दाहड़ा लोग
आपसा चेलाक देखा पोड्यु।
एक कावा 500 माणसोक
देखा पोड्यु। एक दाहड़ु ईसुन
थुड़ास चेला गोलील दोरीया
मां माछा धोरने बाज रोहला।



ए पोतर्या, छाचलीजुन
तु मेसेक मोंग
कोरे काय?



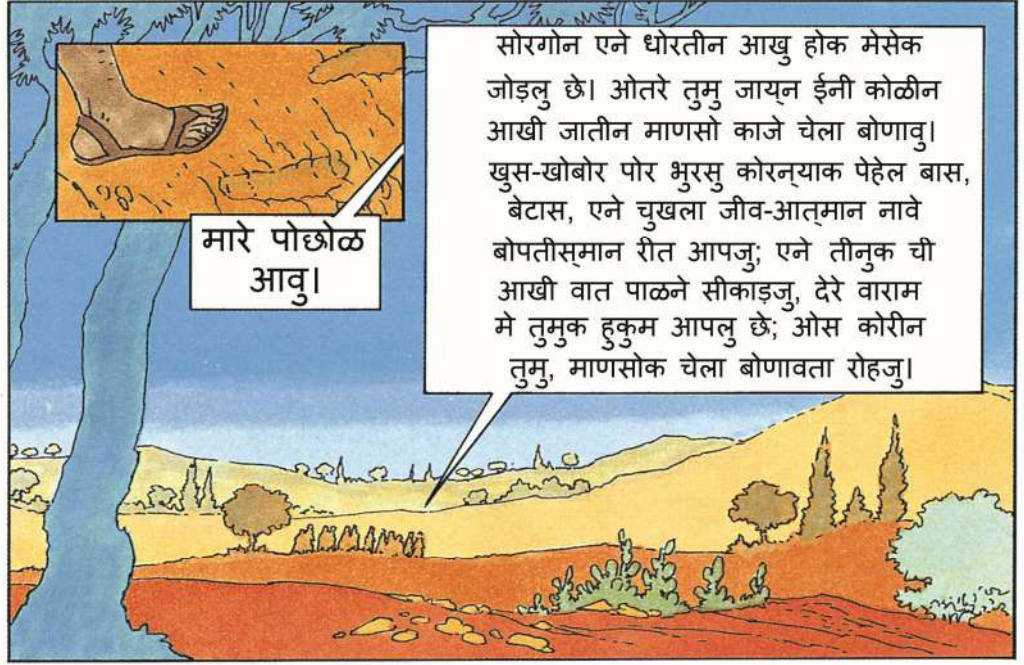
ईसु यु सोवाल पोतर्या
काजे तीन कावा पुछे...



हाव, मालीक, तुसेक ते
मालमुत छे की, मे
तुसेक मोंग कोरो।



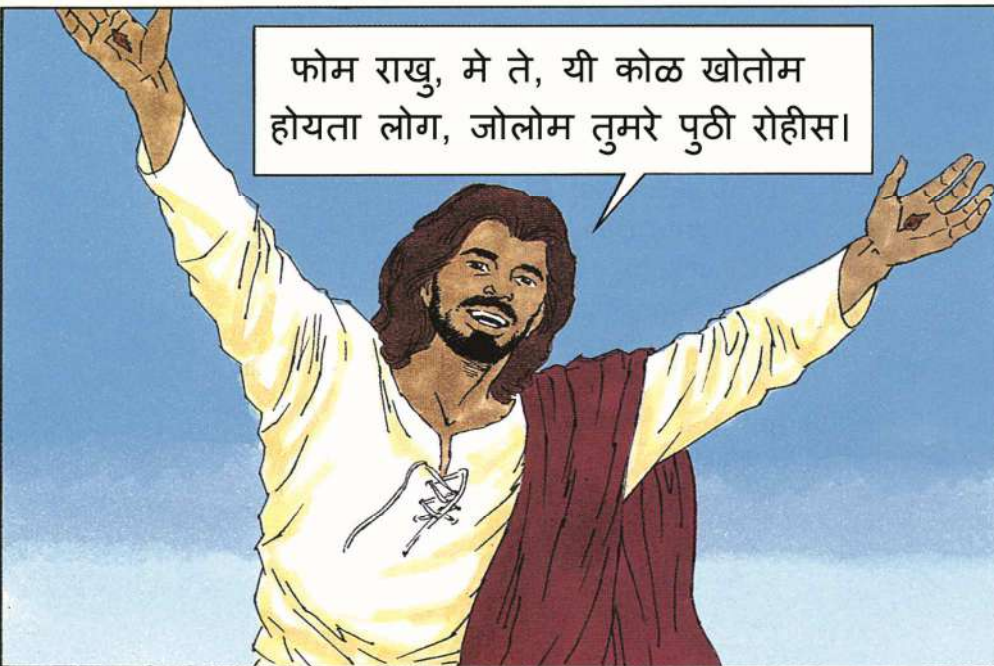
मारा गाडरान गुवाळी कोर।



मारे पोछोळ
आवु।

सोरगोन एने धोरतीन आखु होक मेसेक
जोडलु छे। ओतरे तुमु जायन ईनी कोळीन
आखी जातीन माणसो काजे चेला बोणावु।
खुस-खोबोर पोर भुरसु कोरन्याक पेहेल बास,
बेटास, एने चुखला जीव-आत्मान नावे
बोपतीस्मान रीत आपजु; एने तीनुक ची
आखी वात पाळने सीकाइजु, देरे वाराम
मे तुमुक हुकुम आपलु छे; ओस कोरीन
तुमु, माणसोक चेला बोणावता रोहजु।

फोम राखु, मे ते, यी कोळ खोतम
होयता लोग, जोलोम तुमरे पुठी रोहीस।



यो कोयदीन ईसु धोरतीक
छुड़ीन सोरगो मां हुचलाय
जाय। पुण चु ओसु बी
कोहलु की 'मे माणसोन
नीयाव कोरने ओळी पोछु
आवीस'।

तेरा चेला येरुसालेम सोहरो
मां वीनता-दुवा कोरे। भोगवान
तींदरेन्चां चुखलु जीव-आत्मा
मुकले एने चु तींदरेम भोराय्न
तीनुक कोबजाम कोरे। यु चुन्चु
जीव- आत्मा होतु, जु ईसु पुठी
होतु। यु चुखलु जीव-आत्मा,
नोवला माणसोक ईसु जुगु
तीयार कोरे।

मोत ईसु काजे नी
जीक सोकी। भोगवान
ईसुक मोर्या-सोर्याम
गोथु बोठु कोर देदु;
एने आखान मालीक
बोणाय देदु। युत ईसु,
मोसी छे।



ईसुन चेला काजे घोणो वीरुद वेठणो पोड्यो।

ईसु, भोगवानोन
बेटु छे।



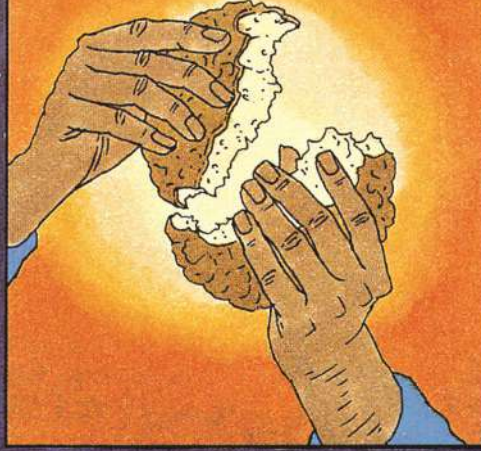
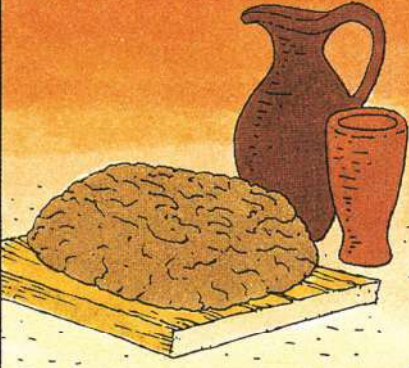
यी खोबोर चीट्ठीन
लारे उजेंती होयी।

जोत्यार चु कुरुस
-खाम्बा पोर मोर्यु,
तोत्यार चु, आपणा
पापोक आपसा डीलो
पोर झेल लेदु। ओतरे
आपणु पापो ओगोळ
मोरला मुजुक छे।
एने हीमी आपणुक
भोगवानोन मोरजीन
ओनसारे जीवणो जुवे।



हीमी ईसुन माणसे आखी कोळीम
एक्कु कोरीन वीनता-दुवा कोरे,
एने खोरलु सास्तुर भोणे। चे रुदु
भांजीन खाय्न एने ओंगुरोन रोस
पीन ईसुन मोतो काजे फोम कोरे।
भोगवानोन मोरजी छे की, ईसुन
मोंग काजे आपसा हीयाम गोथा
ओसात वाटता रोहणो जुवे।

ईसु, भोगवानोन युजना
माणसो जुगु पुरी कोर्यु।



ईसु, आपणुक मोंग कोरे।
तीनाक घोणु-वारु कोहु
एने तेरीत भोक्ती कोरु।



भोगवान ईनी कोळीन पापी माणसो
काजे ओतरे जोबोर मोंग कोर्यु की,
चु आपसा एक-खुळ्या बेटा ईसु काजे
तींदरे बोदले मोरने कोरीन आप देदु,
देरेसी, जु कुदु तेरे पोर भुरसु कोरे,
चु, जोलेमकु सोरे नी, पुण ओमोर
जीवाय हात कोरे तोसे।

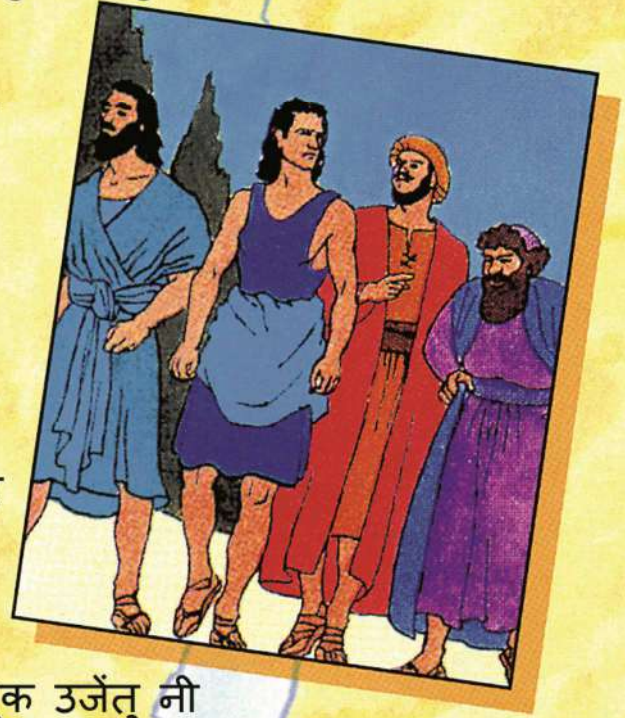
❖ खोरलु सास्तुर

ईसुन काहणी खोरला सास्तुर मां लीखली छे। खोरला सास्तुर गोथो वोदु भोणे ओसु काहनु बी सास्तुर नी होय। यु लोकेत चापड़ा जुडीन बोणावलु सास्तुर छे। ईना खोरला सास्तुर काजे लीखणे कोरीन 1500 साल लाग गोया। यु 1900 साल पेहले गोथु लीखायणे सुरु होयु। एरेम ची आखी भातीन वात छे जी माणसोन जीवाय मां कामे आवे। भोगवान कोसु छे? चो आपणुक ईसुन लारेत पुरोन-पुरो मालोम पोड़े।

❖ ईसुन वेगली-वात

खोरला सास्तुरोन 4 चापड़ा मां ईसुन जीवायन वारा मां देखाइलो छे। ईसुन टेमे येत लीखांद्रा होता। लीखांद्रान नाव ईसुत पाइलु।

1. मोत्यु: ईसुन चेलु। जु फाळु लेणेन काम कोरतलु। चु यो देखाइयु की ईसु, ईसरायेली (युहुदी) माणसो साते कोसु वेहवार कोर्यु।
2. मारकु: ईसुन लारे कोरला जुदा-कामोन वाराम चु लीख्यु। जोत्यार ईसु जुदा- कामे कोरतलु, तीने टेमे यु कोवळी-जुवान होतु।
3. लुकु: यु एक दाकतोर होतु। चु ईसुक उजेंतु नी जाणतलु। चु ईसुन वाराम लीख्यु की, ईसु माणसो पुठी कोसु रोयु।
4. युहुन्नु: ईसुन एक चेलु। ईसु कुण छे? तेरे वाराम चु देखाइयु। चु यो देखाइयु की ईसु भोगवान छे। जु माणसोक पापोम गोथु छुड़ावणे कोरीन माणुस बोण्यु।



❖ ईसुन पोयदावारी

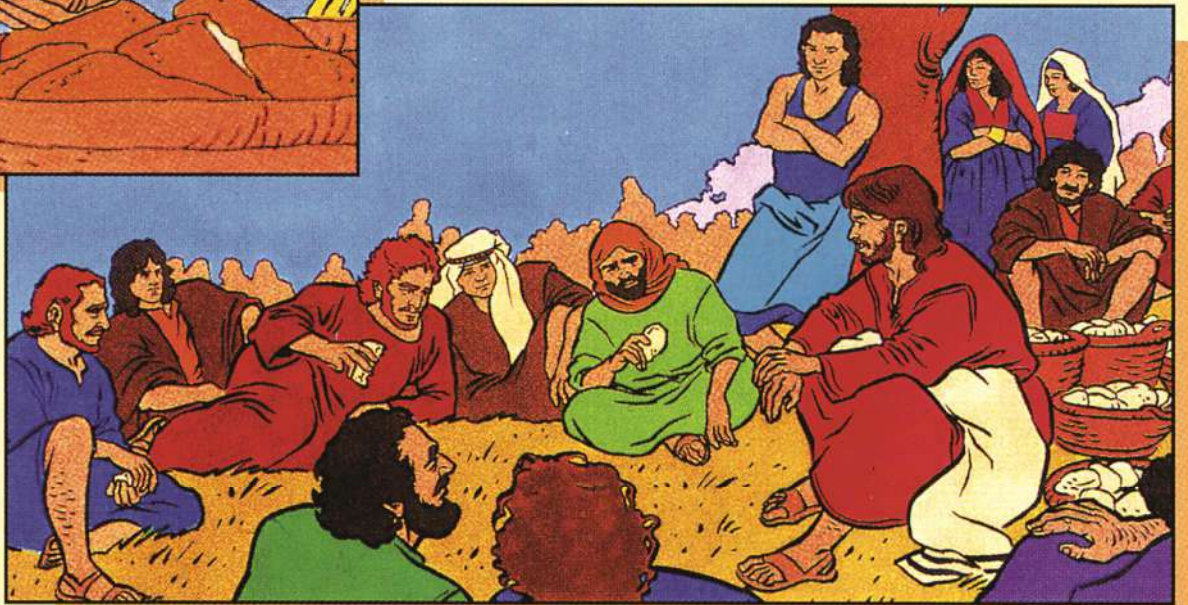
ईसुन आयटी मोरीया छोल्ली होती। ईसु पोयदा होयलु युजना भोगवान बोणावलु। यी वात पेहेल गोथीत चापड़ा ते बी ची छोल्ली होती। पुण ईसुन पोयदा होयणेन मां लीखली होती।

ईसु काहनास मोटला माणसोन तोसु आंग्येत हीसाबे होवेली मां पोयदा नी होयु। पुण ढुरवाड़ा मां पोयदा होयु।

❖ ईसुन जुदा-कामे

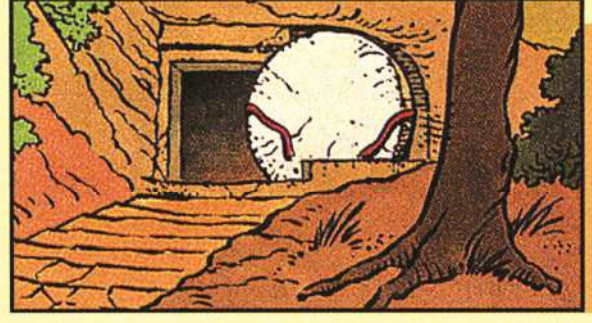
ईसु लोकेत जुदा-कामे कोरलु। खोरला सास्तुरो मां 40

गोथा वोदु ईसुन-जुदा कामोन वाराम लीखलो छे। ईनु मोंगो काजे, माणसो ओगोळ उजेंता कोर्यु। ईसुन काम माणसोन मोदोत कोरनो एने जुदा-कामोन लारेत ईसु, भोगवानोन सोक्ती एने तेरा तीनुक खुस कोरनोत छे।





ईसुन मोत एने मोर्या- सोर्याम गोथो बोठो होयणो



ईसुक काहा मार्या? एरे वाराम खोरला सास्तुरो मां लीखलो छे। आखा माणसे गोळोत वात कोरे, चे भोगवानोक रीसवाड़े एने दुखी कोरे। ईनी वातो काजेत पाप कोहे। ये आखा पापे माणसो काजे भोगवानोन सात-सोंगात गोथा छेटा कोरे। ओतरे ईसु आवलु। ईसु भोगवान होयन बी आपणा पापे आपसा पोर लीय लेदु एने कुरुस पोर मोरीन, पापोन डोंड भोगत्यु। ओतरे हीमी आपणु ओळी भोगवान सोड़े सात-सोंगात कोर सोकजे। पुण आपणुक पाप-गुनान माफी मांगणो जुवे। ईसु मोर्या-सोर्याम गोथु बोठु होय गोयु। भोगवानुत तीनाक मोर्या-सोर्याम गोथु बोठु कोर देदु। ओस कोरीन भोगवान यो देखाड्यु की, चु मोतो गोथु बी वोदु जुरभोर्यु छे। ईसु, हीमी भोगवानो पुठी रोहे। ओतरे चु आपणु दुसतीदार बोण गोयलु छे। ओसली दुसतीन जीवाय जीवणे कोरीन ईसु आपणी मोदोत कोरे ती भोगवानोक खुसी जोड़से।

वीनता-दुवा

कोदाम तुमु गोळोत वातोन माफी मांगणे हींडे, एने भोगवानो साते दुसती कोरने हींडे। ती तुमु ओसी वीनता-दुवा कोर सोके: मोंगाळा भोगवान, तु मेसेक मोंग कोरे। तु मेसेक तारु एकखुळ्यु बेटु ईसु आप देदु, जु कुरुस पोर मोर गोयु। जु बी पाप-गुनु मे कोरलु छे, तीना पाप-गुनान माफी मेसेक दोया कोरीन आप दे। ईसु मारे पुठी छे, ओतरे तुसेक घोणु-वारु कोहोम।

तु तारी मोरजी सी जीवाय जीवणेम मारी मोदोत कोरीस काय?

तु जी बुली कोरे, ची बुली पुरी कोरे।

मारी वीनता-दुवान जोपाप आप्यु कोरीन तुसेक घोणु-वारु कोहोम।

❖ ईसु एने तुमु

ईसुन काहणीन एक वारु छेव छे। ईसु लोकेत मोटला माणसोन दुसतीदार बोण्यु। हीमी बी एने पेहले बी कोळीन माणसोम बोदलाव आय गोयलु। हीमी लोकेत माणसे गोदड़ा पोर नीते घुल्ला पोर बोसीन नी जाय। चे कार नीते उंडोनखाट्ला पोर बोसीन जाय। पुण ईसुक ईनी वातोम काय बी फोरोक नी पोड़े। जोसु चु ईसरायेल देसोम होतु, तोसुत चु आपणे पुठी छे। चु वीन-देख्यु छे, पुण ते बी चुन्चु छाचाय छे। चु तारु दुसतीदार बोणने हींडे। तुमु तीनाक सोमळी सोके।

तुमु, ईसु पुठी जीवाय जीवणे एने तेरे वाराम वोदु जाणने हींड रोया काय? ती तुमु नेचो लीखलो छे, तोसो कोरु:-

- 1) तुमु आपसात खोरलु सास्तुर भोणु (लुकु जो लीखलु छे, चु हीस्सु भोणु)
- 2) वीनता-दुवा कोरु (भोगवानो साते वात कोरनो एने तेरी सोमेळनो, तुमुक खास बुले बुलनो जुरुड़ी नी होय।)
- 3) खोरला सास्तुरोन वाराम एने ईसुन वाराम दीसरा साते वात कोरनो। ईसुन मोरजी छे की, तेरा माणसे एक दीसराक भेटीन एक दीसराक हेमोत आपणो चाहाय।

भासा: राठ्वी-बारेली, पेहलो छापणो: 2020 (ईसु मोसी)

राठ्वी-बारेली, बुली-बोदोल एने छापणो: डीवाईन मीडिया, अमरावती, भारत

Jesus Messiah: first Rathwi language edition: 2020

ISBN: 978-94-93178-15-1

Rathwi Translation by: Tharasingh. Phone: 9630277510, MP.

Reprints by: Divine Media (Amravati-MH-India)

Phone: +91-7276 487 095

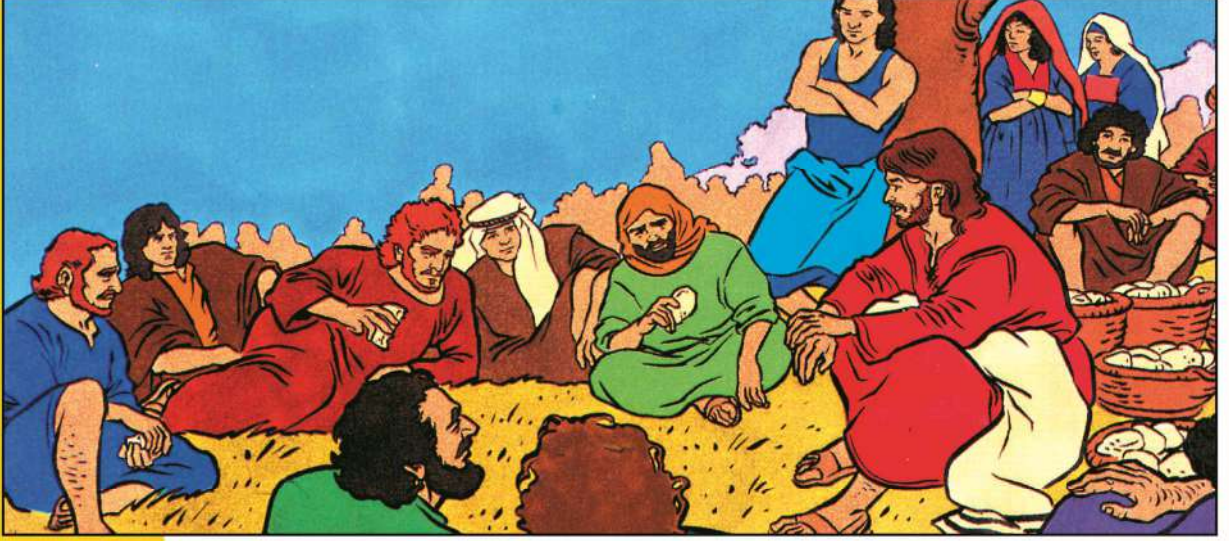
web: www.divinemediawebs.com

Text and illustrations: Willem de Vink.

Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Published in Dutch as "Jezus Messias".

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.



यी तीना ईसु मोसीन एक छाची काहणी छे।
जु 2000 साल पेहले ईसरायेल देसो मां होतु।
जु बी ईसुक भेटत्लु, चु वीच्यारो मां पोड़ जात्लु।
जी वात चु कोरलु, तोसली वात आज लोग कुदु
नी कोर्यो। जां ईसु रोहत्लु, चां जुदा-कामे बी
होयत्ला। जु बी तेरी सोमेळत्लु, चु खुस होय
जात्लु। पुण ओसो लागे की उचकालुन आखो
सोर गोयो। तेरा वेरी तीनाक मोतोन डोंड आपे।
पुण चां सारीक आखो नी सोर्यो। ओगो जो होयो,
चो तुमु आपसात भोणु एने देखु की, कोसी ईसुन
काहणी ओगी वोदतीत जाय रोय।